KENWOOD

KDC-W4544U
KDC-W4644U
KDC-W4044U
KDC-W413U

CD-RECEIVER
INSTRUCTION MANUAL

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD
MODE D'EMPLOI

CD-RECEIVER
BEDIENUNGSANLEITUNG

CD RECEIVER
GEBRUIKSAANWIJZING

Kenwood Corporation









© B64-4440-00/00 (EW/E0)

Contents

Before use

⚠WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

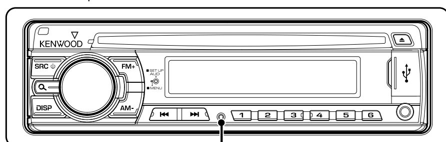
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.

Before using this unit for the first time

This unit is initially set on the Demonstration mode.
When using this unit for the first time, cancel the <Demonstration mode setting> (page 15).

How to reset your unit

- If this unit or the connected unit (disc auto changer, etc.) fails to operate properly, press the Reset button. The unit returns to factory settings when the Reset button is pressed.



Reset button

Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth.
If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe it again with a clean soft dry cloth.



- Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erases characters.

Cleaning the Faceplate Terminals

If the terminals on the unit or faceplate get dirty, wipe them with a clean soft dry cloth.

Lens Fogging

When you turn on the car heater in cold weather, dew or condensation may form on the lens in the CD player of the unit. Called lens fogging, this condensation on the lens may not allow CDs to play. In such a situation, remove the disc and wait for the condensation to evaporate. If the unit still does not operate normally after a while, consult your Kenwood dealer.

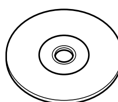
- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- When you purchase optional accessories, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- The characters which can be displayed by this unit are A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- The RDS feature won't work where the service is not supported by any broadcasting station.
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may be inapplicable.

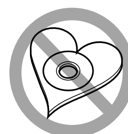
Handling CDs

- Do not touch the recording surface of the CD.
- Do not stick tape etc. on the CD, or use a CD with tape stuck on it.
- Do not use disc type accessories.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- When removing CDs from this unit, pull them out horizontally.
- If the CD center hole or outside rim has burrs, use the CD only after removing the burrs with a ballpoint pen etc.

CDs that cannot be used

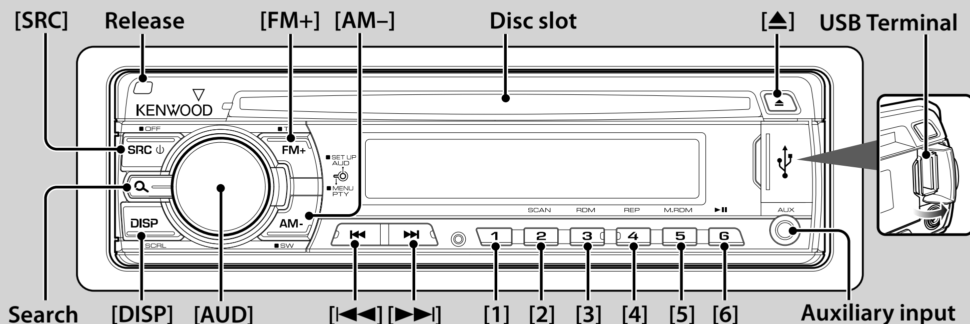
- CDs that are not round cannot be used.





- CDs with coloring on the recording surface or CDs that are dirty cannot be used.
- This unit can only play the CDs with COMPACT disc DIGITAL AUDIO / COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable.
  This unit may not correctly play discs which do not have the mark.
- You cannot play a CD-R or CD-RW that has not been finalized. (For the finalization process refer to your CD-R/CD-RW writing software, and your CD-R/CD-RW recorder instruction manual.)

Basic Operation



General functions

Power/Source Select button: [SRC]

Turns on the power.
When the power is on, the source switches between Tuner ("TUNER") , USB or iPod*1 ("USB" or "iPod"), CD ("CD") , Auxiliary input ("AUX"), and Standby ("STANDBY") each time this button is pressed.
Press at least 1 second to turn off the power.



- When an optional accessory is connected, the source name for each device appears.
- When connection of the iPod is recognized, the source display changes from "USB" to "iPod".

*1 Function of KDC-W4544U/ W4644U.

Volume control: [AUD] knob

Turn the knob to adjust the volume.

Subwoofer output: [AM–]

Switches between ON ("SW ON") and OFF ("SW OFF") each time this button is pressed for at least 2 seconds.



- You can do this function when "SWPRE" in <Menu System> (page 6) is set to "SW".

Auxiliary input

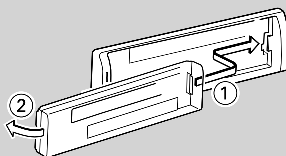
Connect a portable audio device with mini-plug cable (3.5 ø).



- Use the mini-plug cable which is stereo type and does not have any resistance.
- The auxiliary input requires the setting made in "AUX" of <Menu system> (page 6).

Faceplate release: Release

Releases the faceplate lock so that it can be removed.
Refer to the following diagram when reattaching the faceplate.





- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts.
- Keep the faceplate in its faceplate case while detached.
- Do not place the faceplate (and the faceplate case) in areas exposed to direct sunlight, excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit or faceplate with your fingers.

Switching display: [DISP]

Changing the information displayed. Refer to page 7 for the details of the display setting.

Text/Title scroll: [DISP]

Scrolls the CD, audio file, and Radio text display when pressed for at least 1 second.

Muting volume upon reception of phone call

When there is a call, "CALL" is displayed and the audio system is paused.
When the call ends, "CALL" disappears and the audio system comes back on.
The audio system comes back on when [SRC] is pressed during a call.



- To use the TEL Mute feature, you need to hook up the MUTE

wire to your telephone using a commercial telephone accessory. Refer to <Connecting Wires to Terminals> (page 21).

Tuner functions

FM band: [FM+]
Switches between FM1, FM2, and FM3 each time the [FM+] button is pressed.

AM band: [AM–]
Switches to AM.

Tuning: [|◀◀]/ [▶▶|]
Changes the frequency.



- Use the "AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANUAL" in <Menu system> (page 6) to change the frequency switching.
- During reception of stereo stations the "ST" indicator is ON.

Preset memory: [1] - [6]
Memorizes the station selected when pressing for at least 2 seconds.

Preset tuning: [1] - [6]
Recalls the memorized station.

Traffic information: [FM+]
Turns ON or OFF the Traffic Information function when pressing for at least 2 seconds. When the function is turned ON, "TI" indicator is ON.
If traffic bulletin starts when the function is ON, "TRAFFIC" is displayed and traffic information is received.



- If the volume is adjusted during reception of traffic information, the adjusted volume is memorized automatically. The memorized volume will be applied next time the Traffic Information function is turned ON.

Disc & Audio file play functions

Disc play: Disc slot
Starts playing when a disc is inserted.
When a CD is inserted, the "IN" indicator is ON.



- 3 inch (8 cm) CD cannot be used. Attempt to insert using an adapter can cause malfunction.

Disc ejection: [⏏]



- You can eject the disc for 10 minutes after switching off the engine.

USB device/iPod*[1] play: USB Terminal
Connecting a USB device starts playback.



- For the playable audio file, media, and devices, refer to <About Audio file> (page 17).

*[1] Function of KDC-W4544U/ W4644U.

Pause and play: [6]
Switches between pause and play each time this button is pressed.

USB device removing: [⏏]
Press this button for 2 seconds or longer to select the remove mode, and the remove the USB device.
During the remove mode, "REMOVE" is displayed.

Music search: [|◀◀]/ [▶▶|]
Changes the music when this button is pressed.
Fast reverses or forwards the music while pressing.
(No sound is output while playing audio file.)

Folder search: [FM+]/ [AM–]
Changes the folder containing the audio file.

Search mode: Search
After pressing this button, you can quickly search songs with the [AUD] knob. See <Music Search> (page 10) for details.

Track/ File/ Folder repeat play: [4]
Switches between Track Repeat ("TRAC REP") and OFF ("REP OFF") when pressed while playing a CD.
Switches between File Repeat ("FILE REP"), Folder Repeat ("FOLD REP"), and OFF ("REP OFF") when pressed while playing an audio file.



- The folder repeat operation cannot be performed while iPod is playing.

Scan play: [2]
Successively plays the intro of the music in the disc or folder.
When Scan Play is turned on, "TRAC SCN"/ "FILE SCN" is displayed.



- The Scan play operation cannot be performed while iPod is playing.

Random play: [3]
Randomly plays the music in the disc or folder.
When Random Play is turned on, "DISC RDM"/ "FOLD RDM" is displayed.

Menu System

Set up the following functions.

Item	Setting	Entry	Setting overview	Condition	Page
"CODE SET"/ "CODE CLR"		1 sec.	Sets/Resets security code.	SB	14
"SKIP"*1	"0.5%"*/"1%"/ "5%"/"10%"		Sets the ratio of skip performed with <Music Search for iPod>.	iPod	10
"SYNC"	"OFF"/"ON"*		Synchronizing the RDS station time data and this unit's clock.	SB	
"DIM"	"OFF"*/"ON"		Adjusts the brightness of the display according to the surrounding illumination.	—	
"ICON"	"OFF"/"ON1"/ "ON2"*		Sets the Graphics mode of the display.	SB	18
"SWPRE"	"R"*/"SW"		Sets the preout output.	SB	18
"SPRM"	"OFF"/"ON"*		Turns ON/OFF the Supreme function.	AF	18
"NEWS"	"OFF"*/"00" – "90"		Turns ON/OFF the News Bulletin Automatic Reception function and sets the news bulletin interrupt disabled time.	SB	18
"LO.S"	"OFF"*/"ON"		Only stations whose reception is good are searched in auto seek tuning.	FM	
"AUTO1"/"AUTO2"/ "MANUAL"	"AUTO1"*/"AUTO2"/ "MANUAL"		Selects the tuning mode of the radio.	Tuner	18
"A-MEMORY"		2 sec.	Memorizes six stations with good reception automatically.	Tuner	13
"AF"	"OFF"/"ON"*		When station reception is poor, automatically switches to the station that is broadcasting the same program over the same RDS network.	SB	18
"REG"	"OFF"/"ON"*		Sets whether to switch to the station only in the specific region using the "AF" control.	SB	
"ATPS"	"OFF"/"ON"*		When traffic information station reception is poor, automatically searches for a station that can be received better.	SB	
"MONO"	"OFF"*/"ON"		You can reduce the noise when stereo broadcasts are received as monaural.	FM	
"NAME SET"		1 sec.	Sets the display when switched to AUX source.	AUX	8
"RUS"*2	"OFF"/"ON"*		Selects Russian as the display language.	SB	19
"SCL"	"AUTO"/"MANU"*		When set to "Auto", scrolls the screen once with the change of the displayed text.	—	
"AUX"	"OFF"/"ON1"*/ "ON2"		Sets whether to display AUX during source selection.	SB	19
"OFF"	"-----"/"20M"*/ "40M"/"60M"		Turns off the power when the preset time has lapsed in the Standby mode.	SB	19
"CD READ"	"1"*/"2"		Sets the CD read mode.	SB	19
"DEMO"	"OFF"/"ON"*	2 sec.	Specifies whether to enable demonstration.	—	15

*Factory setting
*1 Function of KDC-W4544U/ W4644U
*2 Function of Russian sales model.

Displayed item is depending on currently selected source or mode. The mark in Condition column shows the condition to which the item is displayed.

SB : Can be set in other than standby state.
SB : Can be set in standby state.
AF : Can be set while Audio file source of CD/USB (excluding iPod).
iPod : Can be set only during playback of the iPod source. (USB source used when the iPod is connected)
Tuner : Can be set during Tuner source.
FM : Can be set during FM reception.
AUX : Can be set while accessing AUX source.
— : Can be set during all sources.



- Refer to the respective page for information on how to set the items with reference page number.
- Only the items available to the current source are displayed.

1 Enter menu mode
Press the Search button for at least 1 second.
"MENU" is displayed.

2 Select the menu item
Press the [FM+] or [AM–] button.

3 Set the menu item
Press the [|◀◀] or [▶▶|] button.

4 Exit menu mode
Press the Search button.

Clock/ Display Settings

Manual Clock Adjustment

1 Select the Clock display
Press the [DISP] button.

2 Enter Clock adjustment mode
Press the [DISP] button for at least 1 second.
The clock display blinks.

3 Adjusting Clock

Operation type	Operation
Adjust the hours	Press the [FM+] or [AM–] button.
Adjust the minutes	Press the [|◀◀] or [▶▶|] button.

4 Exit Clock adjustment mode
Press the [DISP] button.



- You can do this adjustment when "SYNC" in <Menu system> (page 6) is set to "OFF".

Text Display Selection

Changes displayed information on each source following;

In Tuner source

Information	Display
Program Service name (FM)	"FREQ/PS"
Radio text (FM)	"R-TEXT"
Frequency (MW, LW)	"FREQ"
Clock	"CLOCK"

In CD & External disc source

Information	Display
Disc title	"D-TITLE"
Track title	"T-TITLE"
Play time & Track number	"P-TIME"
Clock	"CLOCK"

In Audio file source

Information	Display
Music title & Artist name	"TITLE"
Album name & Artist name	"ALBUM"
Folder name	"FOLDER"
File name	"FILE"
Play time & Music number	"P-TIME"
Clock	"CLOCK"

Next page ►

Clock/ Display Settings

In Standby/ Auxiliary input source

Information	Display
Source name	"SRC NAME"
Clock	"CLOCK"

Select the text
Press the [DISP] button.



- When you select the clock display, the display setting of each source will be changed to the clock display.
- If the selected display item does not have any information, alternative information is displayed.
- When selecting "Folder Name" while playing with iPod, names will be displayed depending on currently selected browsing items.
- If the iPod Control by Hand Mode is set to on while playing the iPod, "iPodMODE" is displayed.
- If all characters cannot be displayed while playing with iPod, the file number in the list is displayed.

Information	Display
Music title	"TITLE***"
Folder name	"FLD***"
File name	"FILE***"

Auxiliary Input Display Setting

Selecting the display when changing to Auxiliary input source.

1 Select Auxiliary input source
Press the [SRC] button.
Select the "AUX" display.

2 Enter Menu mode
Press the Search button for at least 1 second.
"MENU" is displayed.

3 Select Auxiliary input display setting mode
Press the [FM+] or [AM–] button.
Select the "NAME SET" display.

4 Enter Auxiliary input display setting mode
Press the [AUD] knob for at least 1 second.
The presently selected Auxiliary input display is displayed.

5 Select the Auxiliary input display
Press the [|◄◄] or [►►|] button.
"AUX"/ "DVD"/ "PORTABLE"/ "GAME"/ "VIDEO"/ "TV"

6 Exit Auxiliary input display setting mode
Press the Search button.



- When operation stops for 10 seconds, the name at that time is registered, and the Auxiliary input display setting mode closes.
- The Auxiliary input display can be set only when the built-in auxiliary input or the auxiliary input of optional KCA-S220A is used. On the KCA-S220A, "AUX EXT" is displayed by default.

Audio Adjustments

Audio Control

You can adjust following Audio Control items;

Adjustment Item	Display	Range
Subwoofer level	"SW L"	–15 — +15
Bass Boost	"B.BOOST"/"B.B"	"1"/"2"/"OFF" (The indicator turns on according to the setting.)
System Q	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"/ "GAME"/"USER"	Natural/Rock/Pops/Easy/ Top 40/Jazz/Game/User setting
Bass level*	"BAS L"	–8 — +8
Middle level*	"MID L"	–8 — +8
Treble level*	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Left 15 — Right 15
Fader	"FAD"	Rear 15 — Front 15
Exit Audio Control mode (Volume control mode)		

* Source tone memory: Puts the set up value in the memory per source.



- "USER": This appears when Bass level, Middle level, and Treble level are adjusted. When "USER" is selected, these levels are recalled.

1 Select the source to adjust
Press the [SRC] button.

2 Enter Audio Control mode
Press the [AUD] knob.

3 Select the Audio item to adjust
Press the [AUD] knob.

4 Adjust the Audio item
Turn the [AUD] knob.

5 Exit Audio Control mode
Press any button.
Press a button other than the [AUD] knob.

Audio Setup

You can set Sound system, such as follows;

Adjustment Item	Display	Range
Low Pass Filter	"LPF"	80/120/160/Through(OFF) Hz
Volume offset	"V-OFF"	–8 — ±0 (AUX: –8— +8)



- Volume offset: Sets each source's volume as a difference from the basic volume.

1 Select the source to adjust
Press the [SRC] button.

2 Enter Audio Setup mode
Press the [AUD] knob for at least 1 second.

3 Select the Audio Setup item to adjust
Press the [AUD] knob.

4 Adjust the Audio setup item
Turn the [AUD] knob.

5 Exit Audio Setup mode
Press the [AUD] knob for at least 1 second.

Speaker Setting

Fine-tuning so that the System Q value is optimal when setting the speaker type as follows;

Speaker type	Display
OFF	"SP OFF"
For 5 & 4 in. speaker	"SP 5/4"
For 6 & 6x9 in. speaker	"SP 6*9/6"
For the OEM speaker	"SP OEM"

1 Enter Standby
Press the [SRC] button.
Select the "STANDBY" display.

2 Enter Speaker Setting mode
Press the [AUD] knob.

3 Select the Speaker type
Turn the [AUD] knob.

4 Exit Speaker Setting mode
Press the [AUD] knob.

Music disc/Audio file Operation

Function of Audio file/ Internal CD source

Music Search

Selecting the music you want to listen to from the device or media being played now.

1 Enter Music Search mode
Press the Search button.
"SEARCH" is displayed.
Displays the current Audio file name.

2 Search for music

Audio file

Operation type	Operation
Movement between folders/files	Turn the [AUD] knob, or press the [FM+]/ [AM–] button.
Selection of folder/flie	Press the [AUD] knob or [▶▶I] button.
Return to previous folder	Press the [I◀◀] button.
Return to root folder	Press the [I◀◀] button for at least 1 second.

(ON) : Indicates that a folder exists above the currently selected folder.
(OFF) : Indicates that no folder exists above the currently selected folder.
(ON) : Indicates that a folder exists under the currently selected folder.
(OFF) : Indicates that the currently displayed folder is not followed by a folder or file.
(Blinking) : Indicates that your selection is a file.

Internal CD source

Operation type	Operation
Movement between track	Turn the [AUD] knob, or press the [FM+]/ [AM–] button.
Selection of folder/flie	Press the [AUD] knob.
Return to first track	Press the [I◀◀] button for at least 1 second.

Cancelling the Music Search mode
Press the Search button.



- Music Search cannot be performed during Random play or scan play.

Function of KDC-W4544U/ W4644U
Function of iPod

Music Search for iPod

Search for the song (in iPod) you want to play.

1 Enter Music Search mode
Press the Search button.
"SEARCH" is displayed.

2 Search for music

Operation type	Operation
Movement between items	Turn the [AUD] knob.
Skip Search *1	Press the [I◀◀] or [▶▶I] button.
Selection of item	Press the [AUD] knob.
Return to previous item	Press the [FM+] button.
Return to Top menu	Press the [FM+] button for at least 1 second.
Search by initial	Press the Search button for at least 1 second.

The position of the currently displayed item is indicated by the icon bar in eight steps.



Cancelling the Music Search mode
Press the Search button.

Searching for Music by Initial
You can select an alphabetic character from the list in the browse item (artist, album, etc.) selected now.

1 Enter alphabet search mode
Press the Search button for at least 1 second.
"A B C …" is displayed.
- If you can not search for a song by an alphabetic character in the browse item selected now, the data on the screen does not change.

2 Select the initial to be searched for

Operation type	Operation
Move to the next character.	Turn the [AUD] knob, or press the [I◀◀]/ [▶▶I] button.
Move to the next row.	Press the [FM+] or [AM–] button.
Cancelling the alphabet search mode	Press the Search button.

3 Determine the selected initial
Press the [AUD] knob.
Start search. When search is completed, the music search mode is selected again at the selected character position.



- *1 Skip Search: The number of songs to be skipped is determined by the ratio of the total number of songs

in the list which is selected now. Set the ratio with "SKIP" in <Menu System> (page 6). Keep pressing this button for 3 seconds or longer skips songs at 10% irrespective of the setting.

- The time of search by alphabet may become long depending on the number of songs in iPod or the folder structure.
- When selecting an initial in the alphabet search mode, entering "*" searches symbols and entering "1" searches digits.
- If the first character string begins with an article "a", "an", or "the" in the alphabet search mode, it is searched for in defiance of the article.
- Characters that are included in a song name but cannot be displayed are left blank. If no character included in a song name cannot be displayed, the browse item name and digits are displayed.

Items	Display	Items	Display
Playlists	"PLIST***"	Podcast	"PDCT***"
Artists	"ART***"	Genre	"GEN***"
Albums	"ALB***"	Composer	"COM***"
Music title or file name	"PRGM***"		

Function of KDC-W4544U/ W4644U
Function of iPod

All Random

All songs in iPod are played at random.

Press the [3] button for at least 3 seconds.
Pressing the button toggles the setting between All random play on ("ALL RDM") and off ("RDM OFF").



- The time required to turn on the all random function may become longer depending on the number of songs in iPod or the folder structure.
- Turning on the all random function changes the iPod browse item to "songs". This browse item will not change even if the all random function is turned off.
- If the browse item is changed to search for music while the all random function is on, the all random function is turned off and the songs in the browse item are played at random.

Function of KDC-W4544U/ W4644U
Function of iPod

iPod Control by Hand Mode

Allows you to operate iPod with the control on the iPod.

Press the [1] button.
Pressing the button toggles the setting between iPod control by hand mode on ("HANDS ON") and off ("MODE OFF").



- In the iPod Control by hand mode, iPod cannot be operated using this unit.
- This mode is not compatible with music information display. The display will show "iPodMODE".
- The following iPods cannot be controlled using this unit. iPod nano (1st generation), and iPod with video.
- iPod can be operated when it conforms to the iPod control function.

Accessory of KDC-W4644U
Function of remote control

Direct Music Search

Searchs the music by entering the track number.

1 Enter the music number
Press the number buttons on the remote control.

2 Search the music
Press the [|◄◄] or [►►|] button.

Cancelling Direct Music Search
Press the [►II] button.



- Direct Music Search cannot be performed during playing of iPod, Random play, or scan play.

Accessory of KDC-W4644U
Function of KDC-W4544U/ W4644U
Function of disc changers with remote control

Direct Disc Search

Searchs the disc by entering the disc number.

1 Enter the disc number
Press the number buttons on the remote control.

2 Search the disc
Press the [FM+] or [AM–] button.

Cancelling Direct Disc Search
Press the [►II] button.



- Direct Disc Search cannot be performed during playing of Random play or scan play.
- Input "0" to select disc 10.

Function of KDC-W4544U/ W4644U

Basic Operation of Disc Changer (Optional)

Selecting CD changer source
Press the [SRC] button.
Select the "CD CH" display.

Music search
Press the [I◄◄] or [►►I] button.

Disc Search
Press the [FM+] or [AM–] button.

Playing the Current Song or Disc Repeatedly (Repeat play)
Press the [4] button.
Pressing the button repeatedly selects Track Repeat play on ("TRAC REP"), Disc Repeat play on ("DISC REP"), and Repeat play off ("REP OFF") sequentially.

Randomly plays the music in the disc changer (Magazine random play)
Press the [5] button.
Pressing the button toggles the setting between Magazine random play on ("MGZN RDM") and off ("RDM OFF").

Auto memory entry

Putting stations with good reception in the memory automatically.

1 Enter Menu mode
Press the Search button for at least 1 second.
"MENU" is displayed.

2 Select the Auto memory mode
Press the [FM+] or [AM–] button.
Select the "A-MEMORY" display.

3 Open Auto Memory Entry
Press the [AUD] knob for at least 2 seconds.
When 6 stations that can be received are put in the memory, auto memory entry closes.



- When "AF" in <Menu System> (page 6) is ON, only RDS stations are put in the memory.

PTY (Program Type)

Selecting the Program Type below and searching for a station;

Program Type	Display	Program Type	Display
Speech	"SPEECH"	Serious Classical	"CLASSICS"
Music	"MUSIC"	Other Music	"OTHER M"
News	"NEWS"	Weather	"WEATHER"
Current Affairs	"AFFAIRS"	Finance	"FINANCE"
Information	"INFO"	Children's programs	"CHILDREN"
Sport	"SPORT"	Social Affairs	"SOCIAL"
Education	"EDUCATE"	Religion	"RELIGION"
Drama	"DRAMA"	Phone In	"PHONE IN"
Culture	"CULTURE"	Travel	"TRAVEL"
Science	"SCIENCE"	Leisure	"LEISURE"
Varied	"VARIED"	Jazz Music	"JAZZ"
Pop Music	"POP M"	Country Music	"COUNTRY"
Rock Music	"ROCK M"	National Music	"NATION M"
Easy Listening Music	"EASY M"	Oldies Music	"OLDIES"
		Folk Music	"FOLK M"
Light Classical	"LIGHT M"	Documentary	"DOCUMENT"

- Speech and Music include the Program type shown below.
  Music: Black character item.
  Speech: White character item.

1 Enter PTY mode
Press the Search button.
During PTY mode the "PTY" indicator is ON.

2 Select the Program Type
Press the [FM+] or [AM–] button.

3 Search for the selected Program Type station
Press the [|◄◄] or [►►|] button.

4 Exit PTY mode
Press the Search button.



- This function cannot be used during a traffic bulletin or AM reception.
- When the selected Program Type is not found, "NO PTY" is displayed. Select another Program Type.

Program Type preset

Putting the Program Type in the Preset button memory and quick recall.

Presetting the Program Type

1 Select the Program Type to preset
Refer to <PTY (Program Type)> (page 13).

2 Preset the Program Type
Press the desired [1] — [6] button for at least 2 seconds.

Recalling the preset Program Type

1 Enter PTY mode
Refer to <PTY (Program Type)> (page 13).

2 Recall the Program Type
Press the desired [1] — [6] button.

Changing Language for PTY Function

Selecting the Program Type display language as follows;

Language	Display
English	"ENGLISH"
French	"FRENCH"
German	"GERMAN"

1 Enter PTY mode
Refer to <PTY (Program Type)> (page 13).

2 Enter Changing Language mode
Press the [DISP] button.

3 Select the language
Press the [FM+] or [AM–] button.

4 Exit Changing Language mode
Press the [DISP] button.

Activating Security Code

When Security Code is set, possibility of theft is reduced because input of Security Code is prompted to turn on the unit once it is turned off.



- You can set the Security Code with a 4 digit number of your choice.
- The Security Code cannot be displayed or referenced. Make a note of the Security Code and treasure it up.

1 Select Standby
Press the [SRC] button.
Select the "STANDBY" display.

2 Enter Menu mode
Press the Search button for at least 1 second.
"MENU" is displayed.

3 Select Security Code mode
Press the [FM+] or [AM–] button.
Select the "CODE SET" display.

4 Enter Security Code mode
Press the [AUD] knob for at least 1 second.
When "ENTER" is displayed, "CODE" is also displayed.

5 Enter Security Code

Operation type	Operation
Select the digits to enter	Press the [I◀◀] or [▶▶I] button.
Select the Security Code numbers	Press the [FM+] or [AM–] button.

6 Confirm the Security Code
Press the [AUD] knob for at least 3 seconds.
When "RE-ENTER" is displayed, "CODE" is also displayed.

7 Do the step 5 through 6 operation, and reenter the Security Code.
"APPROVED" is displayed.
The Security Code function activates.



- If you enter the wrong Code in steps 5 through 6, repeat from step 5.
- When the Security Code function is activated, "CODE SET" changes to "CODE CLR".
- To deactivate the Security Code function, see the next section <Deactivating Security Code>.

8 Exit Security Code mode
Press the Search button.

Entering Security Code

The Security Code is required to use the audio unit when the unit is first used after removed from the battery power source or the Reset button is pressed.

1 Turn the power ON.

2 Do the step 5 through 6 operation, and enter the Security Code.
"APPROVED" is displayed.
Now, you can use the unit.

Deactivating Security Code

To deactivate the Security Code function.

1 Select Standby
Press the [SRC] button.
Select the "STANDBY" display.

2 Enter Menu mode
Press the Search button for at least 1 second.
"MENU" is displayed.

3 Select Security Code mode
Press the [FM+] or [AM–] button.
Select the "CODE CLR" display.

4 Enter Security Code mode
Press the [AUD] knob for at least 1 second.
When "ENTER" is displayed, "CODE CLR" is also displayed.

5 Enter Security Code

Operation type	Operation
Select the digits to enter	Press the [I◀◀] or [▶▶I] button.
Select the Security Code numbers	Press the [FM+] or [AM–] button.

6 Press the [AUD] knob for at least 3 seconds.
"CLEAR" is displayed.
The Security Code function deactivates.

7 Exit Security Code mode
Press the Search button.



- If a wrong security code is entered, "ERROR" is displayed. Enter a correct security code.

Demonstration mode setting

Setting the demonstration mode as follows;

Display	Setting
"DEMO ON"	The Demonstration mode function is ON.
"DEMO OFF"	Exit Demonstration mode (Normal mode).

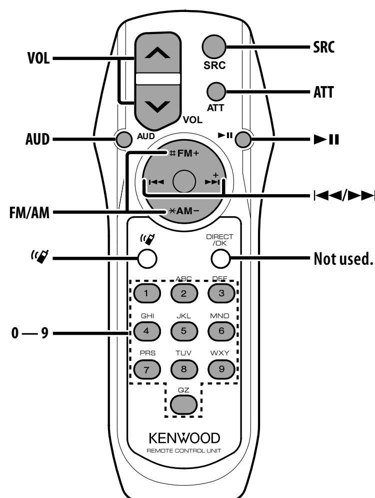
1 Enter Menu mode
Press the Search button for at least 1 second.
"MENU" is displayed.

2 Select Demonstration mode
Press the [FM+] or [AM–] button.
Select the "DEMO" display.

3 Set the Demonstration mode
Press the [AUD] knob for at least 2 seconds.

4 Exit Demonstration mode
Press the Search button.

Basic Operations of remote control



General control

Volume control: [VOL]

Source select: [SRC]

Volume reduce: [ATT]
When the button is pressed again, the volume returns to the previous level.

In Audio control

Audio item select: [AUD]

Adjust the Audio item: [VOL]



- Refer to <Audio Control> (page 9) for the operation method, such as the procedures for Audio control and others operations.

In Tuner source

Band select: [FM+]/[AM–]

Station select: [|◀◀]/[▶▶|]

Recall preset stations: [1] — [6]

In CD/USB source

Music select: [|◀◀]/[▶▶|]

Folder/Disc select: [FM+]/[AM–]

Pause/Play: [▶II]



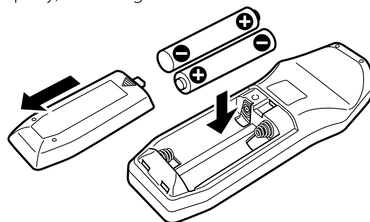
About [ ]
This button is used when Bluetooth HANDS FREE BOX is connected. For more information, refer to the instruction manual of Bluetooth HANDS FREE BOX.



- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.

Loading and Replacing battery

Use two "AA"/ "R6"-size batteries.
Slide the cover while pressing downwards to remove it as illustrated.
Insert the batteries with the + and – poles aligned properly, following the illustration inside the case.



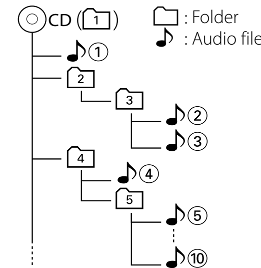
Appendix

About Audio file

- **Playable Audio file**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Playable disc media**
  CD-R/RW/ROM
- **Playable disc file format**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.
- **Playable USB device**
  USB mass storage class
- **Playable USB device file system**
  FAT16, FAT32
- **iPod Playable Model**
  KDC-W4544U/ W4644U

Although the audio files are complied with the standards listed above, the play maybe impossible depending on the types or conditions of media or device.

- **Playing order of the Audio file**
  In the example of folder/file tree shown below, the files are played in the order from ① to ⑩.



An online manual about audio files is put on the site, www.kenwood.com/audiofile/. On this online manual, detailed information and notes which are not written in this manual are provided. Make sure to read through the online manual as well.



- In this manual, the word "USB device" is used for flash memories and digital audio players which have USB terminals.
- The word "iPod" appearing in this manual indicates the iPod connected with the iPod connection cable* (optional accessory).
  * Not supported model KCA-iP500.
  Refer to the web site for connectable iPod and iPod connection cable.
  www.kenwood.com/ipod/kca_ip/

About USB device

- If you start playback after connecting the iPod, the music that has been played by the iPod is played first.
  In this case, "RESUMING" is displayed without displaying a folder name, etc. Changing the browse item will display a correct title, etc.
- You cannot operate iPod if "KENWOOD" or "✓" is displayed on iPod.
- When the USB device is connected to this unit, it can be charged up provided that this unit is powered.
- Install the USB device in the place where it will not prevent you from driving your vehicle properly.
- You cannot connect a USB device via a USB hub and Multi Card Reader.
- Take backups of the audio files used with this unit. The files can be erased depending on the operating conditions of the USB device.
  We shall have no compensation for any damage arising out of erasure of the stored data.
- No USB device comes with this unit. You need to purchase a commercially available USB device.
- When connecting the USB device, usage of the CA-U1EX (option) is recommended.
  Normal playback is not guaranteed when a cable other than the USB compatible cable is used. Connecting a cable whose total length is longer than 5 m can result in abnormal playback.

For operating KCA-BT200 (Optional)

For operation refer to Model-A-1 in the Instruction Manual of KCA-BT200, and the table below. The [AUTO]/[TI] button should be replaced with [SRC] button for <Answering the Waiting Call after Terminating the Current Call>.

Notation used in the KCA-BT200 Instruction Manual	Operation
[▶II] button	[AUD] knob
Control knob	[AUD] knob
[AUTO]/[TI] button	[DISP] button
Control knob towards up or down	[FM+] or [AM–] button
Control knob towards left or right	[I◀◀] or [▶▶I] button

For operating KCA-BT100 (Optional)

To control KCA-BT100, operate as follows;

To make setting for <Selecting the Dialing Mode>, select <Menu system> (page 6). Pressing the [AUD] knob for at least 1 second after selecting the "D.MODE" item allows you to enter the dialing method selection mode. To exit from dialing method selection mode, press Search button.

To make <Disconnecting a Call>, <Clearing the Disconnection Message>, and <Rejecting an Incoming call>, press [DISP] button for at least 1 second.

Moreover, some displays are different from the description of KCA-BT100 Instruction Manual.

Displays of KCA-BT100 Instruction Manual	Actual displays on this unit
“DISCONCT”	“HF D-CON”
“CONNECT”	“HF CON”
“PHN-DEL”	“DVC-DEL”
“P-STATUS”	“D-STATUS”
“BT-CON Y”	“HF-CON Y”
“BT-CON N”	“HF-CON N”

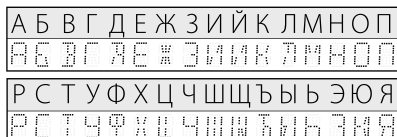
Menu Glossary

- **ICON**
  Sets the Graphics mode of the display during normal playback condition.
  ON1: Turns on.
  ON2: Displays an animation.
  OFF: Turns off.
- **SWPRE (Switching Preout)**
  Switches the preout between rear output (“R”) and subwoofer output (“SW”).
- **SPRM (Supreme)**
  Technology to extrapolate and supplement with proprietary algorithm, the high-frequency range that is cut off when encoding at low bit rate (less than 128Kbps, Sampling frequency is 44.1kHz).
  Supplementing is optimized by compression format (AAC, MP3 or WMA) and processed according to bit rate.
  The effect is negligible with music that is encoded at high bit rate, variable bit rate or has minimal high frequency range.
- **NEWS (News Bulletin with Timeout Setting)**
  Automatically receives news bulletin when it starts. Set the time during which interrupt is to be disabled after start of another news bulletin.
  Changing “NEWS 00M” to “NEWS 90M” turns this function ON.
  If news bulletin starts when this function is ON, “TRAFFIC” is displayed and news is received. If “20M” is has been set, reception of another news bulletin will not start for 20 minutes.
  The news bulletin volume is the same level that was set for Traffic Information.
- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Tuning mode select)**
  Select a tuning mode of the radio.

Tuning mode	Display	Operation
Auto seek	“AUTO1”	Automatic search for a station.
Preset station seek	“AUTO2”	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	“MANUAL”	Normal manual tuning control.

- **AF (Alternative Frequency)**
  When the reception is poor, automatically alternate to another frequency broadcasting the same program in the same RDS network with better reception.

- **RUS (Russian language setting)**
  When this is set to ON, the following character strings are displayed in Russian:
  Folder name/ File name/ Song title/ Artist name/ Album name/ KCA-BT200/BT100 (optional accessory)



- **AUX**
  When this is set to ON, AUX source can be selected.
  ON1: Outputs the sound of external unit connected to the AUX terminal when switched to AUX source.
  ON2: Activates the attenuator function when switched to AUX source.
  Turn off the attenuator function when listening to output from external unit. This prevents the noise when no external unit is connected to AUX terminal.
  OFF: Disables the selection of AUX source.
  Set to OFF when not using the AUX terminal.
- **OFF (Power OFF Timer)**
  Setting the timer to turn this unit's power OFF automatically when Standby mode continues.
  Using this setting can save the vehicle's battery power.
  – – –: Power OFF Timer function is OFF.
  20min: Turns the power OFF after 20 minutes. (Factory setting)
  40min: Turns the power OFF after 40 minutes.
  60min: Turns the power OFF after 60 minutes.
- **CD READ**
  Sets the method for reading CD.
  When unable to play special format CD, set this function to "2" to force playing. Note that some music CD may be unplayable even when set to "2". In addition, audio files cannot be played when set to "2". Normally, keep this set to "1".
  1 : Automatically distinguishes between audio file disc and music CD when playing disc.
  2 : Forces playing as music CD.

This Product is not installed by the manufacturer of a vehicle on the production line, nor by the professional importer of a vehicle into an EU Member State.

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)







Pb

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.
Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.
Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.
Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

The marking of products using lasers (Except for some areas)

CLASS 1
LASER PRODUCT

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

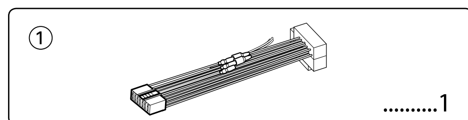


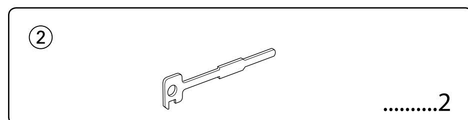
Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Manufacturer:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU Representative's:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Accessories





Installation Procedure

1. To prevent short circuits, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ terminal of the battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wire on the wiring harness.
4. Take Connector B on the wiring harness and connect it to the speaker connector in your vehicle.
5. Take Connector A on the wiring harness and connect it to the external power connector on your vehicle.
6. Connect the wiring harness connector to the unit.
7. Install the unit in your car.
8. Reconnect the ⊖ terminal of the battery.
9. Press the reset button.

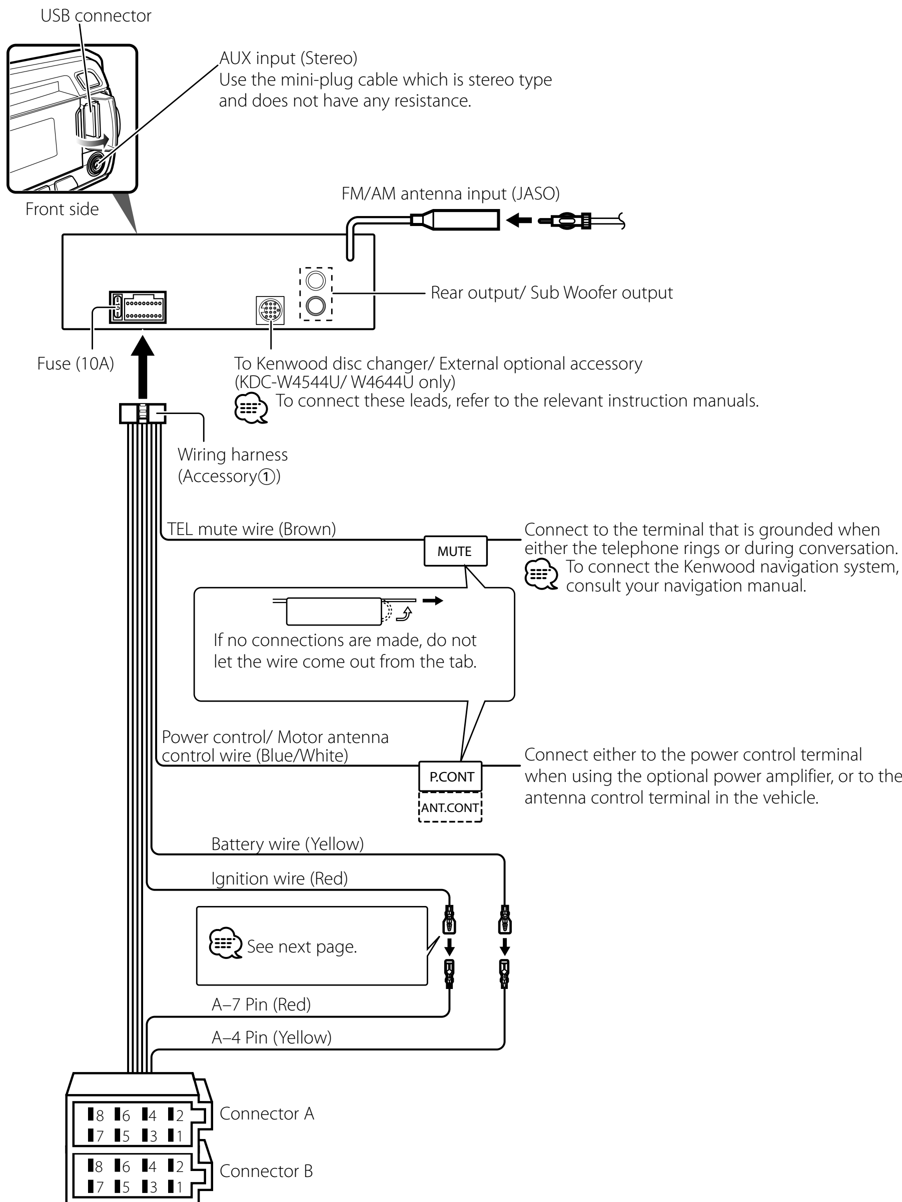


- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.
- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.
- If the power is not turned ON ("PROTECT" is displayed), the speaker wire may have a short-circuit or touched the chassis of the vehicle and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.
- Make sure that all wire connections are securely made by inserting jacks until they lock completely.
- If your vehicle's ignition does not have an ACC position, or if the ignition wire is connected to a power source with constant voltage such as a battery wire, the power will not be linked with the ignition (i.e., it will not turn on and off along with the ignition). If you want to link the unit's power with the ignition, connect the ignition wire to a power source that can be turned on and off with the ignition key.
- Use a commercially available conversion connector if the connector does not fit in the vehicle connector.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate will not hit the lid when closing and opening.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.

About CD players/disc changers connected to this unit

If the CD player/ disc changer has the "O-N" switch, set it to the "N" position.
The functions you can use and the information that can be displayed may differ depending on the models being connected.

Connecting Wires to Terminals



Connecting Wires to Terminals

Connector Function Guide

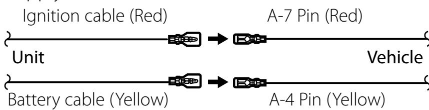
Pin Numbers for ISO Connectors	Cable Colour	Functions
External Power Connector		
A-4	Yellow	Battery
A-5	Blue/White	Power Control
A-7	Red	Ignition (ACC)
A-8	Black	Earth (Ground) Connection
Speaker Connector		
B-1	Purple	Rear Right (+)
B-2	Purple/Black	Rear Right (–)
B-3	Gray	Front Right (+)
B-4	Gray/Black	Front Right (–)
B-5	White	Front Left (+)
B-6	White/Black	Front Left (–)
B-7	Green	Rear Left (+)
B-8	Green/Black	Rear Left (–)

⚠WARNING

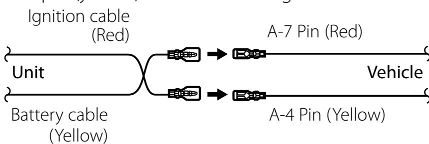
Connecting the ISO Connector

The pin arrangement for the ISO connectors depends on the type of vehicle you drive. Make sure to make the proper connections to prevent damage to the unit.
The default connection for the wiring harness is described in [1] below. If the ISO connector pins are set as described in [2], make the connection as illustrated.
Please be sure to reconnect the cable as shown [2] below to install this unit to the **Volkswagen** vehicles etc.

[1] (Default setting) The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is linked with the ignition, and the A-4 pin (yellow) is connected to the constant power supply.

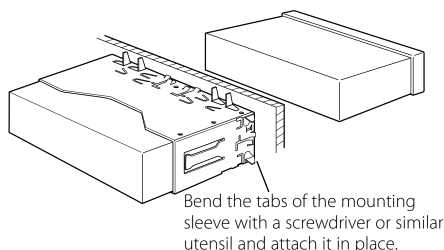


[2] The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is connected to the constant power supply, and the A-4 pin (yellow) is linked to the ignition.



Installation/Removing the Unit

Installation

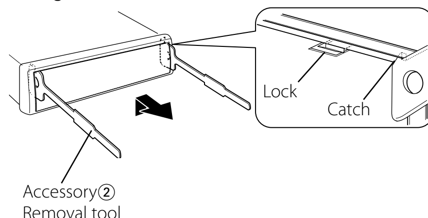




- Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (for example, the sound may skip).

Removing the hard rubber frame

1 Engage the catch pins on the removal tool and remove the two locks on the upper level.
Upper the frame and pull it forward as shown in the figure.



2 When the upper level is removed, remove the lower two locations.



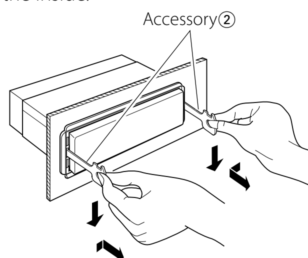
- The frame can be removed from the bottom side in the same manner.

Removing the Unit

1 Refer to the section <Removing the hard rubber frame> and then remove the hard rubber frame.

2 Insert the two removal tools deeply into the slots on each side, as shown.

3 Lower the removal tool toward the bottom, and pull out the unit halfway while pressing towards the inside.





- Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

4 Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.

Troubleshooting Guide

Some functions of this unit may be disabled by some settings made on this unit.

• Cannot set up the subwoofer.
• Cannot set up the low pass filter.
• No output from the subwoofer.

▶ • <Subwoofer output> of <Basic Operation> (page 4) is not set to On.

• Preout is not set to subwoofer. ☞ "SWPRE" of <Menu system> (page 6)

• Cannot register a security code.
• Cannot set up Display.
• Power OFF Timer does not function.

▶ <Demonstration mode setting> (page 15) is not turned off.

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

General

? The Touch Sensor Tone does not sound.

✔ The preout jack is being used.

☞ The Touch Sensor Tone cannot be output from the preout jack.

Tuner source

? Radio reception is poor.

✔ The car antenna is not extended.

☞ Pull the antenna out all the way.

Disc source

? The specified disc does not play, but another one plays instead.

✔ The specified CD is quite dirty.

☞ Clean the CD, referring to the CD cleaning of the section on <Handling CDs> (page 3).

✔ The disc is loaded in a different slot from that specified.

☞ Eject the disc magazine and check the number for the specified disc.

✔ The disc is severely scratched.

☞ Try another disc instead.

Audio file source

? The sound skips when an Audio file is being played.

✔ The media is scratched or dirty.

☞ Clean the media, referring to the CD cleaning of the section on <Handling CDs> (page 3).

✔ The recording condition is bad.

☞ Record the media again or use another media.

The messages shown below display your systems condition.

TOC ERR:
- No disc has been loaded in the disc magazine.
- The CD is quite dirty. The CD is upside-down. The CD is scratched a lot.

E-05: The disc is unreadable.

E-77: The unit is malfunctioning for some reason.
➪ Press the reset button on the unit. If the "E-77" code does not disappear, consult your nearest service center.

E-99: Something is wrong with the disc magazine. Or the unit is malfunctioning for some reason.
➪ Check the disc magazine. And then press the reset button on the unit. If the "E-99" code does not disappear, consult your nearest service center.

IN (Blink): The CD player section is not operating properly.
➪ Reinsert the CD. If the CD cannot be ejected or the display continues to flash even when the CD has been properly reinserted, please switch off the power and consult your nearest service center.

PROTECT (Blink):
The speaker wire has a short-circuit or touches the chassis of the vehicle, and then the protection function is activated.
➪ Wire or insulate the speaker cable properly and press the reset button. If the "PROTECT" code does not disappear, consult your nearest service center.

NA FILE: An Audio file is played with a format that this unit can't support.

COPY PRO: A copy-protected file is played.

READ ERR: The file system of the connected USB device is broken.
➪ Copy the files and folders for the USB device again. If the error message is still displayed, initialize the USB device or use other USB devices.

NO DVICE: The USB device is selected as a source although no USB device is connected.
➪ Change the source to any source other than USB. Connect an USB device, and change the source to USB again.

NA DVICE:
- An unsupported USB device is connected.
- Connection to the iPod has failed.

➪ Check that the connected iPod is an iPod that is supported. See <About Audio file> (page 17) for information on supported iPods.

NO MUSIC/E-15:
- The connected USB device contains no playable audio file.
- Media was played that does not have data recorded that the unit can play.

USB ERR: Some trouble may have occurred to the connected USB device.
➪ Remove the USB device, then cycle the power switch to ON. If the same display is repeated, use another USB device.

iPod ERR: Connection to the iPod has failed.
➪ Remove the USB device and then reconnect it.
➪ Confirm that the software for the iPod is the latest version.

REMOVE (Blink): The Remove mode has been selected for the USB device/iPod. You can remove the USB device/iPod safely.

Specifications

FM tuner section

Frequency range (50 kHz space)
: 87.5 MHz – 108.0 MHz
Usable sensitivity (S/N = 26dB)
: 0.7 μV/75 Ω
Quieting Sensitivity (S/N = 46dB)
: 1.6 μV/75 Ω
Frequency response (±3.0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Signal to Noise ratio (MONO)
: 65 dB
Selectivity (DIN) (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Stereo separation (1 kHz)
: 35 dB

MW tuner section

Frequency range (9 kHz space)
: 531 kHz – 1611 kHz
Usable sensitivity (S/N = 20dB)
: 25 μV

LW tuner section

Frequency range
: 153 kHz – 281 kHz
Usable sensitivity (S/N = 20dB)
: 45 μV

CD player section

Laser diode
: GaAlAs
Digital filter (D/A)
: 8 Times Over Sampling
D/A Converter
: 24 Bit
Spindle speed
: 500 – 200 rpm (CLV)
Wow & Flutter
: Below Measurable Limit
Frequency response (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Total harmonic distortion (1 kHz)
: 0.01 %
Signal to Noise ratio (1 kHz)
: 105 dB
Dynamic range
: 93 dB
MP3 decode
: Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decode
: Compliant with Windows Media Audio
AAC decode
: AAC-LC ".m4a" files

USB Interface

USB Standard
: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Maximum Supply current
: 500 mA
File System
: FAT16/ 32
MP3 decode
: Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decode
: Compliant with Windows Media Audio
AAC decode
: AAC-LC ".m4a" files

Audio section

Maximum output power
: 50 W x 4
Output power (DIN 45324, +B=14.4V)
: 22 W x 4
Speaker Impedance
: 4 – 8 Ω
Tone action
Bass : 100 Hz ±8 dB
Middle : 1 kHz ±8 dB
Treble : 10 kHz ±8 dB
Preout level / Load (CD)
: 2000 mV/10 kΩ
Preout impedance
: ≤ 600 Ω

Auxiliary input

Frequency response (±3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Input Maximum Voltage
: 1200 mV
Input Impedance
: 10 kΩ

General

Operating voltage (11 – 16V allowable)
: 14.4 V
Maximum Current consumption
: 10 A
Installation Size (W x H x D)
: 182 x 53 x 155 mm
Weight
: 1.3 kg

Specifications subject to change without notice.

Table des matières

Avant l’utilisation

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes :

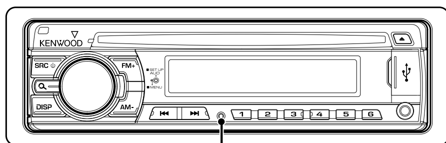
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d’objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l’intérieur de l’appareil.

Avant d’utiliser l’appareil pour la première fois

Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration.
Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Réglage du mode de démonstration> (page 41).

Comment réinitialiser votre appareil

- Si cet appareil ou un autre appareil connecté (échangeur automatique de disques, etc.) ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L’appareil retourne aux réglages d'usine une fois la touche de réinitialisation enfoncée.



Touche de réinitialisation

Nettoyage de l’appareil

Si le panneau avant de cet appareil est tâché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux, par exemple un chiffon au silicone.
Si le panneau avant est très tâché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d’un produit de nettoyage neutre et essuyez ensuite toute trace de ce produit.



- La pulvérisation directe d'un produit de nettoyage sur l’appareil risque d’affecter les pièces mécaniques. L’utilisation d’un chiffon rugueux ou d’un liquide volatile tel qu'un solvant ou de l'alcool pour essuyer le panneau avant risque de rayer la surface ou même d'effacer des caractères.

Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l’appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un chiffon sec et doux.

Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis en marche le chauffage d'une voiture, de l’humidité risque de se former par temps froid, notamment sur la lentille à l’intérieur du lecteur CD. Cette condensation peut rendre la lecture de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l’humidité s’évapore. Si l’appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

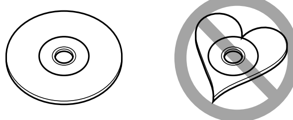
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l’installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont les suivants : A-Z 0-9 @ " ‘ ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- La fonction RDS ne fonctionnera pas dans les endroits où le ce service n'est pas supporté par les stations de radio.
- Les illustrations de l’affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d’affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l’appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Manipulation des CD

- Ne pas toucher la surface d’enregistrement d’un CD.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les CD et ne pas utiliser de CD avec du ruban adhésif collé dessus.
- Ne pas utiliser d'accessoires type disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Pour retirer des CD de cet appareil, les tirer horizontalement.
- Si le trou central ou la bordure externe du CD comportent des ébarbures, n'utiliser le CD qu'après avoir enlevé les ébarbures à l'aide d'un stylo à bille etc.

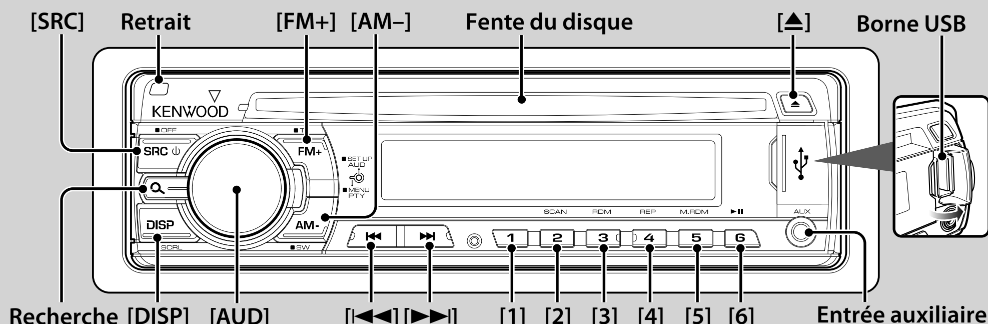
CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d’enregistrement ou qui sont sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant  .
Il ne peut lire les disques qui ne comportent pas cette marque.
- Un CD-R ou CD-RW qui n’a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour plus de détails sur le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d’utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW).

Fonctionnement basique



Fonctions générales

Touche d'alimentation/Sélection de la source: **[SRC]**

Mise en marche.
Lorsque l'appareil est en marche, la source commute entre Tuner (“TUNER”) , USB ou iPod*[1] (“USB” or “iPod”), CD (“CD”) , entrée auxiliaire (“AUX”), et attente (“STANDBY”) à chaque fois que la touche est enfoncée.
Appuyez pendant au moins 1 seconde pour éteindre l'autoradio.



- Lorsqu'un accessoire optionnel est connecté, le nom de la source apparaît pour chaque appareil.
- Une fois la connexion de l'iPod reconnue, l'affichage de la source passe de “USB” à “iPod”.

*[1] Fonction du KDC-W4544U/ W4644U.

Commande du volume: **Molette [AUD]**

Tourner la molette pour régler le volume.

Sortie Subwoofer: **[AM–]**

Permet d'activer (“SW ON”) et de désactiver (“SW OFF”) le subwoofer à chaque fois que vous appuyez sur la touche pendant au moins 2 secondes.



- Cette fonction peut être utilisée lorsque “SWPRE” du <Système de menu> (page 32) est réglé sur “SW”.

Entrée auxiliaire

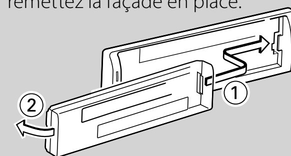
Connectez un appareil audio portatif à l'aide d'un câble à mini-prise (3.5 ø).



- Utilisez un câble à mini-prise stéréo et sans résistance.
- L'entrée auxiliaire ne pourra être utilisée qu'après avoir configuré le paramètre “AUX” du <Système de menu> (page 32).

Retrait de la façade: **Retrait**

Libère le verrou de la façade afin de retirer cette dernière.
Reportez-vous au schéma suivant lorsque vous remettez la façade en place.





- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Conserver la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- Ne pas exposer la façade (et l'étui de la façade) à la lumière directe du soleil ou à une chaleur ou humidité excessive. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Pour éviter toute détérioration, ne pas toucher les contacts de l'appareil ou de la façade avec les doigts.

Commutation de l'affichage: **[DISP]**

Vous pouvez changer les informations affichées.
Reportez-vous à la page 33 pour obtenir des détails à propos du réglage de l'affichage.

Défilement du Texte/Titre: **[DISP]**

Fait défiler l'affichage du texte CD, fichier audio et de radio lorsqu'on appuie dessus pendant au moins 1 seconde.

Mise en sourdine du volume lors de la réception d'un appel téléphonique

Lors d'un appel, “CALL” s'affiche et le système audio est mis en pause.
Lorsque l'appel se termine, “CALL” disparaît et le système audio est réactivé.
Le système audio peut être réactivé pendant un appel en appuyant sur la touche [SRC].



- Pour utiliser la fonction de sourdine TEL, vous devez connecter le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone commercial. Reportez-vous à <Connexion des câbles aux bornes> (page 47).

Fonctions du tuner

Bande FM: [FM+]
Permet d'alterner entre FM1, FM2 et FM3 à chaque pression de la touche [FM+].

Bande AM: [AM–]
Permet de passer à la bande AM.

Syntonisation: [|◄◄]/ [►►|]
Permet de changer la fréquence.



- Utilisez les paramètres "AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANUAL" du <Système de menu> (page 32) pour changer de type de balayage fréquence.
- Pendant la réception de stations stéréo, le témoin "ST" est allumé.

Mémoire préréglée: [1] - [6]
Mémorise la station sélectionnée en appuyant au moins 2 secondes.

Syntonisation préréglée: [1] - [6]
Rappelle la station mémorisée.

Informations routières: [FM+]
Active ou désactive la fonction informations routières lorsque vous appuyez sur cette touche pendant au moins 2 secondes. Lorsque la fonction est activée, le témoin "TI" est allumé.
Si un bulletin d'informations routières commence lorsque la fonction est activée, "TRAFFIC" apparaît et les informations routières sont reçues.



- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations trafic, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Le volume mémorisé est appliqué à la prochaine activation de la fonction d'informations trafic.

Fonctions de lecture du disque et des fichiers audio

Lecture du disque: Fente du disque
Commence la lecture lorsqu'un disque est inséré.
Lorsqu'un CD est inséré, le témoin "IN" s'allume.



- Les CDs de 3 pouces (8 cm) ne sont pas supportés. Vous risquez de provoquer un dysfonctionnement en essayant d'en insérer un à l'aide d'un adaptateur.

Ejection du disque: [▲]



- Il est possible d'éjecter le disque 10 minutes après l'arrêt du moteur.

Lecture depuis un appareil USB ou un iPod*1: Borne USB
La lecture commence dès la connexion d'un appareil USB.



- Pour plus de détail sur les fichiers audio, supports, et périphériques qui peuvent être reproduits, reportez-vous au chapitre <À propos des fichiers audio> (page 43).

*1 Fonction du KDC-W4544U/ W4644U.

Pause et lecture: [6]
Alterne entre pause et lecture à chaque pression de cette touche.

Retrait du dispositif USB: [▲]
Appuyer sur cette touche pendant 2 secondes ou plus pour sélectionner le mode retrait, et retirer le dispositif USB.
En mode retrait, le message "REMOVE" s'affiche.

Rechercher un morceau: [|◄◄]/ [►►|]
Permet de changer de morceau à chaque pression de la touche.
Le morceau se met en mode d'avance ou de recul rapide lorsque vous maintenez la touche enfoncée.
(Aucun son n'est émis pendant la lecture du fichier audio.)

Recherche de dossier: [FM+]/ [AM–]
Permet de changer de dossier de fichier audio.

Mode de recherche : Recherche
Après avoir appuyé sur cette touche, il est possible de lancer la recherche rapide de pistes à l'aide de la molette [AUD]. Voir <Rechercher un morceau> (page 36) pour obtenir plus de détails.

Lecture répétée de piste/ fichier/ dossier: [4]
Commute entre la répétition d'une piste ("TRAC REP") et OFF ("REP OFF") en appuyant pendant la lecture d'un CD.
Alterne entre la répétition d'un fichier ("FILE REP"), d'un dossier ("FOLD REP") ou la désactivation de la répétition ("REP OFF") pendant la lecture d'un fichier audio.



- La commande de répétition du dossier ne peut être exécutée pendant que l'iPod en lecture.

Lecture par balayage: [2]
Lit successivement le début des pistes du disque ou du dossier.
Lorsque Scan Play est activé, "TRAC SCN"/ "FILE SCN" s'affiche.



- La fonction Scan Play ne peut être exécutée pendant que l'iPod est en lecture.

Lecture aléatoire: [3]
Lance la lecture aléatoire de la musique sur le disque ou du dossier.
Lorsque la lecture aléatoire est activée, "DISC RDM"/ "FOLD RDM" s'affiche.

Système de menu

Régler les fonctions suivantes.

Élément	Réglage	Entrée	Aperçu du réglage	Condition	Page
“CODE SET”/ “CODE CLR”		1 s	Règle/Réinitialise le code de sécurité.	SB	40
“SKIP”*1	“0.5%”*/“1%”/ “5%”/“10%”		Permet de configurer le rapport de saut de <Recherche de morceau sur iPod>.	iPod	36
“SYNC”	“OFF”/“ON”*		Vous pouvez synchroniser les données d'horloge de la station RDS avec celle de cet appareil.	SB	
“DIM”	“OFF”*/“ON”		Ajuste la luminosité de l'affichage en fonction de l'éclairage ambiant.	—	
“ICON”	“OFF”/“ON1”/ “ON2”*		Permet de définir le mode graphique de l'affichage.	SB	44
“SWPRE”	“R”*/“SW”		Règle le niveau de sortie de la pré-sortie.	SB	44
“SPRM”	“OFF”/“ON”*		Active et désactive la fonction Supreme.	AF	44
“NEWS”	“OFF”*/“00” – “90”		Active et désactive la fonction de réception automatique du bulletin d'informations, et définit la durée de désactivation de l'interruption du bulletin d'informations.	SB	44
“LO.S”	“OFF”*/“ON”		Seules les stations dont la réception est bonne seront recherchées en mode de syntonisation automatique.	FM	
“AUTO1”/“AUTO2”/ “MANUAL”	“AUTO1”*/“AUTO2”/ “MANUAL”		Sélectionne le mode de syntonisation de la radio.	Tuner	44
“A-MEMORY”		2 s	Mémorise automatiquement six stations offrant une bonne réception.	Tuner	38
“AF”	“OFF”/“ON”*		Lorsque la réception de la station est mauvaise, la station émettant le même programme sur le même réseau RDS sera automatiquement sélectionnée.	SB	44
“REG”	“OFF”/“ON”*		Détermine si la station ne doit être changée que dans la région spécifiée, à l'aide de la commande “AF”.	SB	
“ATPS”	“OFF”/“ON”*		Lorsque la réception de la station d'informations trafic est mauvaise, une station mieux captée est automatiquement recherchée.	SB	
“MONO”	“OFF”*/“ON”		Vous pouvez réduire les parasites lorsqu’une émission stéréo est captée en mode monaural.	FM	
“NAME SET”		1 s	Règle l'affichage lorsqu'une source AUX est activée.	AUX	34
“RUS”*2	“OFF”/“ON”*		Sélectionne le russe comme langue d'affichage.	SB	45
“SCL”	“AUTO”/“MANU”*		Lorsqu'elle est réglée sur “Auto”, cette fonction fait défiler l'écran une fois en cas de modification du texte affiché.	—	
“AUX”	“OFF”/“ON1”*/ “ON2”		Détermine si AUX doit être affiché pendant la sélection de la source.	SB	45
“OFF”	“-----”/“20M”*/ “40M”/“60M”		Eteint l'autoradio lorsque la durée préréglée a expiré en mode Veille.	SB	45
“CD READ”	“1”*/“2”		Active le mode de lecture de CD.	SB	45
“DEMO”	“OFF”/“ON”*	2 s	Spécifie si la démonstration doit être activée.	—	41

* Réglage d'usine
*1 Fonction du KDC-W4544U/ W4644U.
*2 Fonction du modèle vendu en Russie.

L'élément affiché dépend du mode ou de la source actuellement sélectionné(s). La marque située dans la colonne Condition indique la condition dans laquelle l'élément est affiché.

SB : Peut être réglé dans un état autre que veille.
SB : Peut être réglé en état de veille.
AF : Peut être réglé avec une source de fichier audio du CD/USB (sauf iPod).
iPod : Peut être réglé uniquement pendant la lecture de la source iPod. (Source USB utilisée lorsque l'iPod est connecté)
Tuner : Peut être réglé avec la source Tuner.
FM : Peut être réglé pendant la réception FM.
AUX : Peut être réglé pendant l'accès à une source AUX.
— : Peut être réglé pendant les sources.



- Reportez-vous à la page respective pour savoir comment régler les éléments avec le numéro de page de référence.
- Seuls les éléments disponibles pour la source actuelle sont affichés.

1 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.
"MENU" s'affiche.

2 Sélectionner l'élément du menu
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].

3 Régler l'élément du menu
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

4 Sortir du mode menu
Appuyez sur la touche de recherche.

Paramètres de l'horloge/ affichage

Réglage manuel de l'horloge

1 Sélectionner l'affichage de l'horloge
Appuyez sur la touche [DISP].

2 Entrer en mode de réglage de l'horloge
Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.
L'affichage de l'horloge clignote.

3 Réglage de l'horloge

Type d'opération	Opération
Régler les heures	Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].
Régler les minutes	Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].

4 Sortir du mode de réglage de l'horloge
Appuyez sur la touche [DISP].



- Ce réglage peut être effectué lorsque "SYNC" du <Système de menu> (page 32) est réglé sur "OFF".

Sélection de texte pour l'affichage

Les informations affichées changent en fonction de chaque source ;

En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme (FM)	"FREQ/PS"
Texte radio (FM)	"R-TEXT"
Fréquence (MW, LW)	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"
Titre de la piste	"T-TITLE"
Temps de lecture & Numéro de piste	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre du morceau & Nom d'artiste	"TITLE"
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"
Nom du dossier	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Temps de lecture & Numéro du morceau	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

Page suivante ►

En veille/ source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"SRC NAME"
Horloge	"CLOCK"

Sélectionner le texte
Appuyez sur la touche [DISP].



- Lorsque l'affichage d'horloge est sélectionné, le réglage d'affichage de chaque source sera commuté sur l'affichage d'horloge.
- Si l'élément affiché sélectionné ne possède aucune information, une information alternative s'affiche.
- Lors de la sélection de "Folder Name" pendant la lecture sur iPod, les noms s'afficheront en fonction des éléments à parcourir sélectionnés en cours.
- Lorsque le contrôle iPod en mode manuel est utilisé pendant la lecture sur iPod, "iPodMODE" est affiché.
- Lorsqu'il est impossible d'afficher tous les caractères pendant une lecture avec iPod, seul le numéro du fichier dans la liste sera affiché.

Information	Affichage
Titre du morceau	"TITLE***"
Nom du dossier	"FLD***"
Nom du fichier	"FILE***"

Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Vous pouvez sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

1 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "AUX".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.
"MENU" s'affiche.

3 Sélectionnez le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].
Sélectionnez l'affichage "NAME SET" .

4 Entrez en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.
L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

5 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [|◄◄] ou [►►|].
"AUX"/ "DVD"/ "PORTABLE"/ "GAME"/ "VIDEO"/ "TV"

6 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche de recherche.



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage de l'entrée auxiliaire ne peut être activé que lorsque l'entrée auxiliaire intégrée ou l'entrée auxiliaire du KCA-S220A optionnel est utilisée. Sur le KCA-S220A s'affiche "AUX EXT" par défaut.

Commande du son

Vous pouvez régler les éléments de commande audio suivants ;

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Niveau subwoofer	"SW L"	–15 — +15
Bass Boost	"B.BOOST"/"B.B"	"1"/"2"/"OFF" (L'indicateur s'allume en fonction du réglage.)
Système Q	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"/ "GAME"/"USER"	Naturel/Rock/Pop/ Ambiance/Top 40/Jazz/ Jeu/Réglage utilisateur
Niveau des graves*	"BAS L"	–8 — +8
Niveau des fréquences moyennes*	"MID L"	–8 — +8
Niveau des aigus*	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15
Sortez du mode de commande du son (mode de contrôle du volume)		

* Mémoire de tonalité source : La valeur configurée est mise en mémoire par source.



- "USER": Apparaît lorsque vous ajustez les réglages des graves, des fréquences moyennes et des aigus. Lorsque "USER" est sélectionné, ces niveaux sont rappelés.

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de commande du son
Appuyez sur la molette [AUD].

3 Sélectionnez l'élément audio à régler
Appuyez sur la molette [AUD].

4 Réglez l'élément audio
Tournez la molette [AUD].

5 Sortez du mode de commande du son
Appuyez sur n'importe quelle touche.
Appuyez sur une touche autre que la molette [AUD].

Réglage audio

Vous pouvez régler le système audio, comme suit ;

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Filtre passe bas	"LPF"	80/120/160/Aucun(OFF) Hz
Compensation du volume	"V-OFF"	–8 — ±0 (AUX : -8 — +8)



- Compensation du volume : Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de configuration du son
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionner l'élément de configuration du son à régler
Appuyez sur la molette [AUD].

4 Régler l'élément de configuration du son
Tournez la molette [AUD].

5 Sortir du mode de configuration du son
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.

Réglage des enceintes

Syntonisation de manière à optimiser la valeur du Système Q lors du réglage de l'enceinte comme suit ;

Type d'enceinte	Affichage
Désactivée	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"SP 5/4"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"SP 6*9/6"
Pour enceinte OEM	"SP OEM"

1 Entrer en Veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [AUD].

3 Sélectionner le type d'enceinte
Tournez la molette [AUD].

4 Sortir du mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [AUD].

Fonctionnement des disques audio/fichiers audio

Fonction de source fichier audio/CD interne

Rechercher un morceau

Pour sélectionner les morceaux que vous souhaitez écouter et qui se trouvent sur le périphérique ou sur le support en cours d'utilisation.

1 Entrez en mode Recherche de morceau
Appuyez sur la touche de recherche.
"SEARCH" apparaît.
Le nom du fichier audio en cours de lecture apparaît.

2 Rechercher un morceau

Fichier audio

Type d'opération	Opération
Déplacement entre les dossiers/fichiers	Tournez la molette [AUD] ou appuyez sur la touche [FM+]/[AM–].
Sélection de dossier/fichier	Appuyez sur la molette [AUD] ou sur la touche [▶▶I].
Retour au dossier précédent	Appuyez sur la touche [I◀◀].
Retour au dossier racine	Appuyer sur la touche [I◀◀] pendant au moins 1 seconde.

(allumé) : Indique qu'il existe un dossier au-dessus du dossier sélectionné.
(éteint) : Indique qu'il n'existe pas de dossier au-dessus du dossier sélectionné.
(allumé) : Indique qu'il existe un dossier en dessous du dossier sélectionné.
(éteint) : Indique que le dossier affiché ne contient pas un autre dossier ou fichier.
(clignotant) : Indique que l'élément que vous avez sélectionné est un fichier.

Source CD interne

Type d'opération	Opération
Déplacement entre les pistes	Tournez la molette [AUD] ou appuyez sur la touche [FM+]/[AM–].
Sélection de dossier/fichier	Appuyez sur la molette [AUD].
Retour à la première piste	Appuyer sur la touche [I◀◀] pendant au moins 1 seconde.

Annulation du mode de recherche de morceau
Appuyez sur la touche de recherche.



• La recherche de morceaux ne peut pas être effectuée pendant la lecture aléatoire ou la lecture par balayage.

Fonction du KDC-W4544U/ W4644U
Fonction de l'iPod

Recherche de morceau sur iPod

Rechercher la chanson que vous désirez écouter (sur un iPod).

1 Entrez en mode Recherche de morceau
Appuyez sur la touche de recherche.
"SEARCH" apparaît.

2 Rechercher un morceau

Type d'opération	Opération
Mouvement entre les éléments	Tournez la molette [AUD].
Recherche par sauts *1	Appuyez sur la touche [I◀◀] ou [▶▶I].
Sélection de l'élément	Appuyez sur la molette [AUD].
Retour à l'élément précédent	Appuyez sur la touche [FM+].
Revenir au menu supérieur	Appuyez sur la touche [FM+] pendant au moins 1 seconde.
Recherche par initiale	Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.

La position de l'élément affiché est indiquée par la barre d'icône sur 8 positions.



Annulation du mode de recherche de morceau
Appuyez sur la touche de recherche.

Searching for Music by Initial
Choisir un caractère de l'alphabet dans la liste de recherche (par artiste, album, etc.) sélectionnée.

1 Entrer en mode de recherche alphabétique
Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.
"A B C …" s'affiche.
• Lorsqu'il n'est pas possible de rechercher un morceau par ordre alphabétique avec l'élément choisi, les données affichées à l'écran ne changent pas.

2 Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Tournez la molette [AUD] ou appuyez sur la touche [I◀◀]/[▶▶I].
Déplacer vers la rangée suivante.	Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].
Annulation du mode de recherche par lettre de l'alphabet	Appuyez sur la touche de recherche.

3 Déterminez la première lettre sélectionnée
Appuyez sur la molette [AUD].
Lancez la recherche. Une fois la recherche terminée, le mode de recherche de morceau est activé à nouveau, à partir du dernier caractère sélectionné.



- *[1] Recherche par sauts: Le nombre de morceaux qui seront sautés est déterminé par le rapport du nombre total de morceaux dans la liste sélectionnée. Ce rapport peut être configuré à l'aide du paramètre "SKIP" du <Système de menu> (page 32). Maintenir la touche enfoncée pendant 3 secondes ou plus fait sauter 10% des morceaux, indépendamment du réglage en cours.
- La durée de la recherche par lettre de l'alphabet peut durer longtemps, en fonction du nombre de morceaux compris sur l'iPod, ou de la structure des dossiers.
- Lors de la saisie des initiales en mode de recherche alphabétique, un "*" permet de rechercher les symboles et un "1" de rechercher les chiffres.
- Si le premier caractère commence par un article, comme "a", "an", ou "the" il sera considéré en mode de recherche alphabétique, la recherche ne prendra pas en compte cet article.
- Les caractères faisant partie d'un nom de chanson et qui ne peuvent pas être affichés, seront laissés en blanc. Lorsque le nom d'un morceau ne comprend que des caractères ne pouvant être affichés, seuls le nom de l'élément recherché et les chiffres seront affichés.

Eléments	Affichage	Eléments	Affichage
Listes de lecture	"PLIST***"	Podcast	"PDCT***"
Artistes	"ART***"	Genre	"GEN***"
Albums	"ALB***"	Compositeur	"COM***"
Titre du morceau ou nom du fichier	"PRGM***"		

Fonction du KDC-W4544U/ W4644U
Fonction de l'iPod

Lecture aléatoire

Tous les morceaux de l'iPod sont lus au hasard.

Appuyer sur la touche [3] pendant au moins 3 secondes.

Appuyer sur la touche permet de basculer entre activer et désactiver la lecture aléatoire des titres sur ("ALL RDM") et ("RDM OFF").



- La durée d'activation de la fonction de lecture aléatoire peut durer longtemps en fonction du nombre de morceaux compris sur l'iPod, ou de la structure des dossiers.
- Lorsque la fonction de lecture aléatoire est activée, l'iPod passe en mode de recherche par "morceaux". Ce paramètre ne sera pas modifié par la suite, même si la fonction de lecture aléatoire est désactivée par la suite.
- Si l'élément de recherche passe en mode de recherche de morceau alors que la fonction de recherche aléatoire est activée, celle-ci sera désactivée et les morceaux de la liste des éléments seront lus aléatoirement.

Fonction du KDC-W4544U/ W4644U
Fonction de l'iPod

Contrôle iPod en mode manuel

Ce mode vous permet de contrôler un iPod à partir de l'iPod.

Appuyez sur la touche [1].

Le fait d'appuyer sur cette touche permet soit d'activer ("HANDS ON"), soit de désactiver ("MODE OFF") le mode de contrôle manuel iPod.



- En mode de contrôle manuel iPod, ce dernier ne peut pas être commandé à partir de cet appareil.
- Ce mode n'est pas compatible avec l'affichage de données sur le morceau. Le message "iPodMODE" est affiché.
- Les types d'iPods suivants ne peuvent pas être commandés à partir de cet appareil.
  iPod nano (1ère génération) et iPod avec vidéo.
- Ce mode peut être utilisé avec n'importe quel iPod conforme à la fonction de contrôle iPod.

Accessoire du KDC-W4644U
Fonction de la télécommande

Recherche directe d'un morceau

Recherche la musique en saisissant le numéro de piste.

1 Entrer le numéro du morceau
Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.

2 Recherche la musique
Appuyez sur la touche [|◀◀] ou [▶▶|].

Annulation de la recherche directe d'un morceau

Appuyez sur la touche [▶II].



- La fonction de recherche directe de la musique ne peut être exécutée lors d'une lecture avec un iPod, en lecture aléatoire, ou Scan Play.

Fonctionnement des disques audio/fichiers audio

Accessoire du KDC-W4644U
Fonction du KDC-W4544U/ W4644U
Fonction de changeurs de disques avec télécommande

Recherche directe de disque

Recherche le disque en saisissant le numéro du disque.

1 Entrer le numéro de disque
Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.

2 Recherche d'un disque
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].

Annulation d'une recherche directe de disque
Appuyez sur la touche [►II].



- La recherche de disque directe ne peut être exécutée pendant la lecture aléatoire ou la lecture par balayage.
- Entrez "0" pour sélectionner le disque 10.

Fonction du KDC-W4544U/ W4644U

Fonctionnement de base du changeur de disque (Optionnel)

Sélectionner la source du changeur de CD
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "CD CH".

Rechercher un morceau
Appuyez sur la touche [I◄◄] ou [►►I].

Recherche de disque
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].

Lecture répétée de la chanson ou du disque en cours (Répéter la lecture)
Appuyez sur la touche [4].
Appuyer sur la touche de manière répétée sélectionne la lecture répétée d'une piste sur ("TRAC REP"), d'un disque sur ("DISC REP"), et désactive la répétition ("REP OFF") séquentiellement.

Lit de façon aléatoire la musique contenue dans le changeur de disque (Lecture aléatoire des titres en magasin)
Appuyez sur la touche [5].
Appuyer sur la touche permet de basculer entre activer et désactiver la lecture aléatoire des titres en magasin sur ("MGZN RDM") et ("RDM OFF").

Fonctionnement du tuner

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.
"MENU" s'affiche.

2 Sélectionner le mode de mémoire automatique.
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].
Sélectionnez l'affichage "A-MEMORY"

3 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 2 secondes.
Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.



- Lorsque le paramètre "AF" du <Système menu> (page 6) est activé, seules les stations RDS seront mises en mémoire.

PTY (Type de Programme)

Sélection du type de programme ci-dessous et recherche d'une station.

Type de programme	Affichage
Discours	"SPEECH"
Musique	"MUSIC"
Informations	"NEWS"
Affaires courantes	"AFFAIRS"
Information	"INFO"
Sport	"SPORT"
Éducation	"EDUCATE"
Théâtre	"DRAMA"
Culture	"CULTURE"
Science	"SCIENCE"
Divers	"VARIED"
Musique Pop	"POP M"
Musique Rock	"ROCK M"
Musique d'ambiance	"EASY M"
Musique classique légère	"LIGHT M"

Type de programme	Affichage
Musique classique sérieuse	"CLASSICS"
Autres musiques	"OTHER M"
Météo	"WEATHER"
Finance	"FINANCE"
Programmes pour enfants	"CHILDREN"
Affaires sociales	"SOCIAL"
Religion	"RELIGION"
Appels auditeurs	"PHONE IN"
Voyage	"TRAVEL"
Loisirs	"LEISURE"
Musique Jazz	"JAZZ"
Musique Country	"COUNTRY"
Musique Nationale	"NATION M"
Musique Rétro	"OLDIES"
Musique Folk	"FOLK M"
Documentaire	"DOCUMENT"

- Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.
  Musique : Élément en caractères noirs.
  Discours: Élément en caractères blancs.

1 Entrer en mode PTY
Appuyez sur la touche de recherche.
En mode PTY, le témoin "PTY" est allumé.

2 Sélectionner le type de programme
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].

3 Rechercher la station du type de programme sélectionné
Appuyez sur la touche [|◀◀] ou [▶▶|].

4 Sortir du mode PTY
Appuyez sur la touche de recherche.



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un bulletin d'informations routières ou une réception AM.
- Lorsque le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, "NO PTY" s'affiche. Sélectionnez un autre type de programme.

Préréglage du type de programme

Vous pouvez mettre le type de programme dans la mémoire des touches préréglées et le rappeler rapidement.

Préréglage du type de programme

1 Sélectionner le type de programme à prérégler
Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 38).

2 Préréglage du type de programme
Appuyez sur la touche [1] — [6] de votre choix pendant au moins 2 secondes.

Rappel du type de programme préréglé

1 Entrer en mode PTY
Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 38).

2 Rappeler le type de programme
Appuyez sur la touche [1] — [6] de votre choix.

Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage du type de programme comme suit ;

Langue	Affichage
Anglais	"ENGLISH"
Français	"FRENCH"
Allemand	"GERMAN"

1 Entrer en mode PTY
Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 38).

2 Entrer en mode de changement de langue
Appuyez sur la touche [DISP].

3 Sélectionner la langue
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].

4 Sortir du mode de changement de langue
Appuyez sur la touche [DISP].

Activation du code de sécurité

Lorsque le code de sécurité est activé, le risque de vol est réduit car la saisie du code de sécurité est nécessaire pour mettre l'autoradio en marche.



- Vous pouvez définir le code de sécurité avec un numéro à 4 chiffres de votre choix.
- Le code de sécurité ne peut pas être affiché ou indiqué. Notez le code de sécurité et conservez-le dans un endroit sûr.

1 Passez en mode de veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.
"MENU" s'affiche.

3 Sélectionnez le mode de code de sécurité
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].
Sélectionnez l'affichage "CODE SET" .

4 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" s'affiche, "CODE" s'affiche également.

5 Saisir le code de sécurité

Type d'opération	Opération
Sélectionner les chiffres à saisir	Appuyez sur la touche [⏮] ou [⏭].
Sélectionner les numéros du code de sécurité	Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].

6 Confirmer le code de sécurité
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 3 secondes.
Lorsque "RE-ENTER" s'affiche, "CODE" s'affiche également.

7 Effectuez les opérations de étapes 5 à 6 et saisissez à nouveau le code de sécurité.
"APPROVED" s'affiche.
La fonction code de sécurité est activée.



- Lorsqu'un code erroné est saisi aux étapes 5 à 6, répétez la procédure depuis l'étape 5.
- Lorsque la fonction de code sécurité est activée, "CODE SET" est remplacé par "CODE CLR".
- Pour désactiver la fonction du Code de sécurité, référez-vous à la section suivante <Désactivation du code de sécurité>.

8 Sortez du mode de code de sécurité
Appuyez sur la touche de recherche.

Saisir le code de sécurité
Le code de sécurité est nécessaire lorsque l'autoradio est utilisé pour la première fois après avoir été retiré de la source d'alimentation de la batterie ou lorsque la touche réinitialisation est enfoncée .

1 Allumez l'appareil.

2 Effectuez les opérations des étapes 5 à 6 et entrez le code de sécurité.
"APPROVED" s'affiche.
Vous pouvez à présent utilisez l'appareil.

Désactivation du code de sécurité

Pour désactiver la fonction de code de sécurité.

1 Passez en mode de veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.
"MENU" s'affiche.

3 Sélectionnez le mode de code de sécurité
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].
Sélectionnez l'affichage "CODE CLR".

4 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" s'affiche, "CODE CLR" s'affiche également.

5 Saisir le code de sécurité

Type d'opération	Opération
Sélectionner les chiffres à saisir	Appuyez sur la touche [⏮] ou [⏭].
Sélectionner les numéros du code de sécurité	Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].

6 Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 3 secondes.
"CLEAR" s'affiche.
La fonction code de sécurité est désactivée.

7 Sortez du mode de code de sécurité
Appuyez sur la touche de recherche.



- Si un code de sécurité incorrect est entré, “ERROR” s'affiche. Entrez un code de sécurité correct.

Réglage du mode de démonstration

Le mode de démonstration peut être configuré comme suit ;

Affichage	Réglage
“DEMO ON”	La fonction de mode démonstration est activée.
“DEMO OFF”	Sortie du mode démonstration (mode normal).

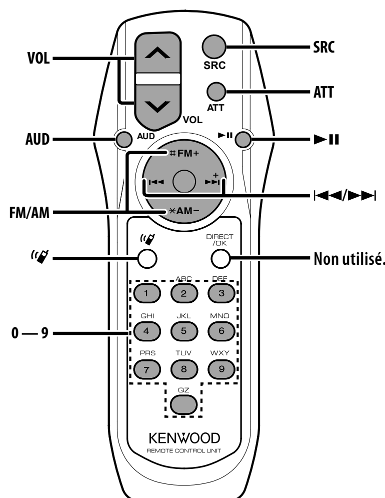
1 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche de recherche pendant au moins 1 seconde.
“MENU” s'affiche.

2 Sélectionner le mode de démonstration
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM–].
Sélectionnez l'affichage “DEMO”.

3 Régler le mode de démonstration
Appuyez sur la molette [AUD] pendant au moins 2 secondes.

4 Sortir du mode démonstration
Appuyez sur la touche de recherche.

Opérations de base de la télécommande



Commande générale

Commande du volume: [VOL]

Sélection de la source: [SRC]

Réduction du volume: [ATT]
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.

En commande audio

Sélection de l'élément audio: [AUD]

Réglez l'élément audio: [VOL]



- Reportez-vous à <Commande du son> (page 35) pour connaître le mode de fonctionnement, telles que les procédures de commande audio et autres opérations.

En source tuner

Sélection de la bande: [FM+]/ [AM–]

Sélection d'une station: [|◄◄]/[►►|]

Rappel des stations préréglées: [1] - [6]

Dans la source CD/USB

Sélection d'un morceau: [|◄◄]/[►►|]

Sélection dossier/disque: [FM+]/ [AM–]

Pause/Lecture: [►II]



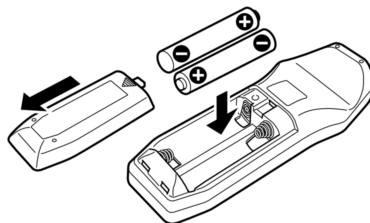
À propos de [ ]
Cette touche sert lorsque le HANDS FREE BOX Bluetooth est connecté. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du HANDS FREE BOX Bluetooth.



- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.

Mise en place et remplacement des piles

Utiliser deux piles "AA"/ "R6".
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et –, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



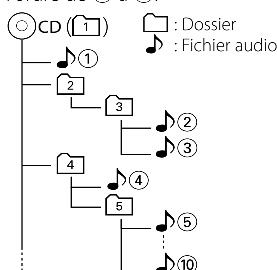
Appendice

À propos des fichiers audio

- **Fichier audio reproductible**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Supports de disque compatibles**
  CD-R/RW/ROM
- **Formats de fichiers de disques compatibles**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier étendu.
- **Périphériques USB compatibles**
  Classe de stockage de masse USB
- **Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles**
  FAT16, FAT32
- **Modèle d'iPod reproductible**
  KDC-W4544U/ W4644U

Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la reproduction ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

- **Ordre de lecture des fichiers audio**
  Dans l'exemple de l'arborescence de dossiers et de fichiers ci-dessous, les fichiers sont reproduits dans l'ordre de ① à ⑩.



Un manuel en ligne concernant les fichiers audio a été mis sur le site **www.kenwood.com/audiofile/**. Dans ce manuel en ligne, vous trouverez des informations et des remarques détaillées qui ne sont pas fournies dans le présent manuel. Veillez à consulter aussi le manuel en ligne.



- Dans le présent manuel, l'expression "périphérique USB" s'utilise aussi pour les mémoires flash et les lecteurs audio numériques avec connecteur USB.
- Tout au long de ce mode d'emploi, le mot "iPod" désigne un iPod connecté par câble iPod* (accessoire en option).
  * Non supporté par le modèle KCA-iP500.
  Une liste des câbles de connexion compatibles iPod et iPhone se trouve sur notre site internet.
  www.kenwood.com/ipod/kca_ip/

À propos du périphérique USB

- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, le morceau qui a été reproduit par l'iPod est lu en premier.
  Dans ce cas, "RESUMING" s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. En changeant l'élément de recherche, le titre correct etc. s'affichera.
- Il n'est pas possible d'utiliser iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.
- Quand le périphérique USB est connecté à cet appareil, celui-ci peut être rechargé, pourvu que cet appareil soit mis sous tension.
- Placer le périphérique USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB et un lecteur multicartes.
- Effectuer des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers risquent d'être effacés selon les conditions de fonctionnement du dispositif USB.
  Aucune compensation ne sera accordée pour les torts consécutifs à l'effacement de données enregistrées.
- Aucun périphérique USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un périphérique USB disponible dans le commerce.
- Pour la connexion du périphérique USB, l'utilisation du CA-U1EX (option) est recommandée.
  Le bon fonctionnement de la lecture n'est pas garanti lorsqu'un autre câble que le câble compatible USB est utilisé. La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.

Pour utiliser le KCA-BT200 (Optionnel)

Pour en savoir plus sur le fonctionnement, référez-vous à la section concernant le Modèle A-1 dans le Mode d'emploi du KCA-BT200 ainsi qu'au tableau ci-dessous. La touche [AUTO]/[TI] doit être remplacée par la touche [SRC] pour <Répondre à l'appel en attente après avoir mis fi n à l'appel en cours>.

Notation utilisée dans le Mode d'emploi du KCA-BT200	Opération
Touche [►II]	Molette [AUD]
Molette de commande	Molette [AUD]
Touche [AUTO]/[TI]	Touche [DISP]
Molette de commande vers le haut ou le bas	Touche [FM+] ou [AM–]
Molette de commande vers la gauche ou la droite	Touche [I◄◄] ou [►►I]

Appendice

Pour utiliser le KCA-BT100 (Optionnel)

Pour commander le KCA-BT100, veuillez procéder comme suit ;

Pour effectuer le paramétrage de <Sélection du mode d'appel>, sélectionnez <Système de menu> (page 32). Lorsque vous appuyez pendant au moins 1 seconde sur la molette [AUD] après avoir sélectionné l'élément "D.MODE" vous entrez en mode de sélection de la méthode de numérotation. Pour quitter le mode de sélection de la méthode de numérotation, appuyez sur la touche de recherche.

Pour utiliser les fonctions <Déconnecter un appel>, <Effacer le message de déconnexion> et <Rejeter un appel entrant>, appuyez sur la touche DISP] pendant au moins 1 seconde.

De plus, certains affichages sont différents de la description du mode d'emploi du KCA-BT100.

Affichages du mode d'emploi KCA-BT100	Affichage actuel sur cet appareil
“DISCONCT”	“HF D-CON”
“CONNECT”	“HF CON”
“PHN-DEL”	“DVC-DEL”
“P-STATUS”	“D-STATUS”
“BT-CON Y”	“HF-CON Y”
“BT-CON N”	“HF-CON N”

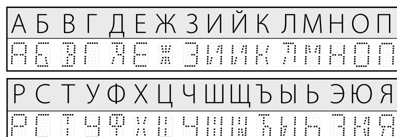
Glossaire du menu

- **ICON**
  Permet de définir le mode graphique de l'affichage dans des conditions de lecture normales.
  ON1: Activé.
  ON2: Une animation est affichée.
  OFF: Désactivé.
- **SWPRE (Changement de pré-sortie)**
  Alterne la pré-sortie entre la sortie arrière (“R”) et la sortie subwoofer (“SW”).
- **SPRM (Supreme)**
  Technologie d'extrapolation et supplément avec algorithme propriétaire, la gamme haute-fréquence qui est coupée lors de l'encodage à débit binaire faible (moins de 128Kbps, la fréquence d'échantillonnage est de 44,1 kHz).
  La compensation est optimisée pour chaque format de compression (AAC, MP3 ou WMA) et traité en fonction du débit.
  L'effet est négligeable pour la musique codée avec un taux de transfert élevé ou variable ou dont la gamme de hautes fréquences est réduite.
- **NEWS (Bulletin d'informations sans réglage de la durée)**
  Capte automatiquement le bulletin d'informations lorsqu'il commence. Régler la durée pendant laquelle l'interruption doit être désactivée après le commencement d'un autre bulletin d'informations.
  Passer de “NEWS 00M” à “NEWS 90M” permet d'activer cette fonction.
  Si un bulletin d'informations commence lorsque cette fonction est activée, “TRAFFIC” s'affiche et les informations sont reçues. Si “20M” a été établi, la réception d'un autre bulletin d'informations ne commencera pas avant 20 minutes.
  Le volume du bulletin d'informations est du même niveau que celui réglé pour les Informations routières.
- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Sélection du mode de syntonisation)**
  Sélectionner un mode de syntonisation de la radio.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	“AUTO1”	Recherche automatique d’une station.
Recherche de station préréglée	“AUTO2”	Recherche dans l’ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	“MANUAL”	Commande normale manuelle de la syntonisation.

- **AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)**
  Quand la réception est mauvaise, cette fonction commute automatiquement sur une autre fréquence du même programme avec une meilleure réception dans le même réseau RDS.

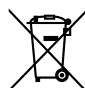
- **RUS (Réglage de la langue russe)**
  Lorsque cette fonction est activée, les chaînes de caractères suivants s'affichent en russe :
  Nom de dossier / Nom de fichier / Titre du morceau / Nom de l'artiste / Nom de l'album / KCA-BT200/ BT100 (accessoire optionnel)

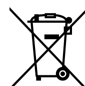


- **AUX**
  Lorsqu'il est activé, la source AUX peut être sélectionnée.
  ON1: Reproduit le son de l'appareil externe connecté à la borne AUX lorsque la source AUX est sélectionnée.
  ON2: Active la fonction d'atténuateur lorsque la source AUX est sélectionnée.
  Désactivez la fonction d'atténuateur lorsque vous écoutez une source extérieure. Cela évite l'apparition de bruit lorsqu'aucun appareil extérieur n'est connecté à la borne AUX.
  OFF: Désactive la sélection de la source AUX.
  Réglez sur OFF lorsque vous n'utilisez pas la borne AUX.
- **OFF (Minuterie d'extinction)**
  Vous pouvez régler la minuterie pour que l'appareil s'éteigne automatiquement lorsqu'il reste longtemps en veille.
  L'utilisation de ce réglage peut permettre d'économiser la batterie du véhicule.
  – – –: La fonction de minuterie de coupure de l'alimentation est désactivée.
  20min: Coupe l'alimentation au bout de 20 minutes. (Réglage d'usine)
  40min: Coupe l'alimentation au bout de 40 minutes.
  60min: Coupe l'alimentation au bout de 60 minutes.
- **CD READ**
  Définit le mode de lecture du CD.
  Lorsque la lecture d'un CD de format spécial est impossible, réglez cette fonction sur "2" pour forcer la lecture. Certains CD audio risquent d'être illisibles, même réglés sur "2". En outre, les fichiers audio ne peuvent pas être lus lorsque la fonction est réglée sur "2". Conservez généralement le réglage sur "1".
  1 : Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les disques audio pendant la lecture des disques.
  2 : Force la lecture sous forme de CD audio.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)




Pb

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.
Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.
Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)

CLASS 1
LASER PRODUCT

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.



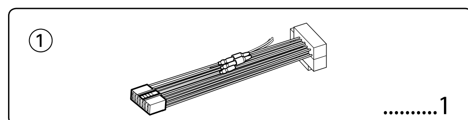
Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

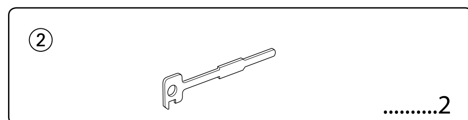
Fabricant :
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

Représentants dans l'UE :
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

Accessoires/ Procédure d’installation

Accessoires





Procédure d’installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
3. Connectez le câble au câblage électrique.
4. Prenez le connecteur B sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur haut-parleur de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur d’alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du câblage électrique à l’appareil.
7. Installez l’appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
9. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

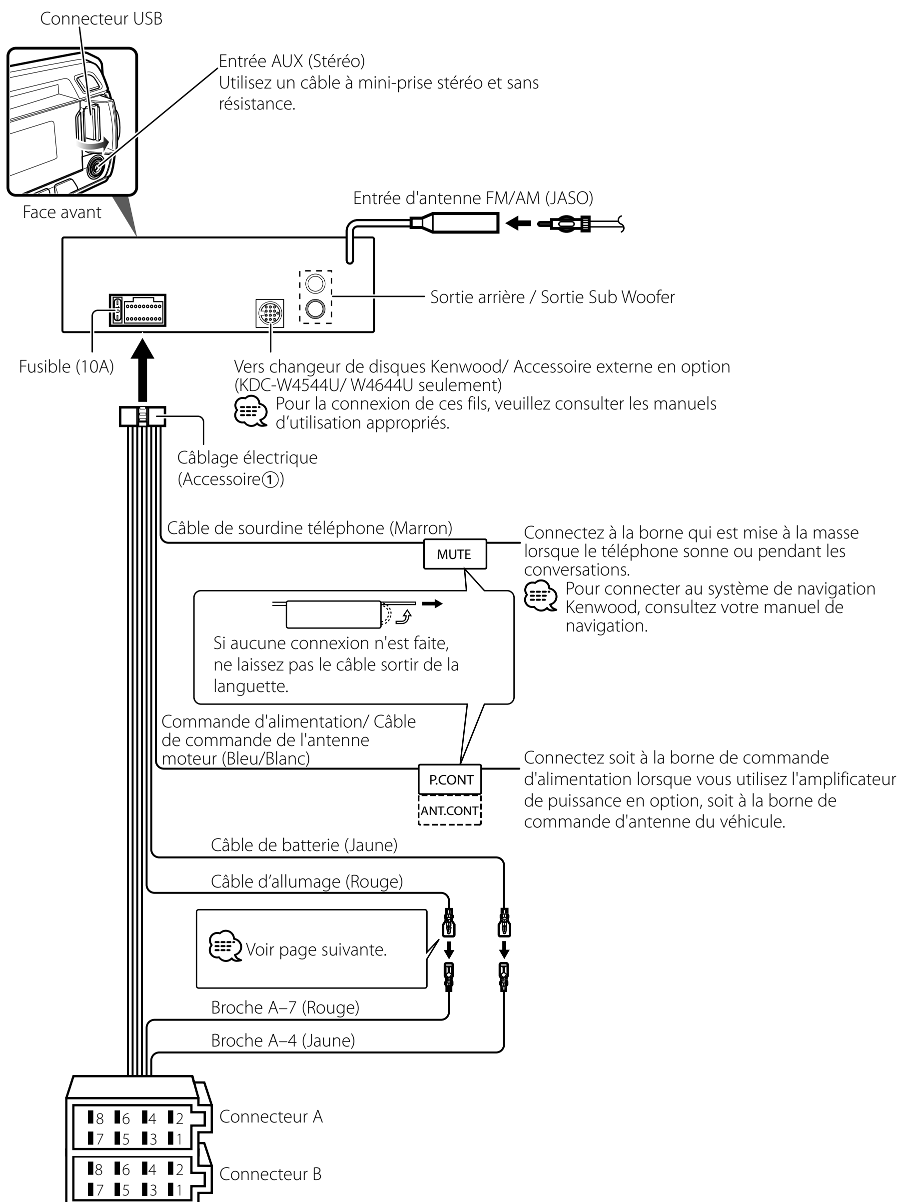


- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.
- Assurez-vous de mettre l’appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N’installez pas l’appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l’humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L’utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l’appareil.
- Si l’appareil ne parvient pas à se mettre sous tension (le message “PROTECT” s’affiche), cela est peut être dû à un court-circuit au niveau du cordon d’enceinte ou à un contact entre ce dernier et le châssis du véhicule, ce qui a pu activer la fonction de protection. Le câble des enceintes doit donc être vérifié.
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu’à ce qu’elles soient verrouillées.
- Si l’allumage de votre véhicule n’a pas de position ACC, ou si le câble d’allumage est connecté à une source d’alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l’alimentation de l’appareil ne sera pas reliée à l’allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l’allumage). Si vous souhaitez connecter l’alimentation de l’appareil avec l’allumage, connectez le câble d’allumage à une source d’alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Utilisez un connecteur de conversion disponible dans le commerce si le connecteur n'est pas adapté à celui du véhicule.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l’extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Si la console est équipée d’un couvercle, assurez-vous d’installer l’appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l’ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d’abord que les câbles n’ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Connectez séparément chaque câble d’enceinte à la borne correspondante. L’appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Après avoir installé l’appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l’unité de façon à ce que l’angle de montage soit de 30˚ ou moins.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil

Si le lecteur de CD /changeur de disque possède le commutateur “O-N”, mettez-le dans la position “N”.
Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.

Connexion des câbles aux bornes



Connexion des câbles aux bornes

Guide des fonctions des connecteurs

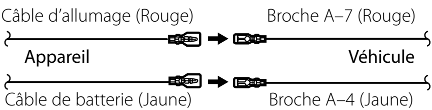
Numéros de broche pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Connecteur d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Commande d'alimentation
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion à la terre (masse)
Connecteur de haut-parleur		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (–)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (–)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (–)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (–)

⚠AVERTISSEMENT

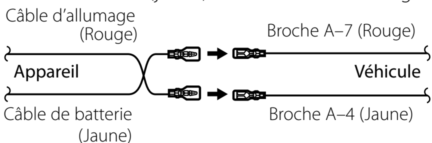
Connexion du connecteur ISO

La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez-vous de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil.
La connexion par défaut du câblage électrique est décrite dans la section 1 ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section 2, réalisez les connexions comme indiqué dans l'illustration.
Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous 2 pour installer cet appareil dans les véhicules **Volkswagen**.

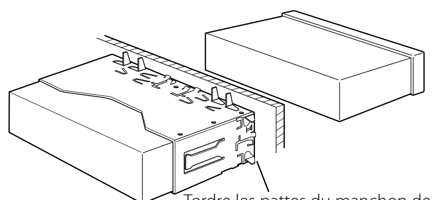
1 (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est associée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation constante.



2 La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation constante et la broche A-4 (jaune) est associée à l'allumage.



Installation

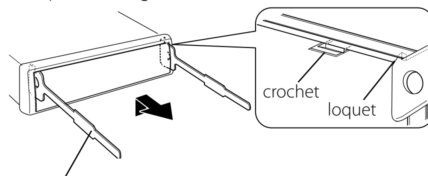




- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).

Retrait du cadre en caoutchouc dur

1 Engagez les broches de saisie sur l'outil de retrait et retirez les deux verrous du niveau supérieur. Soulevez le cadre et tirez-le vers l'avant comme indiqué sur la figure.



2 Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.



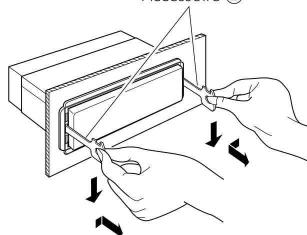
- Le châssis peut être également retiré à partir du côté arrière de la même façon.

Retrait de l'appareil

1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.

2 Insérez les deux outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, comme indiqué.

3 Poussez l'outil de retrait vers le bas tout en appuyant, et retirez à moitié l'appareil.





- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.

4 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.

Guide de dépannage

Certaines fonctions de cet appareil peuvent être désactivées lorsque certains réglages sont effectués sur l'appareil.

! **• Impossible de régler le subwoofer.**
• Impossible de configurer le filtre passe-bas.
• Aucune sortie émise par le subwoofer.

▶ • <Sortie Subwoofer> du Chapitre <Fonctionnement basique> (page 30) n'est pas activée (sur ON).
• La pré-sortie n'est pas réglée sur subwoofer.
☞ "SWPRE" du <Système de menu> (page 32)

! **• Impossible d'enregistrer un code de sécurité.**
• Impossible de configurer l'affichage.
• La fonction de minuterie d'extinction ne marche pas.

▶ <Réglage du mode de démonstration> (page 41) n'est pas désactivée.

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Généralités

? La tonalité de touche n'est pas audible.

✔ La sortie de préampli est en cours d'utilisation.
☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.

✔ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
☞ Sortez l'antenne complètement.

En source disque

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

✔ Le disque spécifié est très sale.
☞ Nettoyez le CD en vous reportant au paragraphe relatif au nettoyage des CD de la section <Manipulation des CD> (page 29).

✔ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.

✔ Le disque est très rayé.
☞ Essayez un autre disque.

En source de fichier audio

? Le son saute quand un fichier audio est reproduit.

✔ Le support est égratigné ou sale.
☞ Nettoyez le support en vous reportant au paragraphe relatif au nettoyage des CD de la section <Manipulation des CD> (page 29).

✔ Les conditions d'enregistrement sont mauvaises.
☞ Ré-enregistrez le support ou utilisez un autre support.

Les messages ci-dessous indiquent l’état de votre système.

TOC ERR:
- Aucun disque n’a été inséré dans le magasin à disques.
- Le CD est très sale. Le CD est à l’envers. Le CD est très rayé.

E-05: Le disque est illisible.

E-77: L’appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
➪ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code “E-77” ne disparaît pas, consultez le centre de réparation le plus proche.

E-99: Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l’unité fonctionne mal pour une raison quelconque.
➪ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l’unité. Si le code “E-99” ne disparaît pas, consultez le centre de réparation le plus proche.

IN (clignote): Le lecteur CD ne marche pas correctement.
➪ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l’affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.

PROTECT (clignote):
Le fil d’enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée.
➪ Disposez ou isolez le câble d’enceinte correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation. Si le code “PROTECT” ne disparaît pas, consultez le centre de réparation le plus proche.

NA FILE: Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.

COPY PRO: Un fichier interdit de copie a été lu.

READ ERR: Le système de fichier du dispositif USB connecté est cassé.
➪ Copier les fichiers et les dossiers pour le périphérique USB de nouveau. Si le message d'erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.

NO DVICE: Le dispositif USB est sélectionné en tant que source bien qu'aucun dispositif USB ne soit connecté.
➪ Changez de source en utilisant n'importe quelle source autre qu'USB. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.

NA DVICE:
- Un dispositif USB incompatible est connecté.
- La connexion à l'iPod a échoué.
➪ Vérifier que l'iPod connecté est un iPod supporté. Voir <À propos des fichiers audio> (page 43) pour obtenir des informations sur les iPod supportés.

NO MUSIC/E-15:
- Le dispositif USB connecté contient des fichiers audio illisibles.
- Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l’appareil peut lire.

USB ERR: Un problème peut être survenu sur le périphérique USB connecté.
➪ Retirer le périphérique USB, puis mettre l’interrupteur d’alimentation sur ON. Si le même affichage se répète, utiliser un autre périphérique USB.

iPod ERR: La connexion à l'iPod a échoué.
➪ Enlevez le périphérique USB, puis reconnectez-le.
➪ Vérifiez que le logiciel de l'iPod soit de la version la plus récente.

REMOVE (clignote):
Le mode Enlever a été sélectionné pour le périphérique USB/iPod. Vous pouvez enlever le périphérique USB/iPod en toute sécurité.

Caractéristiques techniques

Section tuner FM

Bandes de fréquences (espacement de 50 kHz)
: 87,5 MHz — 108,0 MHz
Sensibilité utilisable (S/B = 26dB)
: 0,7 μV/75 Ω
Sensibilité d'atténuation (S/B = 46dB)
: 1,6 μV/75 Ω
Réponse en fréquence (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)
: 65 dB
Sélectivité (DIN) (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)
: 35 dB

Section tuner MW

Bandes de fréquences (espacement de 9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz
Sensibilité utile (S/B = 20dB)
: 25 μV

Section tuner LW

Bande de fréquences
: 153 kHz – 281 kHz
Sensibilité utile (S/B = 20dB)
: 45 μV

Section Disque Compact

Diode laser
: GaAlAs
Filtre numérique (D/A)
: 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur D/A
: 24 Bit
Vitesse de rotation
: 500 – 200 t/min. (CLV)
Pleurage et scintillement
: Non mesurables
Réponse en fréquence (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)
: 0,01 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
: 105 dB
Gamme dynamique
: 93 dB
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodeur WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Interface USB

Standard USB
: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Courant d'alimentation maximum
: 500 mA
Système de fichiers
: FAT16/ 32
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodeur WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W x 4
Puissance de sortie (DIN 45324, +B=14,4V)
: 22 W x 4
Impédance d'enceinte
: 4 – 8 Ω
Action en tonalité
Graves : 100 Hz ±8 dB
Moyennes : 1 kHz ±8 dB
Aiguës : 10 kHz ±8 dB
Niveau de préamplification/charge (CD)
: 2000 mV/10 kΩ
Impédance de pré-sortie
: ≤ 600 Ω

Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (±3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Tension maximum d'entrée
: 1200 mV
Impédance d'entrée
: 10 kΩ

Généralités

Tension de fonctionnement (entre 11 et 16V)
: 14,4 V
Consommation de courant maximale
: 10 A
Dimensions d'installation (L x H x P)
: 182 x 53 x 155 mm
Poids
: 1,3 kg

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Inhalt

Vor der Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG

Zur Vermeidung von Bränden und Verletzungen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

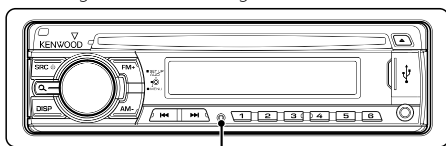
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge usw.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.

Vor der ersten Verwendung des Geräts

Das Gerät ist anfänglich auf den Demonstrationsmodus eingestellt.
Schalten Sie die <Demonstrationsmodus> bei der ersten Verwendung dieses Geräts aus (Seite 67).

Wissenswertes über die Rückstellung Ihres Gerätes

- Falls dieses Gerät oder das daran angeschlossene Gerät (automatischer Disc-Wechsler o. Ä.) nicht ordnungsgemäß funktioniert, drücken Sie bitte die Rückstelltaste. Die Rückstelltaste löscht alle individuellen Eingaben und stellt das Gerät auf die werkseitige Grundeinstellung zurück.



Rückstelltaste

Reinigung des Geräts

Falls die Frontblende dieses Gerätes verschmutzt sein sollte, wischen Sie sie bitte mit einem trockenen und sauberen Tuch wie beispielsweise einem Silikontuch ab. Falls die Frontblende extrem verschmutzt sein sollte, wischen Sie sie bitte mit einem mit Neutralreiniger befeuchteten Tuch ab und anschließend mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken.



- Das Auftragen von Spray direkt auf dem Gerät kann zu einer Beeinträchtigung der mechanischen Teile führen. Das Abwischen der Frontblende mit einem rauen Tuch oder die Verwendung flüchtiger Flüssigkeiten wie beispielsweise Verdünner oder Alkohol kann zu einem Verkratzen der Oberfläche oder zu einem Auslöschen der Beschriftung führen.

Reinigung der Kontakte an der Frontblende

Reinigen Sie die Kontakte an der Rückseite der Frontblende und an der Front des Einschubs mit einem trockenen, weichen Tuch.

Beschlagen der Laserlinse

Bei kaltem Wetter kann die Laserlinse des CD-Players nach dem Einschalten der Fahrzeugheizung beschlagen. In einem solchen Fall von Kondensation lässt sich keine CD wiedergeben. Nehmen Sie die CD aus dem Gerät und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist. Funktioniert der CD-Player nach einer bestimmten Zeit noch nicht richtig, wenden Sie sich bitte an Ihren Kenwood-Fachhändler.

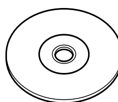
- Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich bitte von Ihrem Kenwood-Fachhändler beraten.
- Lassen Sie sich beim Kauf von optionalem Zubehör von Ihrem Kenwood-Händler beraten um sicherzustellen, dass das Zubehör von Ihrem Modell und in Ihrem Bereich unterstützt wird.
- Auf diesem Gerät können folgende Zeichen angezeigt werden: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- Die RDS-Funktion funktioniert nur dort, wo der Dienst durch einen Sender unterstützt wird.
- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Abbildungen des Displays und der Frontblende dienen der Veranschaulichung der Bedienung Ihres Geräts. Daher können die Abbildungen der Anzeige von der tatsächlichen Anzeige am Gerät abweichen. Eventuell sind sogar manche Abbildungen der Anzeige nicht zutreffend.

Handhabung von CDs

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der CD.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine CD. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine CDs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für Ihre Discs.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Ziehen Sie CDs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Wenn CDs am Loch in der Mitte oder am Rand Grate aufweisen, entfernen Sie diese vor dem Gebrauch mit einem Kugelschreiber oder dergleichen.

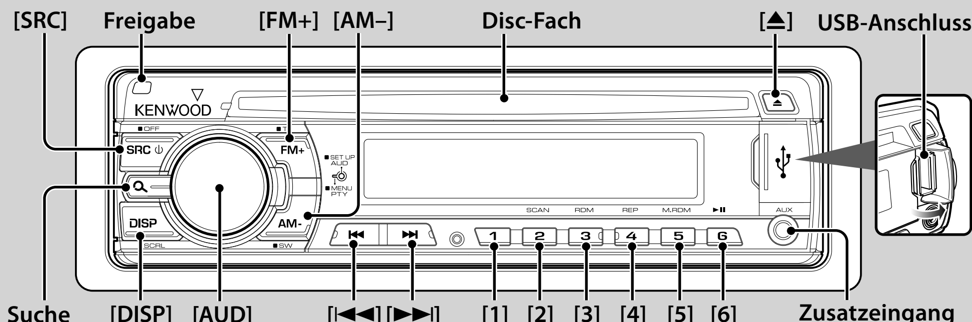
CDs, die nicht verwendet werden können

- CDs mit nicht runder Form können nicht verwendet werden.




- CDs, die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind, können nicht verwendet werden.
- Dieses Gerät kann nur CDs mit der Kennung (COMPACT disc DIGITAL AUDIO / COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable) wiedergeben.
  Discs ohne diese Kennung werden u. U. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Eine CD-R oder CD-RW, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurde, kann nicht wiedergegeben werden. (Einzelheiten hinsichtlich der Finalisierung finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihrer Brennsoftware sowie Ihres CD-R/CD-RW-Recorders.)

Grundlegender Betrieb



Allgemeine Funktionen

Netz-/Quellen-Auswahltaste: [SRC]

Schaltet das Gerät ein.

Bei eingeschalteter Stromversorgung wird die Quelle bei jedem Drücken dieser Taste zwischen Tuner ("TUNER"), USB oder iPod*1 ("USB" oder "iPod"), CD ("CD"), Zusatzeingang ("AUX") und Standby ("STANDBY") umgeschaltet.

Drücken Sie diese Taste mindestens 1 Sekunde, um die Stromversorgung auszuschalten.



- Wenn optionales Zubehör angeschlossen wird, wird der Name der Quelle für jedes Gerät angezeigt.
- Wenn der Anschluss eines iPods erkannt wird, ändert sich die Quellenanzeige von "USB" auf "iPod".

*1 Funktion des KDC-W4544U/ W4644U.

Lautstärke-Regelung: [AUD]-Knopf

Drehen Sie den Knopf, um die Lautstärke einzustellen.

Subwoofer-Ausgang: [AM–]

Schaltet zwischen EIN ("SW ON") und AUS ("SW OFF") um, wenn die Taste jeweils mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird.



- Sie können diese Funktion aktivieren, wenn "SWPRE" im <Menü-System> (Seite 58) auf "SW" geschaltet wurde.

Zusatzeingang

Schließen Sie hier mit einem Ministecker-Kabel (3,5 ø) ein tragbares Audiogerät an.

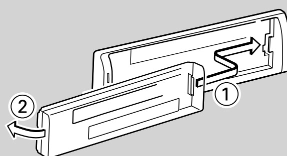


- Verwenden Sie ein Ministecker-Kabel. Es überträgt Stereosignale und weist keinerlei Impedanz auf.
- Die Einstellungen für den integrierten AUX-Eingang müssen unter "AUX" im <Menü-System> (Seite 58) vorgenommen werden.

Freigabe der Frontblende: Freigabe

Hiermit wird die Frontblende freigegeben, damit Sie sie abnehmen können.

Sehen Sie sich zum erneuten Anbringen der Frontblende das folgende Diagramm an.





- Bei der Frontblende handelt es sich um ein Präzisionsbauteil, das durch Erschütterungen oder Stöße beschädigt werden kann.
- Bewahren Sie die Frontblende in ihrem Etui auf, wenn sie abgenommen wurde.
- Setzen Sie die Frontblende (und das Frontblenden-Etui) keinerlei direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze oder Feuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Staub und Spritzwasser.
- Berühren Sie auf keinen Fall die Metallkontakte am Gerät oder an der abnehmbaren Frontblende, um eine Beeinträchtigung des Geräts zu vermeiden.

Umschaltung der Display-Anzeige: [DISP]

Umschaltung der angezeigten Informationen.

Detaillierte Informationen zur Anzeige finden Sie auf Seite 59.

Text-/Titel-Scrollen: [DISP]

Wenn diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, läuft die CD-, Audiodatei- und Radiotext-Anzeige durch.

Stummschaltung der Lautstärke bei eingehendem Telefonanruf

Wenn ein Telefonanruf eingeht, wird "CALL" angezeigt und das Audiosystem wird stummgeschaltet.

Nach Abschluss des Telefonanrufs wird "CALL" ausgeblendet und das Audiosystem schaltet sich wieder ein.

Wenn Sie während des Telefonanrufs [SRC] drücken, wird das Audiosystem auch bei einem Telefonanruf wieder eingeschaltet.



- Für die Verwendung der Telefon-Stummschaltungsfunktion müssen Sie die MUTE-Leitung unter Verwendung

des im Handel erhältlichen Telefonzubehörs an Ihr Telefon anschließen. Lesen Sie dazu den Abschnitt <Anschlussdiagramm> (Seite 73).

Tuner-Funktionen

UKW-Wellenbereich: [FM+]
Schaltet mit jeder Betätigung der [FM+]-Taste zwischen UKW1, UKW2 und UKW3 um.

MW-Wellenbereich: [AM–]
Schaltet auf Mittelwelle (MW) um.

Senderabstimmung: [|◄◄]/ [►►|]
Ändert die Frequenz.



- Verwenden Sie "AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANUAL" im <Menü-System> (Seite 58), um die Frequenzumschaltung zu ändern.
- Während des Empfangs von Stereo-Sendern leuchtet das "ST"-Symbol.

Voreinstellungsspeicher: [1] - [6]
Hiermit wird der ausgewählte Radiosender durch Drücken für mindestens 2 Sekunden gespeichert.

Abruf der Senderspeicher: [1] - [6]
Hiermit werden die gespeicherten Radiosender wieder aufgerufen.

Verkehrsmeldungen: [FM+]
Wenn diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird, wird die Verkehrsinformationen-Funktion ein- bzw. ausgeschaltet. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird "TI" angezeigt.
Wenn die Verkehrsnachrichten beginnen, wird bei eingeschalteter Funktion "TRAFFIC" angezeigt und die Nachrichten werden empfangen.



- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Die gespeicherte Lautstärke wird anschließend bei jedem Einschalten der Verkehrsinformationen-Funktion wieder eingestellt.

Disc- und Audiodatei-Wiedergabefunktionen

Disc-Wiedergabe: Disc-Fach
Hiermit wird die Wiedergabe beim Einlegen einer Disc gestartet.
Beim Einlegen einer Disc leuchtet die "IN"-Anzeige.



- 3-Zoll (8 cm)-CDs können nicht verwendet werden. Falls Sie dennoch versuchen, eine solche CD mit einem Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Disc-Auswurf: [▲]



- Die Disc kann nach dem Abstellen des Motors 10 Minuten lang ausgeworfen werden.

Wiedergabe USB-Gerät/iPod*[1]: USB-Anschluss
Der Anschluss eines USB-Geräts startet die Wiedergabe.



- Hinsichtlich der wiederzugebenden Audiodateien, -Medien und -Geräte lesen Sie bitte den Abschnitt <Über Audiodateien> (Seite 69).

*[1] Funktion des KDC-W4544U/ W4644U.

Pause und Wiedergabe: [6]
Hiermit wird bei jedem Drücken zwischen Pause und Wiedergabe umgeschaltet.

USB-Gerätabtrennung: [▲]
Drücken Sie diese Taste für mindestens 2 Sekunden, um den Abtrennungsmodus auszuwählen, und trennen Sie das USB-Gerät ab.
Während des Abtrennungsmodus wird "REMOVE" angezeigt.

Musiksuche: [|◄◄]/ [►►|]
Wenn diese Tasten gedrückt werden, wird zwischen den einzelnen Titeln umgeschaltet.
Wenn diese Tasten gedrückt gehalten werden, wird vor- bzw. zurückgespult. (Während der Wiedergabe einer Audiodatei wird kein Ton ausgegeben.)

Ordnersuche: [FM+]/ [AM–]
Hiermit wird der Ordner, der die Audiodatei enthält, umgeschaltet.

Suchmodus: Suche
Nach dem Drücken dieser Taste können Sie Musiktitel mit dem [AUD]-Knopf schnell durchsuchen. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Einzelheiten den Abschnitt <Musiksuche> (Seite 62).

Spur-/Datei-/Ordner-Wiederholungswiedergabe: [4]
Hiermit wird die Spurwiederholung ("TRAC REP") beim Drücken während der Wiedergabe einer CD ein- und ausgeschaltet ("REP OFF").
Hiermit wird zwischen der Titel-Wiederholung ("FILE REP"), Ordner-Wiederholung ("FOLD REP") und AUS ("REP OFF") umgeschaltet, wenn diese Taste während der Wiedergabe einer Audiodatei gedrückt wird.



- Während der Wiedergabe über einen iPod kann der Ordner-Wiederholungsbetrieb nicht durchgeführt werden.

Scan-Wiedergabe: [2]
Hiermit wird nacheinander der Anfang eines jeden Musiktitels auf der Disc oder im Ordner wiedergegeben.
Beim Einschalten der Scan-Wiedergabe wird "TRAC SCN"/ "FILE SCN" angezeigt.



- Während der Wiedergabe über einen iPod kann der Scan-Wiedergabebetrieb nicht durchgeführt werden.

Zufallswiedergabe: [3]
Hiermit werden die Musiktitel auf der Disc oder im Ordner in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Beim Einschalten der Zufallswiedergabe wird "DISC RDM"/ "FOLD RDM" angezeigt.

Menü-System

Stellen Sie die folgenden Funktionen ein.

Element	Einstellung	Eingabe	Einstellungsübersicht	Zustand	Seite
"CODE SET"/ "CODE CLR"		1 s	Hiermit wird der Sicherheitscode festgelegt/zurückgesetzt.	SB	66
"SKIP"*1	"0.5%"*/"1%"/ "5%"/"10%"		Hiermit wird das bei der <Musiksuche für den iPod> anzuwendende Verhältnis zum Überspringen festgelegt.	iPod	62
"SYNC"	"OFF"/"ON"*		So synchronisieren Sie die Uhrzeit-Anzeige des Geräts mit den RDS-Senderzeitdaten.	SB	
"DIM"	"OFF"*/"ON"		Hiermit wird die Helligkeit des Displays in Abhängigkeit von der Umgebungsbeleuchtung festgelegt.	—	
"ICON"	"OFF"/"ON1"/ "ON2"*		Hiermit wird der Grafikmodus des Displays festgelegt.	SB	70
"SWPRE"	"R"*/"SW"		Hiermit wird der Vorverstärkerausgang festgelegt.	SB	70
"SPRM"	"OFF"/"ON"*		Hiermit wird die Supreme-Funktion ein- und ausgeschaltet.	AF	70
"NEWS"	"OFF"*/"00" – "90"		Hiermit wird die automatische Empfangsfunktion für Nachrichtensendungen ein- und ausgeschaltet und die Deaktivierungszeit zur Unterbrechung für Nachrichtensendungen eingestellt.	SB	70
"LO.S"	"OFF"*/"ON"		Bei der automatischen Senderabstimmung wird nur nach Sendern gesucht, die sehr gut empfangen werden können.	FM	
"AUTO1"/"AUTO2"/ "MANUAL"	"AUTO1"*/"AUTO2"/ "MANUAL"		Hiermit wird der Abstimmmodus des Radios ausgewählt.	Tuner	70
"A-MEMORY"		2 s	Hiermit werden automatisch sechs Sender mit gutem Empfang gespeichert.	Tuner	64
"AF"	"OFF"/"ON"*		Bei schlechtem Empfang eines bestimmten Radiosenders wird automatisch zu einem Sender umgeschaltet, der dasselbe Programm über dasselbe RDS-Netzwerk sendet.	SB	70
"REG"	"OFF"/"ON"*		Hiermit wird eingestellt, ob mit der "AF"-Steuerung ein bestimmter Radiosender nur in einer bestimmten Region eingestellt werden soll.	SB	
"ATPS"	"OFF"/"ON"*		Bei schlechtem Empfang eines Verkehrsinformationen-Senders wird automatisch nach einem Radiosender gesucht, der besser empfangen werden kann.	SB	
"MONO"	"OFF"*/"ON"		Nebengeräusche können reduziert werden, wenn Stereo-Rundfunksendungen nur in Mono empfangen werden.	FM	
"NAME SET"		1 s	Hiermit wird das Display bei Umschaltung zur AUX-Quelle eingestellt.	AUX	60
"RUS"*2	"OFF"/"ON"*		Hiermit wird Russisch als Display-Sprache ausgewählt.	SB	70
"SCL"	"AUTO"/"MANU"*		Wenn diese Option auf "Auto" gestellt wurde, wird der angezeigte Text einmal über den Bildschirm gescrollt.	—	
"AUX"	"OFF"/"ON1"*/ "ON2"		Hiermit wird eingestellt, ob während der Quellenauswahl AUX angezeigt werden soll.	SB	70
"OFF"	"-----"/"20M"*/ "40M"/"60M"		Hiermit wird die Stromversorgung nach Verstreichen einer voreingestellten Zeit im Standby-Modus ausgeschaltet.	SB	71
"CD READ"	"1"*/"2"		Hiermit wird der CD-Lesemodus eingestellt.	SB	71
"DEMO"	"OFF"/"ON"*	2 s	Hiermit wird der Demonstrationsmodus aktiviert.	—	67

* werkseitige Einstellung
*[1] Funktion des KDC-W4544U/ W4644U
*[2] Funktion des russischen Modells

Die angezeigte Funktion hängt von der ausgewählten Quelle oder dem ausgewählten Modus ab. Das Zeichen in der Spalte "Zustand" zeigt den Zustand, in dem die Funktion angezeigt wird.

SB : Kann in jedem Modus außer im Standby-Modus eingestellt werden.
SB : Kann im Standby-Modus eingestellt werden.
AF : Kann während der Audio-Dateiquelle CD/USB (außer iPod) eingestellt werden.
iPod : Kann nur während der Wiedergabe der Quelle iPod eingestellt werden. (USB-Quelle wird verwendet, wenn iPod angeschlossen ist)
Tuner : Kann während der Quelle Tuner eingestellt werden.
FM : Kann beim UKW-Empfang eingestellt werden.
AUX : Kann beim Zugriff auf eine AUX-Quelle eingestellt werden.
— : Kann während aller Quellen eingestellt werden.



- Lesen Sie hinsichtlich weiterer Informationen über die Einstellung der einzelnen Punkte die jeweils angegebene Seite in der Bedienungsanleitung.
- Es werden nur die Funktionen, die für die ausgewählte Quelle zur Verfügung stehen, ausgewählt.

1 Aktivieren Sie den Menümodus
Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.
"MENU" wird angezeigt.

2 Wählen Sie den Menüpunkt aus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.

3 Stellen Sie den Menüpunkt ein
Drücken Sie die [|◄◄]- oder [►►|]-Taste.

4 Verlassen Sie den Menümodus
Drücken Sie die Suchtaste.

Uhrzeit-/Display-Einstellungen

Manuelle Einstellung der Uhrzeit

1 Wählen Sie die Uhrzeitanzeige aus
Drücken Sie die [DISP]-Taste.

2 Aktivieren Sie den Uhr-Einstellmodus
Drücken Sie die [DISP]-Taste für mindestens 1 Sekunde.
Das Uhr-Display blinkt.

3 Einstellung der Uhrzeit

Operation	Funktion
Stellen Sie die Stunden ein	Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.
Stellen Sie die Minuten ein	Drücken Sie die [|◄◄]- oder [►►|]-Taste.

4 Verlassen Sie den Uhrzeit-Einstellmodus
Drücken Sie die [DISP]-Taste.



- Sie können diese Einstellung durchführen, wenn "SYNC" im <Menü-System> (Seite 58) auf "OFF" geschaltet wurde.

Auswahl des Text-Displays

Hiermit werden die angezeigten Informationen für die einzelnen Quellen wie folgt umgeschaltet;

Im Tuner-Betrieb

Informationen	Anzeige
Programmart (UKW)	"FREQ/PS"
Radiotext (UKW)	"R-TEXT"
Frequenz (MW, LW)	"FREQ"
Uhr	"CLOCK"

Im CD- und externen Disc-Betrieb

Informationen	Anzeige
Disc-Titel	"D-TITLE"
Spurtitel	"T-TITLE"
Wiedergabezeit und Spurnummer	"P-TIME"
Uhr	"CLOCK"

Bei Audiodatei

Informationen	Anzeige
Musiktitel und Interpret	"TITLE"
Albumname und Interpret	"ALBUM"
Ordnername	"FOLDER"
Dateiname	"FILE"
Wiedergabezeit und Musiknummer	"P-TIME"
Uhr	"CLOCK"

Nächste Seite ►

Standby/Zusatz-Eingangsquelle

Informationen	Anzeige
Quellenname	"SRC NAME"
Uhr	"CLOCK"

Wählen Sie den Text aus
Drücken Sie die [DISP]-Taste.



- Wenn die Uhrzeitanzeige ausgewählt wurde, wechselt die Anzeigeeinstellung bei jeder Programmquelle zur Uhrzeit-Anzeige.
- Wenn für das ausgewählte Display-Element keine Informationen vorliegen, werden Alternativinformationen angezeigt.
- Bei der Auswahl von "Folder Name" während der Wiedergabe über einen iPod werden die Namen entsprechend den gegenwärtig ausgewählten Suchkriterien angezeigt.
- Falls während der Wiedergabe über einen iPod der manuelle Modus für den die iPod-Steuerung aktiviert ist, wird "iPodMODE" angezeigt.
- Falls während der Wiedergabe über einen iPod nicht alle Zeichen angezeigt werden können, wird die Dateinummer innerhalb des Verzeichnisses angezeigt.

Informationen	Anzeige
Musiktitel	"TITLE***"
Ordnername	"FLD***"
Dateiname	"FILE***"

Einstellung des Zusatzeingangs-Displays

Zur Auswahl des Namens, der angezeigt wird, wenn auf den Zusatzeingang umgeschaltet wird.

1 Wählen Sie die Zusatzeingangsquelle aus
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die "AUX"-Anzeige aus.

2 Aktivieren Sie den Menümodus
Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.
"MENU" wird angezeigt.

3 Wählen Sie die Einstellung der Zusatzeingangs-Anzeige aus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.
Wählen Sie die "NAME SET"-Anzeige aus.

4 Aktivieren Sie den Einstellungsmodus für das Zusatzeingangs-Display
Drücken Sie den [AUD]-Knopf für mindestens 1 Sekunde.
Der derzeit ausgewählte Zusatzeingang wird angezeigt.

5 Wählen Sie die Anzeige des Zusatzeingangs aus
Drücken Sie die [I◄◄]- oder [►►I]-Taste.
"AUX"/ "DVD"/ "PORTABLE"/ "GAME"/ "VIDEO"/ "TV"

6 Beenden Sie den Einstellungsmodus für das Zusatzeingangs-Display
Drücken Sie die Suchtaste.



- Wenn 10 Sekunden lang keine Eingabe gemacht wurde, wird der zu diesem Zeitpunkt eingegebene Name registriert und der Namenseingabe-Modus automatisch verlassen.
- Die Anzeige des Zusatzeingangs lässt sich nur einstellen, wenn der interne Zusatzeingang oder der Zusatzeingang des optionalen KCA-S220A verwendet wird. Beim KCA-S220A wird standardmäßig "AUX EXT" angezeigt.

Audio-Einstellungen

Klangeinstellung

Sie können die folgenden Klangeinstellungspunkte justieren:

Einstellbereich	Anzeige	Bereich
Subwoofer-Pegel	"SW L"	–15 — +15
Bass Boost	"B.BOOST"/"B.B"	"1"/"2"/"OFF" (Die Anzeige ändert sich je nach Einstellung.)
System Q	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/"TOP40"/ "JAZZ"/"GAME"/"USER"	Natürlich/Rock/Pop/ Easy/Top 40/Jazz/Spiel/ Benutzerdefiniert
Basspegel*	"BAS L"	–8 — +8
Mittenpegel*	"MID L"	–8 — +8
Höhenpegel*	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	links 15 — rechts 15
Fader	"FAD"	hinten 15 — vorne 15
Verlassen Sie die Klangeinstellung (Lautstärke-Steuermodus)		

* Klangspeicher: Die Klangabstimmung lässt sich für jede Programmquelle individuell abspeichern.



- "USER": Erscheint, wenn Basspegel, Mittenpegel und Höhenpegel eingestellt werden. Bei der Auswahl von "USER" werden diese Pegel abgerufen.

1 Wählen Sie die Quelle aus, für die Sie den Klang einstellen möchten
Drücken Sie die [SRC]-Taste.

2 Aktivieren Sie die Klangeinstellung
Drücken Sie den [AUD]-Knopf.

3 Wählen Sie die gewünschte Klangeinstellung aus
Drücken Sie den [AUD]-Knopf.

4 Stellen Sie den gewünschten Wert ein
Drehen Sie den [AUD]-Knopf.

5 Verlassen Sie die Klangeinstellung
Drücken Sie eine beliebige Taste.
Drücken Sie nicht den [AUD]-Knopf.

Audio-Setup

Sie können das Klangsystem wie folgt einstellen:

Einstellbereich	Anzeige	Bereich
Tiefpass-Filter	"LPF"	80/120/160/Durchgang (OFF) Hz
Lautstärke-Anpassung	"V-OFF"	–8 — ±0 (AUX: -8— +8)



- Lautstärke-Anpassung: Der Lautstärkepegel lässt sich für jede Quelle individuell einstellen, damit beim Umschalten keine Lautstärkesprünge auftreten.

1 Wählen Sie die Quelle aus, für die Sie den Klang einstellen möchten
Drücken Sie die [SRC]-Taste.

2 Aktivieren Sie das Audio-Setup
Drücken Sie den [AUD]-Knopf für mindestens 1 Sekunde.

3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus
Drücken Sie den [AUD]-Knopf.

4 Stellen Sie den gewünschten Wert ein
Drehen Sie den [AUD]-Knopf.

5 Verlassen Sie das Audio-Setup
Drücken Sie den [AUD]-Knopf für mindestens 1 Sekunde.

Lautsprecher-Einstellung

Sie können eine Feinabstimmung durchführen, damit beim Einstellen des Lautsprecher-Typs wie folgt ein optimaler System Q-Wert erzielt wird:

Lautsprecher-Typ	Anzeige
aus	"SP OFF"
Für 5- und 4-Zoll-Lautsprecher	"SP 5/4"
Für 6- und 6x9-Zoll-Lautsprecher	"SP 6*9/6"
Für OEM-Lautsprecher	"SP OEM"

1 Aktivieren Sie den Standby-Modus.
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die "STANDBY"-Anzeige aus.

2 Aktivieren Sie die Lautsprecher-Einstellung
Drücken Sie den [AUD]-Knopf.

3 Wählen Sie den Lautsprecher-Typ aus
Drehen Sie den [AUD]-Knopf.

4 Verlassen Sie die Lautsprecher-Einstellung
Drücken Sie den [AUD]-Knopf.

Musik-Disc-/Audiodatei-Betrieb

Funktionen der Audiodatei-/Internen CD-Quelle

Musiksuche

Auswählen der gewünschten Musik vom aktuell wiedergegebenen Gerät oder Medium.

1 Aktivieren Sie die Musiksuche
Drücken Sie die Suchtaste.
"SEARCH" wird angezeigt.
Hiermit wird der Name der gegenwärtigen Audio-Datei angezeigt.

2 Führen Sie die Musiksuche durch

Audiodatei

Operation	Funktion
Navigation zwischen den Ordnern/Dateien	Drehen Sie den [AUD]-Knopf oder drücken Sie die Taste [FM+]/[AM–].
Auswahl des Ordner/ der Datei	Drücken Sie den [AUD]-Knopf oder die [⏭]-Taste.
Rückkehr zum vorherigen Ordner	Drücken Sie die [⏮]-Taste.
Rückkehr zur obersten Ordnerebene	Drücken Sie die [⏮]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

(EIN) : Zeigt an, dass der derzeit ausgewählte Ordner ein Unterordner ist.
(AUS) : Zeigt an, dass der derzeit ausgewählte Ordner sich im Stammverzeichnis befindet.
(EIN) : Zeigt an, dass der derzeit ausgewählte Ordner Unterordner enthält.
(AUS) : Zeigt an, dass dem derzeit angezeigten Ordner kein weiterer Ordner und keine weitere Datei folgt.
(Blinkt) : Zeigt an, dass Sie eine Datei ausgewählt haben.

Interne CD-Quelle

Operation	Funktion
Bewegung zwischen Titeln	Drehen Sie den [AUD]-Knopf oder drücken Sie die Taste [FM+]/[AM–].
Auswahl des Ordner/ der Datei	Drücken Sie den [AUD]-Knopf.
Rückkehr zum ersten Titel	Drücken Sie die [⏮]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Beenden der Musiksuche
Drücken Sie die Suchtaste.

- Die Musiksuche kann nicht während der Zufallswiedergabe oder der Scan-Wiedergabe durchgeführt werden.

Funktion des KDC-W4544U/ W4644U
Funktion des iPod

Musiksuche für den iPod

Hiermit wird nach dem Musiktitel (auf dem iPod) gesucht, den Sie wiedergeben lassen möchten.

1 Aktivieren Sie die Musiksuche
Drücken Sie die Suchtaste.
"SEARCH" wird angezeigt.

2 Führen Sie die Musiksuche durch

Operation	Funktion
Bewegung zwischen Elementen	Drehen Sie den [AUD]-Knopf.
Überspringen-Suche *1	Drücken Sie die [⏮]- oder [⏭]-Taste.
Auswahl eines Elements	Drücken Sie den [AUD]-Knopf.
Rückkehr zum vorherigen Element	Drücken Sie die [FM+]-Taste.
Rückkehr zum Hauptmenü	Drücken Sie die [FM+]-Taste für mindestens 1 Sekunde.
Suche nach Anfangsbuchstaben	Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.

Die Position des gegenwärtig angezeigten Punktes wird in acht Stufen über die Symbolleiste angezeigt.



Beenden der Musiksuche
Drücken Sie die Suchtaste.

Musiksuche nach Anfangsbuchstaben
Sie können einen Buchstaben aus dem derzeit ausgewählten Verzeichnis der Anzeigepunkte (Interpret, Album usw.) auswählen.

1 Aktivieren Sie den Alphabet-Suchmodus.
Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.
"A B C …" wird angezeigt.
- Die Anzeige ändert sich nicht, falls ein Musiktitel im gegenwärtig ausgewählten Anzeigepunkt nicht nach seinem Anfangsbuchstaben gesucht werden kann.

2 Wählen Sie den zu suchenden Anfangsbuchstaben

Operation	Funktion
Weiter zum nächsten Zeichen.	Drehen Sie den [AUD]-Knopf oder drücken Sie die Taste [⏮]/[⏭].
Weiter zur nächsten Zeile.	Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.
Beenden des Alphabet-Suchmodus	Drücken Sie die Suchtaste.

3 Legen Sie den gewählten Anfangsbuchstaben fest

Drücken Sie den [AUD]-Knopf.

Starten der Musiksuche Nach dem Abschluss der Suche wird der Modus zur Musiksuche erneut an dem Punkt gestartet, an dem sich der ausgewählte Buchstabe befindet.



- *1 Überspringen-Suche: Die Anzahl der zu überspringenden Musiktitel wird durch das Verhältnis der Gesamtanzahl der Musiktitel innerhalb des derzeit ausgewählten Verzeichnisses bestimmt. Stellen Sie das Verhältnis mit "SKIP" im <Menü-System> (Seite 58) ein. Halten Sie diese Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um Musiktitel unabhängig von der Einstellung 10 % zu überspringen.
- Die Dauer, die die Suche nach dem Alphabet in Anspruch nimmt, kann je nach Anzahl der Musiktitel auf dem iPod oder je nach Ordnerstruktur länger ausfallen.
- Bei Auswahl eines Anfangsbuchstaben im Alphabet-Suchmodus wird durch Eingabe von "*" nach Symbolen und durch Eingabe von "1" nach Ziffern gesucht.
- Falls die erste Zeichenabfolge im Alphabet-Suchmodus mit dem Vorsatz "a", "an" oder "the" beginnt, wird die Suche ohne Berücksichtigung dieses Vorsatzes durchgeführt.
- Die in einem Musiktitel enthaltenen Buchstaben, die nicht angezeigt werden können, werden als Leerstelle angezeigt. Falls keiner der Buchstaben des Musiktitels angezeigt werden kann, werden der zu suchende Name des Punktes sowie seine Zeichen angezeigt.

Punkte	Anzeige	Punkte	Anzeige
Wiedergabelisten	"PLIST***"	Podcast	"PDCT***"
Interpreten	"ART***"	Genre	"GEN***"
Albums	"ALB***"	Komponist	"COM***"
Musiktitel oder Dateiname	"PRGM***"		

Funktion des KDC-W4544U/ W4644U
Funktion des iPod

Zufallswiedergabe aller Titel

Sämtliche auf dem iPod befindlichen Musiktitel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Drücken Sie die [3]-Taste mindestens 3 Sekunde lang.

Durch Drücken dieser Taste wird die Zufallswiedergabe aller Titel ein- ("ALL RDM") und ausgeschaltet ("RDM OFF").



- Die Dauer, die das Einschalten der Zufallswiedergabe aller Titel in Anspruch nimmt, kann je nach Anzahl der Musiktitel auf dem iPod oder je nach Ordnerstruktur länger ausfallen.
- Durch Einschalten der Zufallswiedergabe aller Titel wird der Anzeigepunkt des iPods auf "Titel" umgeschaltet. Dieser Anzeigepunkt ändert sich selbst dann nicht, wenn die Zufallswiedergabe aller Titel ausgeschaltet ist.
- Falls ein Anzeigepunkt zur Suche nach Musik umgeschaltet wird, während die Zufallswiedergabe aller Titel aktiviert ist, wird die Zufallswiedergabe aller Titel ausgeschaltet und die Musiktitel des Anzeigepunktes werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Funktion des KDC-W4544U/ W4644U
Funktion des iPod

iPod-Steuerung im manuellen Modus

Hiermit können Sie Ihren iPod über die iPod-Regler bedienen.

Drücken Sie die [1]-Taste.

Durch Drücken der Taste wird die iPod-Steuerung im manuellen Modus aktiviert ("HANDS ON") und deaktiviert ("MODE OFF").



- Bei der iPod-Steuerung im manuellen Modus kann der iPod nicht über dieses Gerät gesteuert werden.
- Dieser Modus ist nicht mit der Anzeige der Musikinformationen kompatibel. Es wird "iPodMODE" angezeigt.
- Die folgenden iPods können nicht unter Verwendung dieses Geräts gesteuert werden:
  iPod nano (1. Generation) und iPod mit Videofunktion.
- Der iPod lässt sich bedienen, wenn er der iPod-Steuerfunktion entspricht.

Zubehör für das KDC-W4644U
Funktion der Fernbedienung

Direkte Musiksuche

Hiermit werden die Musiktitel durch Eingabe einer Spurnummer durchsucht.

1 Geben Sie die Musiknummer ein
Drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten auf der Fernbedienung.

2 Durchsuchen Sie die Musiktitel.
Drücken Sie die [|◄◄]- oder [►►|]-Taste.

Abbruch der direkten Musiksuche
Drücken Sie die [►II]-Taste.



- Während der Wiedergabe über einen iPod, während der Zufallswiedergabe oder Scan-Wiedergabe kann keine Direkt-Musiksuche durchgeführt werden.

Zubehör für das KDC-W4644U
Funktion des KDC-W4544U/ W4644U
Funktion eines Disc-Wechslers mit Fernbedienung

Direkte Disc-Suche

Hiermit wird die Disc durch Eingabe einer Disc-Nummer gesucht.

1 Geben Sie die Disc-Nummer ein
Drücken Sie die entsprechenden Zifferntasten auf der Fernbedienung.

2 Suchen Sie nach der Disc.
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.

Abbruch der direkten Disc-Suche
Drücken Sie die [►II]-Taste.



- Während der Zufallswiedergabe oder Scan-Wiedergabe kann keine Direkt-Discsuche durchgeführt werden.
- Geben Sie "0" ein, um die 10. Disc auszuwählen.

Funktion des KDC-W4544U/ W4644U

Grundlegende Bedienung des Disc-Wechslers (optional)

Auswahl einer CD-Wechsler-Quelle
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die "CD CH"-Anzeige aus.

Musiksuche
Drücken Sie die [|◄◄]- oder [►►|]-Taste.

Discsuche
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.

Wiederholte Wiedergabe des gegenwärtigen Musiktitels oder der gegenwärtigen Disc (Wiederholungswiedergabe)
Drücken Sie die [4]-Taste.
Durch wiederholtes Drücken dieser Taste wird die Spur-Wiederholungswiedergabe ein- ("TRAC REP"), die Disc-Wiederholungswiedergabe ein- ("DISC REP") und die Wiederholungswiedergabe ausgeschaltet ("REP OFF").

Hiermit wird Musik im CD-Wechsler in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben (Magazin-Zufallswiedergabe)
Drücken Sie die [5]-Taste.
Durch Drücken dieser Taste wird die Magazin-Zufallswiedergabe ein- ("MGZN RDM") und ausgeschaltet ("RDM OFF").

Automatischer Senderspeicher

Im automatischen Senderspeicher können gut empfangbare Sender abgelegt werden.

1 Aktivieren Sie den Menümodus
Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.
"MENU" wird angezeigt.

2 Wählen Sie die automatische Speicherung aus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "A-MEMORY" aus.

3 Starten Sie den automatischen Senderspeicher
Drücken Sie den [AUD]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang.
Wenn 6 Sender im Speicher abgelegt worden sind, ist die automatische Speicherung der Sender beendet.



- Wenn die Funktion "AF" unter <Menü-System> (Seite 58) eingeschaltet ist, werden nur RDS-Sender im Speicher abgelegt.

Auswahl der Programmart (PTY)

Auswahl der Programmart und Suche nach einem Sender:

Programmart	Anzeige
Sprache	"SPEECH"
Musik	"MUSIC"
Nachrichten	"NEWS"
Aktuelles	"AFFAIRS"
Informationen	"INFO"
Sport	"SPORT"
Bildung	"EDUCATE"
Drama	"DRAMA"
Kultur	"CULTURE"
Wissenschaft	"SCIENCE"
Verschiedenes	"VARIED"
Popmusik	"POP M"
Rockmusik	"ROCK M"
Easy-Listening-Musik	"EASY M"
Leichte Klassik	"LIGHT M"

Programmart	Anzeige
Anspruchsvolle Klassik	"CLASSICS"
Andere Musik	"OTHER M"
Wetter	"WEATHER"
Finanzen	"FINANCE"
Kinderprogramme	"CHILDREN"
Gesellschaftliches	"SOCIAL"
Religion	"RELIGION"
Anrufsendungen	"PHONE IN"
Reisen	"TRAVEL"
Freizeit	"LEISURE"
Jazz	"JAZZ"
Country-Musik	"COUNTRY"
Nationale Musik	"NATION M"
Oldies	"OLDIES"
Volksmusik	"FOLK M"
Dokumentationen	"DOCUMENT"

- Sprache und Musik beinhalten die folgenden Programmarten:
  Musik: Elemente in schwarzer Schrift.
  Sprache: Elemente in weißer Schrift.

1 Aktivieren Sie den PTY-Modus
Drücken Sie die Suchtaste.
Bei aktiviertem PTY-Modus leuchtet die “PTY”-Anzeige.

2 Wählen Sie die Programmart aus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.

3 Suchen Sie nach dem ausgewählten Programmart-Sender
Drücken Sie die [|◀◀]- oder [▶▶|]-Taste.

4 Verlassen Sie den PTY-Modus
Drücken Sie die Suchtaste.



- Diese Funktion steht während des Empfangs einer Verkehrsmeldung oder während des MW-Empfangs nicht zur Verfügung.
- Wenn die ausgewählte Programmart nicht gefunden werden konnte, wird “NO PTY” angezeigt. Wählen Sie in einem solchen Fall eine andere Programmart aus.

Speichern von Programmarten

Wenn Sie bevorzugt eine bestimmte Programmart hören, können Sie diese speichern und die entsprechenden Sender so schneller abrufen.

Speichern der Programmart

1 Wählen Sie die Programmart aus, die Sie speichern möchten
Lesen Sie dazu den Abschnitt <Auswahl der Programmart (PTY)> (Seite 64).

2 Speichern Sie die Programmart
Drücken Sie die gewünschte [1]-[6]-Taste für mindestens 2 Sekunden.

Abrufen der gespeicherten Programmart

1 Aktivieren Sie den PTY-Modus
Lesen Sie dazu den Abschnitt <Auswahl der Programmart (PTY)> (Seite 64).

2 Rufen Sie die Programmart ab
Drücken Sie die gewünschte [1]-[6]-Taste.

Ändern der Sprache für die PTY-Funktion

Auswahl der Programmart-Anzeigesprache:

Sprache	Anzeige
Englisch	“ENGLISH”
Französisch	“FRENCH”
Deutsch	“GERMAN”

1 Aktivieren Sie den PTY-Modus
Lesen Sie dazu den Abschnitt <Auswahl der Programmart (PTY)> (Seite 64).

2 Aktivieren Sie den Modus zur Sprachänderung
Drücken Sie die [DISP]-Taste.

3 Wählen Sie die Sprache aus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.

4 Verlassen Sie den Modus zur Sprachänderung
Drücken Sie die [DISP]-Taste.

Aktivierung des Sicherheitscodes

Bei Einstellung des Sicherheitscodes wird die Wahrscheinlichkeit eines Diebstahls reduziert, da zum Einschalten des Geräts im ausgeschalteten Zustand die Eingabe des Sicherheitscodes erforderlich ist.



- Sie können den Sicherheitscode mit einer 4-stelligen Zahl Ihrer Wahl einstellen.
- Der Sicherheitscode kann nicht angezeigt lassen werden, um darauf zugreifen zu können. Notieren Sie sich den Sicherheitscode und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

1 Standby aktivieren
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die "STANDBY"-Anzeige aus.

2 Aktivieren Sie den Menümodus
Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.
"MENU" wird angezeigt.

3 Aktivieren Sie den Sicherheitscode-Modus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "CODE SET" aus.

4 Aktivieren Sie den Sicherheitscode-Modus
Drücken Sie den [AUD]-Knopf für mindestens 1 Sekunde.
Nach der Anzeige von "ENTER" wird "CODE" auf dem Display eingeblendet.

5 Geben Sie den Sicherheitscode ein

Operation	Funktion
Wählen Sie die Ziffern aus, die Sie eingeben möchten.	Drücken Sie die [I◀◀]- oder [▶▶I]-Taste.
Wählen Sie die Sicherheitscode-Zahlen aus	Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.

6 Bestätigen Sie den Sicherheitscode
Drücken Sie den [AUD]-Knopf mindestens 3 Sekunden lang.
Nach der Anzeige von "RE-ENTER" wird "CODE" auf dem Display eingeblendet.

7 Führen Sie die Schritte 5 bis 6 durch und geben Sie den Sicherheitscode erneut ein.
Nun wird "APPROVED" angezeigt.
Nun ist die Sicherheitscode-Funktion aktiviert.



- Beginnen Sie noch einmal mit Schritt 5, wenn bei den Schritten 5 bis 6 ein falscher Code eingegeben worden ist.
- Wenn der Sicherheitscode aktiviert wurde, ändert sich "CODE SET" in "CODE CLR".
- Lesen Sie hinsichtlich der Deaktivierung der Sicherheitscode-Funktion den folgenden Abschnitt <Deaktivierung des Sicherheitscodes>.

8 Verlassen Sie den Sicherheitscode-Modus
Drücken Sie die Suchtaste.

Eingabe des Sicherheitscodes

Zur Verwendung des Audiogeräts ist die Eingabe des Sicherheitscodes erforderlich, wenn das Audiogerät nach dem Abtrennen von der Batterie-Stromversorgung oder nach dem Drücken der Rückstelltaste wieder verwendet wird

1 Schalten Sie die Stromversorgung ein.

2 Führen Sie die Schritte 5 bis 6 durch und geben Sie den Sicherheitscode ein.
Nun wird "APPROVED" angezeigt.
Nun können Sie das Gerät verwenden.

Deaktivierung des Sicherheitscodes

Deaktivierung der Sicherheitscode-Funktion:

1 Standby aktivieren
Drücken Sie die [SRC]-Taste.
Wählen Sie die "STANDBY"-Anzeige aus.

2 Aktivieren Sie den Menümodus
Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.
"MENU" wird angezeigt.

3 Aktivieren Sie den Sicherheitscode-Modus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.
Wählen Sie die Anzeige "CODE CLR" aus.

4 Aktivieren Sie den Sicherheitscode-Modus
Drücken Sie den [AUD]-Knopf für mindestens 1 Sekunde.
Nach der Anzeige von "ENTER" wird "CODE CLR" auf dem Display eingeblendet.

5 Geben Sie den Sicherheitscode ein

Operation	Funktion
Wählen Sie die Ziffern aus, die Sie eingeben möchten.	Drücken Sie die [I◀◀]- oder [▶▶I]-Taste.
Wählen Sie die Sicherheitscode-Zahlen aus	Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.

6 Drücken Sie den [AUD]-Knopf mindestens 3 Sekunden lang.
"CLEAR" wird angezeigt.

Nun ist die Sicherheitscode-Funktion deaktiviert.

7 Verlassen Sie den Sicherheitscode-Modus
Drücken Sie die Suchtaste.



- Falls ein falscher Sicherheitscode eingegeben wird, wird "ERROR" angezeigt. Geben Sie in einem solchen Fall den ordnungsgemäßen Sicherheitscode ein.

Demonstrationsmodus

Stellen Sie den Demonstrationsmodus wie folgt ein:

Anzeige	Einstellung
"DEMO ON"	Der Demonstrationsmodus ist eingeschaltet.
"DEMO OFF"	Der Demonstrationsmodus wird beendet (Normal-Modus).

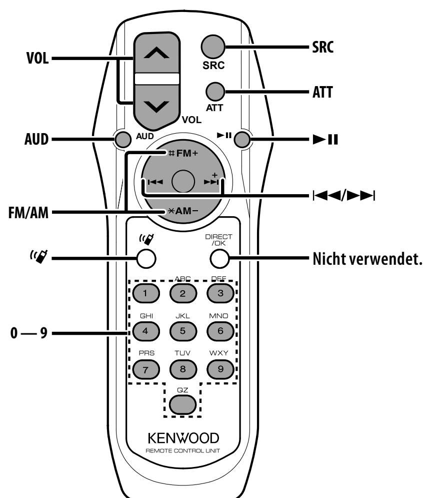
1 Aktivieren Sie den Menümodus
Drücken Sie die Suchtaste mindestens 1 Sekunde lang.
"MENU" wird angezeigt.

2 Auswahl des Demonstrationsmodus
Drücken Sie die [FM+]- oder [AM–]-Taste.
Wählen Sie die "DEMO"-Anzeige aus.

3 Aktivieren Sie den Demonstrationsmodus
Drücken Sie den [AUD]-Knopf mindestens 2 Sekunden lang.

4 Verlassen Sie den Demonstrationsmodus
Drücken Sie die Suchtaste.

Grundlegende Fernbedienungsfunktionen



Allgemeine Steuerung

Lautstärke-Regelung: [VOL]

Quellenauswahl: [SRC]

Lautstärkeabsenkung: [ATT]
Bei einem erneuten Drücken der Taste wird wieder der vorherige Lautstärkepegel eingestellt.

In der Klangeinstellung

Audiopunkt-Auswahl: [AUD]

Stellen Sie den gewünschten Wert ein: [VOL]



- Lesen Sie hinsichtlich der Einstellungen für Audio-Funktionen und andere Klangeinstellungen den Abschnitt <Klangeinstellung> (Seite 61).

Im Tuner-Betrieb

Wellenbereichsauswahl: [FM+]/ [AM–]

Senderauswahl: [|◄◄]/[►►|]

Voreinstellungssender-Abruf: [1] - [6]

Bei CD-/USB-Quelle

Musikauswahl: [|◄◄]/[►►|]

Ordner-/Disc-Auswahl: [FM+]/ [AM–]

Pause/Wiedergabe: [►II]

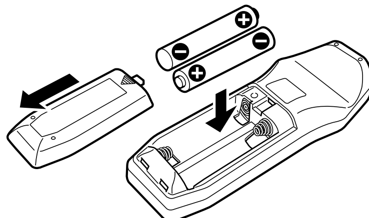


Wissenswertes über []
Diese Taste wird beim Anschluss der Bluetooth HANDS FREE BOX verwendet. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Einzelheiten die Bedienungsanleitung der Bluetooth HANDS FREE BOX.

⚠

- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen Orten wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett auf.

Einlegen und Austauschen der Batterien
Verwenden Sie zwei “AA”/“R6”-Batterien.
Drücken Sie auf die gekennzeichnete Stelle der Batteriefach-Abdeckung und schieben Sie sie gleichzeitig nach hinten, wie unten dargestellt.
Legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der Pole + und – entsprechend der Abbildung ins Batteriefach ein.

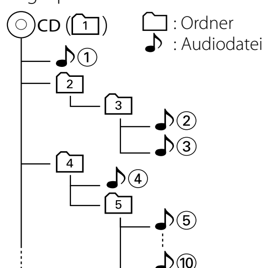


Über Audiodateien

- **Wiedergabende Audiodateien**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Abspielbare Disc-Medien**
  CD-R/RW/ROM
- **Abspielbare Disc-Dateiformate**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, lange Dateinamen.
- **Abspielbare USB-Geräte**
  USB-Massenspeicher-Klasse
- **Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten**
  FAT16, FAT32
- **Abspielbare iPod-Modelle**
  KDC-W4544U/ W4644U

Obwohl die Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

- **Wiedergabereihenfolge von Audiodateien**
  Beim in der folgenden Abbildung dargestellten Beispiel eines Ordner-/Dateibaums werden die Dateien in der Reihenfolge von ① nach ⑩ abgespielt.



Ein Online-Handbuch zu Audiodateien finden Sie auf der Website unter **www.kenwood.com/audiofile/**. Dieses Online-Handbuch enthält ausführliche Informationen und Hinweise, die nicht in diesem Handbuch enthalten sind. Sie sollten dieses Online-Handbuch ebenfalls durchlesen.



- In diesem Handbuch wird der Begriff "USB-Gerät" für Flash-Speicher und digitale Audioplayer mit USB-Anschlüssen verwendet.
- Die Bezeichnung "iPod" bezieht sich in diesem Handbuch auf einen iPod, der über das iPod-Anschlusskabel* (optionale Zubehör) angeschlossen ist.
  * Nicht beim Modell KCA-iP500.
  Besuchen Sie hinsichtlich weiterer Einzelheiten über anzuschließende iPods und das jeweils zu verwendende iPod-Anschlusskabel unsere Website:
  www.kenwood.com/ipod/kca_ip/

Wissenswertes über USB-Geräte

- Wenn Sie die Wiedergabe nach dem Anschließen des iPod starten, werden zuerst die bereits vom iPod abgespielten Musiktitel gespielt.
  In diesem Fall erscheint die Anzeige "RESUMING" ohne Anzeige von Ordnername usw. Durch Ändern des Anzeigelelements wird der korrekte Titel usw. angezeigt.
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder "✓" auf dem iPod angezeigt wird.
- Wenn das USB-Gerät an dieses Gerät angeschlossen ist, kann es bei eingeschaltetem Gerät aufgeladen werden.
- Installieren Sie das USB-Gerät an einer Stelle, an der es Sie nicht beim sicheren Fahren Ihres Fahrzeuges behindert.
- Sie können kein USB-Gerät über einen USB-Hub und ein Multi Card Reader-Gerät anschließen.
- Fertigen Sie Sicherungskopien der Audiodateien auf diesem Gerät an. Je nach Betriebseinstellung des USB-Geräts könnten die Dateien versehentlich gelöscht werden.
  Wir haften für keinerlei Schäden, die aus einem versehentlichen Löschen der gespeicherten Daten resultieren.
- Im Lieferumfang dieses Geräts ist kein USB-Gerät enthalten. Sie müssen separat ein im Handel erhältliches USB-Gerät erwerben.
- Zum Anschließen des USB-Geräts wird das (optionale) CA-U1EX empfohlen.
  Eine normale Wiedergabe kann nicht gewährleistet werden, wenn ein anderes als ein USB-kompatibles Kabel verwendet wird. Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.

Betrieb des KCA-BT200 (optional)

Hinweise zur Bedienung finden Sie unter Model-A-1 in der Bedienungsanleitung des KCA-BT200 und der unten aufgeführten Tabelle. Die Taste [AUTO]/[TI] muss zur <Entgegennehmen eines wartenden Anrufs nach Beenden des gegenwärtigen Anrufs> durch die [SRC]-Taste ersetzt werden.

Angabe in der Bedienungsanleitung des KCA-BT200	Funktion
[▶II]-Taste	[AUD]-Knopf
Steuerknopf	[AUD]-Knopf
Taste [AUTO]/[TI]	[DISP]-Taste
Steuerknopf nach oben oder unten	Taste [FM+] bzw. [AM–]
Steuerknopf nach links oder rechts	Taste [I◀◀] bzw. [▶▶I]

Betrieb des KCA-BT100 (optional)

Gehen Sie wie folgt vor, um den KCA-BT100 zu bedienen;

Wählen Sie <Menü-System)> aus, um die Einstellung für <Auswahl des Wählmodus> durchzuführen (Seite 58). Wenn Sie den [AUD]-Knopf mindestens 1 Sekunde lang drücken, nachdem Sie "D.MODE" ausgewählt haben, können Sie das Wählverfahren auswählen. Drücken Sie die Suchtaste, um die Auswahl des Wählverfahrens zu beenden.

Drücken Sie zum <Trennen eines Gesprächs>, <Löschen der Verbindungsende-Nachricht> oder <Abweisen eines eingehenden Anrufs> die [DISP]-Taste mindestens 1 Sekunde lang.

Außerdem unterscheiden sich einige Anzeigen von denen in der Bedienungsanleitung des KCA-BT100.

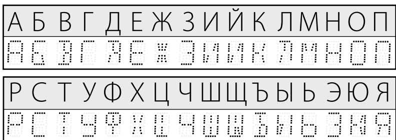
In der Bedienungsanleitung des KCA-BT100 aufgeführte Anzeigen	Eigentliche Anzeigen dieses Geräts
"DISCONCT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"BT-CON N"	"HF-CON N"

Menü-Glossar

- **ICON**
  Legt den Grafikmodus für das Display während der normalen Wiedergabe fest.
  ON1: Aktiviert.
  ON2: Animiert.
  OFF: Deaktiviert.
- **SWPRE (Vorverstärkers-Umschaltung)**
  Hiermit wird der Vorausgang zwischen dem hinteren Ausgang ("R") und dem Subwoofer-Ausgang ("SW") umgeschaltet.
- **SPRM (Supreme)**
  Hierbei handelt es sich um eine Technologie zur Hochrechnung und Ergänzung durch Eigentumsalgorithmen, einem Hochfrequenzbereich, der bei Verschlüsselung mit niedriger Bitrate (unterhalb von 128 KBit/s, Abtastfrequenz 44,1 kHz) beschnitten wird.
  Die Ergänzung wird durch das Komprimierungsformat (AAC, MP3 oder WMA) optimiert und entsprechend der Bitrate verarbeitet.
  Bei mit hoher oder variabler Bitrate verschlüsselter Musik oder bei Musik mit minimalem Hochfrequenzbereich ist die Wirkung unerheblich.
- **NEWS (Nachrichtensendung mit Zeiteinstellung)**
  Hiermit werden Nachrichtensendungen automatisch empfangen, sobald diese beginnen. Stellen Sie die Zeit ein, während derer eine Unterbrechung nach dem Beginn einer weiteren Nachrichtensendung deaktiviert werden soll.
  Durch Umschaltung von "NEWS 00M" auf "NEWS 90M" wird diese Funktion eingeschaltet.
  Beim Starten einer Nachrichtensendung bei eingeschalteter Funktion wird "TRAFFIC" angezeigt und die Nachrichten werden empfangen. Bei der Einstellung von "20M" wird für die Dauer von 20 Minuten keine weitere Nachrichtensendung empfangen.
  Die Lautstärke der Nachrichtendurchsage entspricht der der Verkehrsinformationen.
- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Abstimmmodus-Auswahl)**
  Hiermit wird der Abstimmmodus des Radios ausgewählt.

Abstimmungsmodus	Anzeige	Funktion
Automatische Suche	"AUTO1"	Automatische Suche nach einem Sender
Suche nach einem voreingestellten Sender	"AUTO2"	Suche nach den im Senderspeicher abgelegten Sendern.
Manuell	"MANUAL"	Normale manuelle Senderabstimmung.

- **AF (Alternative Frequenz)**
  Das Gerät schaltet automatisch auf eine andere Frequenz des eingestellten RDS-Senders um, wenn der Empfang schwächer wird.
- **RUS (russische Spracheinstellung)**
  Bei Einschaltung dieser Funktion werden die folgenden Zeichenabfolgen in Russisch angezeigt:
  Ordnername/ Dateiname/ Titel des Musikstücks/ Name des Interpreten/ Albumname/ KCA-BT200/ BT100 (optionales Zubehör)



- **AUX**
  Beim Einschalten dieser Funktion kann die AUX-Quelle ausgewählt werden.
  ON1: Hiermit wird der Ton des am AUX-Anschluss angeschlossenen externen Geräts wiedergegeben, wenn zuvor die AUX-Quelle aktiviert wurde.
  ON2: Hiermit wird die Dämpfungsfunktion eingestellt, wenn zuvor die AUX-Quelle aktiviert wurde.

Schalten Sie die Dämpfungsfunktion aus, wenn Sie die Tonausgabe eines externen Geräts hören möchten. Dadurch werden Störgeräusche verhindert, wenn kein externes Gerät an den AUX-Anschluss angeschlossen ist.

OFF: Hiermit wird die Auswahl der AUX-Quelle deaktiviert.
Schalten Sie diese Funktion aus, wenn Sie den AUX-Anschluss nicht verwenden.

- **OFF (Stromversorgungs-Aus-Timer)**
  Wenn sich das Gerät längere Zeit im Standby-Modus befindet, lässt es sich mit dieser Funktion nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschalten.
  Dadurch wird die Fahrzeug-Batterie geschont.
  – – –: Die automatische Ausschaltfunktion ist ausgeschaltet.
  20min: Das Gerät wird nach 20 Minuten ausgeschaltet. (werkseitige Einstellung)
  40min: Das Gerät wird nach 40 Minuten ausgeschaltet.
  60min: Das Gerät wird nach 60 Minuten ausgeschaltet.
- **CD READ**
  Hiermit wird das Verfahren zum Lesen der CD eingestellt.
  Wenn eine CD mit speziellem Format nicht wiedergegeben werden kann, stellen Sie diese Funktion bitte auf "2", um die Wiedergabe zwangsweise durchzuführen. Beachten Sie bitte, dass einige Musik-CDs selbst bei der Einstellung auf "2" nicht wiedergegeben lassen werden können. Darüber hinaus können Audiodateien bei der Einstellung auf "2" nicht wiedergegeben lassen werden. In den meisten Fällen muss diese Funktion auf "1" gestellt werden.
  1: Hiermit wird bei der Wiedergabe von CDs automatisch zwischen Discs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden.
  2: Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt.



Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG

Hersteller:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU-Vertreter:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Dieses Produkt wird weder vom Hersteller eines Fahrzeugs während der Produktion noch von einem professionellen Importeur eines Fahrzeugs in einen EU-Mitgliedsstaat eingebaut.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)







Pb

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und batterien abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen "Pb" unter dem Symbol fur Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthalt.

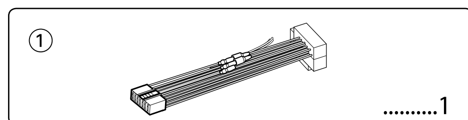
Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern (gilt nicht für alle Gebiete)

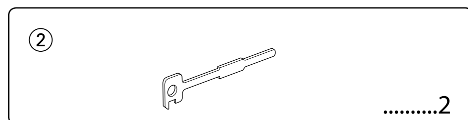
CLASS 1
LASER PRODUCT

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Zubehör/Hinweise zum Einbau

Zubehör





Hinweise zum Einbau

1. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie den Minuspol von der Batterie ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden .
2. Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel jedes Gerätes richtig an.
3. Schließen Sie alle Kabel am Kabelbaum an.
4. Schließen Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums am Lautsprecheranschluss Ihres Fahrzeugs an.
5. Schließen Sie den Steckverbinder A des Kabelbaums am externen Stromanschluss Ihres Fahrzeugs an.
6. Schließen Sie den Kabelbaumanschluss am Gerät an.
7. Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
8. Schließen Sie den Minuspol der Batterie an.
9. Drücken Sie die Rückstelltaste.

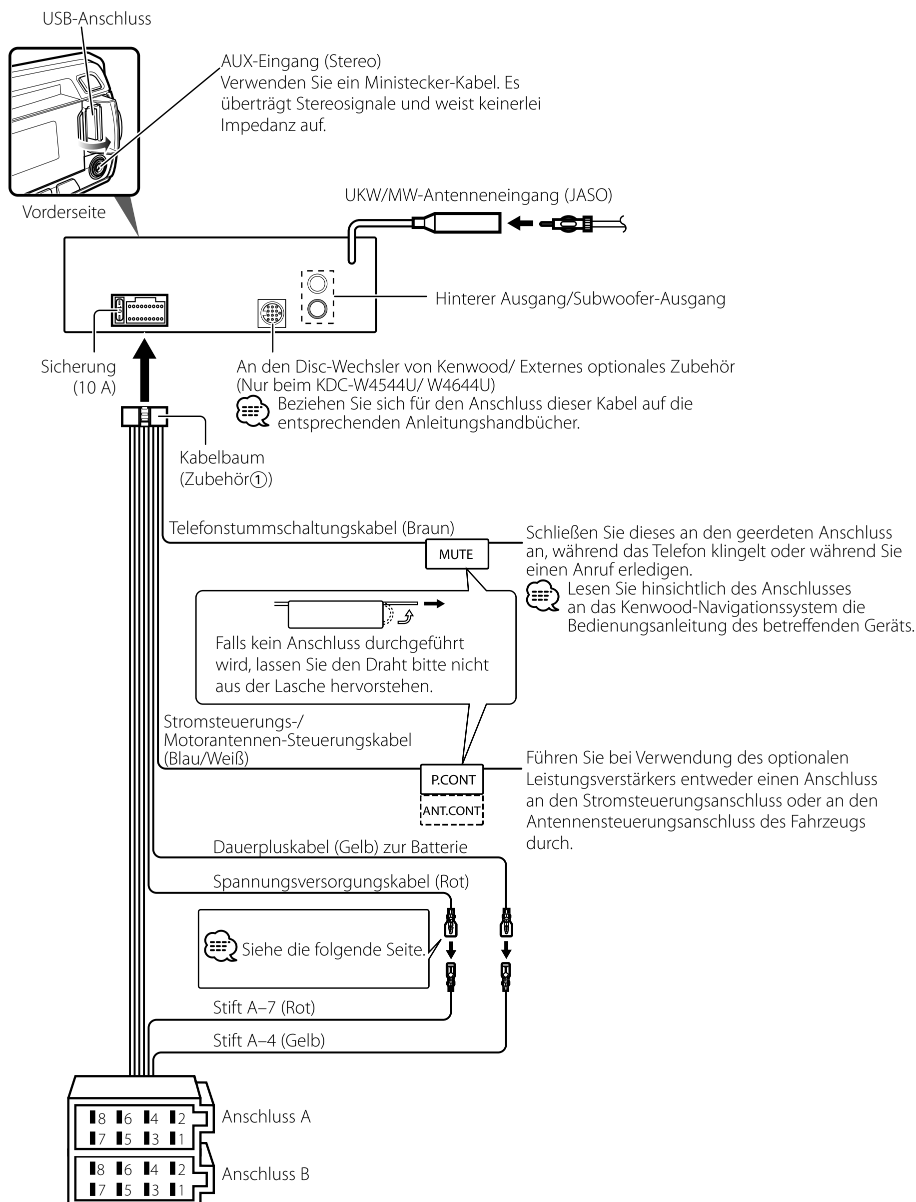


- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenem Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Staub und Spritzwasser.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben könnten das Gerät beschädigen.
- Wenn die Stromversorgung nicht eingeschaltet wird ("PROTECT" wird angezeigt), liegt möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel vor oder das Kabel hat das Fahrzeugchassis berührt und die Schutzfunktion wurde deswegen aktiviert. Daher sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Kabelanschlüsse ordnungsgemäß durchgeführt wurden, indem Sie die Stecker bis zum vollkommenen Einrasten in die Buchsen einführen.
- Falls das Zündschloss Ihres Fahrzeugs über keine ACC-Stellung verfügt, oder falls das Zündkabel an eine Stromquelle mit Konstantspannung wie beispielsweise ein Batteriekabel angeschlossen ist, wird die Stromversorgung des Geräts nicht mit der Zündung verbunden (d. h. das Gerät wird nicht zusammen mit der Zündung ein- und ausgeschaltet). Wenn Sie die Stromversorgung des Geräts mit der Zündung verbinden wollen, schließen Sie das Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Übergangsadapter, wenn der Stecker nicht zum Anschluss im Fahrzeug passt.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie die Schutzhülsen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse nicht, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Wenn die Konsole über einen Deckel verfügt, stellen Sie sicher, dass die Frontblende beim Öffnen und Schließen nicht am Deckel stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Nenngrößen.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecherausgängen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die ⊖-Pole zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Installieren Sie das Gerät so, dass der Montagewinkel 30˚ oder weniger beträgt.

Über die an dieses Gerät angeschlossenen CD-Player/Disc-Wechsler

Wenn der CD-Player/Disc-Wechsler über einen "O-N"-Schalter verfügt, stellen Sie ihn auf "N".
Die verwendbaren Funktionen und die Informationen, die angezeigt werden können, variieren je nach angeschlossenem Modell.

Anschlussdiagramm



Anschlussdiagramm

Anschlussfunktionsanleitung

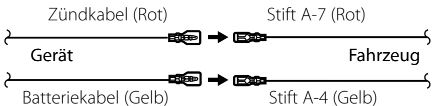
Stiftnummern für ISO-Anschlüsse	Kabelfarbe	Funktionen
Externer Stromanschluss		
A-4	Gelb	Batterie
A-5	Blau/Weiß	Stromsteuerung
A-7	Rot	Zündung (ACC)
A-8	Schwarz	Erdungsanschluss (Masse)
Lautsprecheranschluss		
B-1	Lila	Hinten rechts (+)
B-2	Lila/Schwarz	Hinten rechts (–)
B-3	Grau	Vorne rechts (+)
B-4	Grau/Schwarz	Vorne rechts (–)
B-5	Weiß	Vorne links (+)
B-6	Weiß/Schwarz	Vorne links (–)
B-7	Grün	Hinten links (+)
B-8	Grün/Schwarz	Hinten links (–)

⚠ WARNUNG

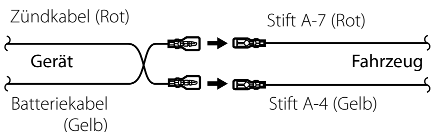
Anschluss des ISO-Anschlusses

Die Stiftbelegung für die ISO-Anschlüsse hängt von der Art des von Ihnen verwendeten Fahrzeugs ab. Stellen Sie sicher, dass Sie die Anschlüsse zur Vermeidung einer Beschädigung des Geräts ordnungsgemäß durchführen.
Der Standardanschluss für den Kabelbaum wird unten unter 1 beschrieben. Falls die ISO-Anschlussstifte entsprechend 2 belegt sind, führen Sie den Anschluss bitte wie dargestellt durch.
Stellen Sie bitte unbedingt sicher, dass das Kabel wie unter 2 unten dargestellt wieder angeschlossen wird, um dieses Gerät in Fahrzeugen von **Volkswagen** zu installieren.

1 (Standard-Einstellung) Der Stift A-7 (Rot) des ISO-Anschlusses am Fahrzeug ist mit der Zündung verbunden, während der Stift A-4 (Gelb) mit der Konstantspannungsquelle verbunden ist.

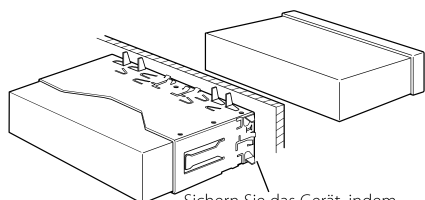


2 Der Stift A-7 (Rot) des ISO-Anschlusses am Fahrzeug ist mit der Konstantspannungsquelle verbunden, während der Stift A-4 (Gelb) mit der Zündung verbunden ist.



Einbau/Entfernen des Geräts

Einbau

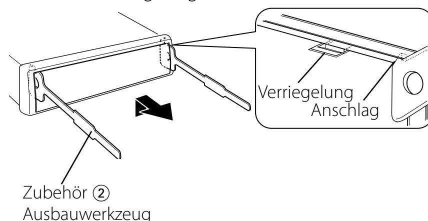




- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher eingebaut wurde. Wenn das Gerät nicht fest sitzt, können Fehlfunktionen (beispielsweise Klangbeeinträchtigungen) auftreten.

Entfernen des Hartgummirahmens

1 Lassen Sie die Arretierstifte am Ausbauwerkzeug ineinander greifen und entfernen Sie die zwei Verriegelungen im oberen Bereich.
Heben Sie den Rahmen an und ziehen Sie ihn wie in der Abbildung dargestellt nach vorne.



2 Entfernen Sie, wenn der obere Bereich entfernt ist, die unteren zwei Stellen.



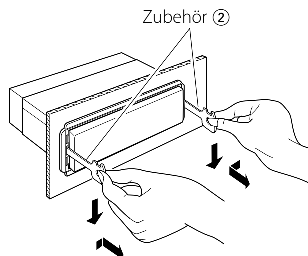
- Der Rahmen kann auf die gleiche Art und Weise von der Unterseite abgenommen werden.

Entfernen des Geräts

1 Nehmen Sie den Hartgummirahmen entsprechend dem Abschnitt <Entfernen des Hartgummirahmens ab>.

2 Stecken Sie die beiden Ausbauwerkzeuge wie abgebildet tief in die Schlitze auf beiden Seiten.

3 Drücken Sie das Ausbauwerkzeug hinunter, während Sie es hineindrücken, und ziehen Sie das Gerät halb heraus.





- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den Vorsprüngen des Ausbauwerkzeugs verletzen.

4 Umfassen Sie das Gerät mit beiden Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus, damit es nicht herunterfällt.

Fehlersuche

Einige Funktionen dieses Geräts können durch bestimmte Einstellungen am Gerät deaktiviert werden.

! • **Subwoofer kann nicht eingerichtet werden.**
• **Der Tiefpassfilter kann nicht eingerichtet werden.**
• **Der Subwoofer gibt keinen Ton aus.**

▶ • Der <Subwoofer-Ausgang> unter <Grundlegender Betrieb> (Seite 56) wurde nicht eingeschaltet.

• Vorverstärkerausgang ist nicht auf Subwoofer eingestellt. ☞ "SWPRE" unter <Menü-System> (Seite 58)

! • **Sicherheitscode kann nicht registriert werden.**
• **Die Anzeige kann nicht eingerichtet werden.**
• **Der Stomversorgungs-Aus-Timer funktioniert nicht.**

▶ <Demonstrationsmodus> (Seite 67) ist nicht ausgeschaltet.

Manchmal funktioniert das Gerät nicht richtig, weil möglicherweise ein Bedienungsfehler oder eine falsche Verdrahtung vorliegt. Sehen Sie sich deshalb bitte zuerst die nachfolgende Übersicht an, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur geben.

Allgemeines

? **Der Tastenton ist nicht zu hören.**

✔ Der Vorverstärkerausgang wird verwendet.
☞ Der Tastenton kann nicht über den Vorverstärkerausgang ausgegeben werden.

Tuner-Betrieb

? **Der Radioempfang ist schlecht.**

✔ Die Fahrzeugantenne ist nicht herausgezogen.
☞ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.

Disc-Quelle

? **Statt der ausgewählten Disc wird eine andere wiedergegeben.**

✔ Die ausgewählte CD ist sehr verschmutzt.
☞ Reinigen Sie die CD entsprechend den Anweisungen zur CD-Reinigung im Abschnitt <Handhabung von CDs> (Seite 55).

✔ Die Nummer des Disc-Fachs stimmt nicht mit der Nummer der ausgewählten Disc überein.
☞ Nehmen Sie das Magazin heraus und überprüfen die Bestückung.

✔ Die Disc ist beschädigt.
☞ Tauschen Sie die Disc aus.

Audiodatei

? **Der Ton setzt bei der Wiedergabe einer Audiodatei aus.**

✔ Das Medium ist zerkratzt oder verschmutzt.
☞ Reinigen Sie das Medium entsprechend den Anweisungen zur CD-Reinigung im Abschnitt <Handhabung von CDs> (Seite 55).

✔ Die Aufnahme ist in einem schlechten Zustand.
☞ Bespielen Sie das Medium erneut oder verwenden Sie ein anderes Medium.

Die unten aufgeführten Meldungen zeigen den Zustand Ihres Systems an.

TOC ERR:
- Es befindet sich keine Disc im Magazin.
- Die CD ist sehr verschmutzt. Die CD ist verkehrt herum eingelegt. Die CD ist stark zerkratzt.

E-05: Die Disc ist nicht lesbar.

E-77: Das Gerät arbeitet aufgrund eines internen Fehlers nicht ordnungsgemäß.
➪ Drücken Sie die Rückstelltaste am Gerät. Erlischt die Anzeige "E-77" nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

E-99: Es liegt eine Fehlfunktion des Disc-Magazins vor oder das Gerät hat einen Defekt. Das Gerät arbeitet aufgrund eines internen Fehlers nicht ordnungsgemäß.
➪ Überprüfen Sie das Disc-Magazin. Drücken Sie ggf. die Rückstelltaste am Gerät. Erlischt die Anzeige "E-99" nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

IN (Blinken): Der CD-Player funktioniert nicht ordnungsgemäß.
➪ Legen Sie die CD erneut ein. Wenn sich die CD nicht auswerfen lässt oder das Display weiterhin blinkt, obwohl die CD ordnungsgemäß eingelegt wurde, schalten Sie das Gerät bitte aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.

PROTECT (Blinken):
Das Lautsprecherkabel weist einen Kurzschluss auf oder berührt das Fahrzeugchassis; aufgrund dessen wird die Schutzfunktion aktiviert.
➪ Schließen Sie das Lautsprecherkabel ordnungsgemäß an oder isolieren Sie es ab und drücken Sie dann die Rückstelltaste. Erlischt die Anzeige "PROTECT" nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

NA FILE: Es wird eine Audiodatei wiedergegeben, deren Format von diesem Gerät nicht unterstützt wird.

COPY PRO: Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.

READ ERR: Das Dateisystem des angeschlossenen USB-Geräts ist unterbrochen.
➪ Kopieren Sie die Dateien und Ordner für das USB-Gerät erneut. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, initialisieren Sie das USB-Gerät oder verwenden Sie andere USB-Geräte.

NO DVICE: Das USB-Gerät wurde als Quelle ausgewählt, obwohl kein USB-Gerät angeschlossen wurde.
➪ Stellen Sie eine beliebige andere Quelle ein als USB. Schließen Sie ein US-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.

NA DVICE:
- Es wurde ein USB-Gerät angeschlossen, das nicht unterstützt wird.
- Die Verbindung zum iPod ist fehlgeschlagen.

➪ Stellen Sie sicher, dass es sich beim angeschlossenen iPod um ein Gerät handelt, das unterstützt wird. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Informationen über die unterstützten iPods den Abschnitt <Über Audiodateien> (Seite 69).

NO MUSIC/E-15:
- Auf dem angeschlossenen USB-Gerät befinden sich keine wiederzugebenden Audiodateien.
- Es wurden Medien wiedergegeben, auf die keine Daten aufgenommen worden sind, die von diesem Gerät wiedergegeben werden können.

USB ERR: Beim angeschlossenen USB-Gerät ist u. U. eine Fehlfunktion aufgetreten.
➪ Entfernen Sie das USB-Gerät und drehen Sie dann den Netzschalter auf EIN. Falls dieselbe Anzeige wieder eingeblendet wird, verwenden Sie bitte ein anderes USB-Gerät.

iPod ERR: Die Verbindung zum iPod ist fehlgeschlagen.
➪ Trennen Sie das USB-Gerät ab und schließen Sie es erneut an.
➪ Überprüfen Sie, dass Sie die neueste Software-Version für den iPod verwenden.

REMOVE (Blinken):
Für das USB-Gerät/iPod wurde der Modus Entfernen ausgewählt. Sie können das USB-Gerät/iPod sicher entfernen.

Technische Daten

UKW-Tuner

Frequenzbereich (50 kHz-Abstimmschritte)
: 87,5 MHz — 108,0 MHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)
: 0,7 μV/75 Ω
Empfindlichkeitsschwelle (Rauschabstand = 46 dB)
: 1,6 μV/75 Ω
Frequenzgang (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Rauschabstand (MONO)
: 65 dB
Selektivität (DIN) (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Kanaltrennung (1 kHz)
: 35 dB

MW-Tuner

Frequenzbereich (9 kHz-Abstimmschritte)
: 531 kHz – 1611 kHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)
: 25 μV

LW-Tuner

Frequenzbereich
: 153 kHz – 281 kHz
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)
: 45 μV

CD-Player

Laserdiode
: GaAlAs
Digitalfilter (D/A)
: 8-faches Oversampling
D/A-Wandler
: 24 Bit
Spindeldrehzahl
: 500 – 200 U/min (CLV)
Tonhöhenschwankung
: Unterhalb der Messgrenze
Frequenzgang (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Gesamtklirrfaktor (1 kHz)
: 0,01 %
Rauschabstand (1 kHz)
: 105 dB
Dynamikbereich
: 93 dB
MP3-Decodierung
: Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-Decodierung
: Unterstützt Windows Media Audio
AAC-Decodierung
: AAC-LC ".m4a"-Dateien

USB-Schnittstelle

USB Standard
: USB1.1/ 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
Maximaler Versorgungsstrom
: 500 mA
Dateisystem
: FAT16/ 32
MP3-Decodierung
: Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-Decodierung
: Unterstützt Windows Media Audio
AAC-Decodierung
: AAC-LC ".m4a"-Dateien

Audio-Bereich

Maximale Ausgangsleistung
: 50 W x 4
Ausgangsleistung (DIN 45324, +B=14,4V)
: 22 W x 4
Lautsprecherimpedanz
: 4 – 8 Ω
Klangregler
Bass: 100 Hz ±8 dB
Mitten: 1 kHz ±8 dB
Höhen: 10 kHz ±8 dB
Vorverstärkerpegel/Impedanz (CD)
: 2000 mV/10 kΩ
Vorverstärker-Impedanz
: ≤ 600 Ω

Zusatzeingang

Frequenzgang (±3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Maximaler Spannungseingang
: 1200 mV
Eingangsimpedanz
: 10 kΩ

Allgemeines

Betriebsspannung (11 – 16 V zulässig)
: 14,4 V
Maximale Stromaufnahme
: 10 A
Installationsabmessungen (B x H x T)
: 182 x 53 x 155 mm
Gewicht
: 1,3 kg

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Inhoud

Voor de ingebruikneming

⚠WAARSCHUWING

Voorkom persoonlijk letsel en/of brand en neem derhalve de volgende voorzorgsmaatregelen:

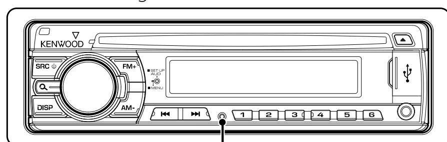
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.

Wanneer u dit toestel voor het eerst gebruikt

Dit toestel is aanvankelijk ingesteld op de demonstratiefunctie.
Wanneer u dit toestel voor het eerst gebruikt, moet u de <Instelling van de demonstratiemodus> (pagina 93) annuleren.

Terugstellen van uw toestel

- Wanneer dit toestel of het aangesloten toestel (diskwisselaar enz.) niet juist functioneert, drukt u op de resettoets. Wanneer u op de resettoets drukt, wordt het toestel teruggezet op de fabrieksinstellingen.



Resettoets

Reinigen van het toestel

Als het voorpaneel van dit toestel vuil is, moet u het met een droge zachte doek, bijvoorbeeld een siliconendoek, schoonvegen.
Als het voorpaneel erg vuil is, veegt u het vuil weg met een doek die is bevochtigd met een neutraal reinigingsmiddel en veegt u vervolgens het reinigingsmiddel weg.



- Spuit geen reinigingsmiddel rechtstreeks op het toestel, want dit kan de mechanische onderdelen beschadigen. Veeg het voorpaneel niet schoon met een harde doek of met een vluchtig middel als verdunner of alcohol, want dit kan leiden tot krassen of het verdwijnen van letters.

Reinigen van de aansluitpunten van het voorpaneel

Veeg de aansluitpunten op het toestel zelf of het voorpaneel indien nodig met een droge, zachte doek schoon.

Condens op de lens

Wanneer u de autoverwarming aanzet bij lage temperaturen wordt er mogelijk condens op de lens van de CD-speler gevormd. De lens "beslaat" en CD's kunnen niet worden afgespeeld. Verwijder in zo'n geval de CD en wacht totdat de condens is verdampt. Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien het toestel na een tijdje nog niet normaal functioneert.

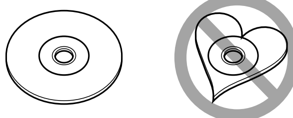
- Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien u problemen of vragen hebt tijdens de installatie.
- Vraag bij aankoop van optionele accessoires aan uw Kenwood-dealer of deze functioneren met uw model en in uw gebied.
- Dit toestel kan de volgende tekens weergeven: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- De RDS-functie werkt niet als de service door geen enkele zender wordt ondersteund.
- De afbeeldingen van de display en het voorpaneel in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts voorbeelden en zijn bedoeld om het gebruik van de bedieningselementen te verduidelijken. Het is daarom mogelijk dat de displays in de afbeeldingen afwijken van wat er werkelijk in de display van het apparaat wordt weergegeven, en dat sommige displays in de afbeeldingen niet van toepassing zijn.

Omgaan met cd's

- Raak het opnameoppervlak van de CD niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op de CD. Gebruik ook geen CD's waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen accessoires voor disktypes, e.d.
- Veeg vanuit het midden van de disk naar de rand.
- Trek CD's horizontaal uit het apparaat.
- Als het gat in het midden van de CD of de buitenrand bramen bevat, verwijdert u eerst deze bramen met een balpen of iets dergelijks voordat u de CD gaat gebruiken.

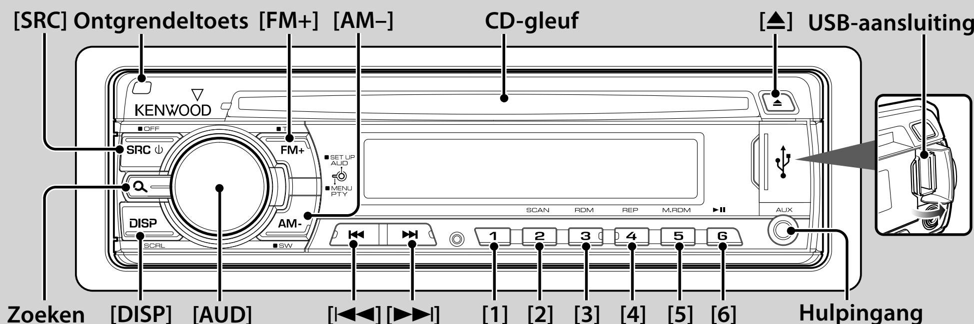
CD's die niet gebruikt kunnen worden

- CD's die niet rond zijn, kunnen niet worden gebruikt.



- CD's met kleuren op het opnameoppervlak kunnen niet worden gebruikt.
- Dit toestel kan alleen CD's met het merkteken COMPACT disc DIGITAL AUDIO / COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable weergeven.
  Het is mogelijk dat disks zonder dit merkteken niet foutloos worden weergegeven.
- Een niet-afgesloten CD-R of CD-RW kan niet worden weergegeven. (Raadpleeg de instructies van de CD-brandersoftware en de gebruiksaanwijzing van uw CD-brander voor details over het afsluitingsproces.)

Basisbediening



Algemene functies

Spanning/geluidsbron-keuzetoets: [SRC]
Schakelt de spanning in.
Wanneer de spanning is ingeschakeld, schakelt u met deze toets tussen Tuner ("TUNER"), USB of iPod*1 ("USB" of "iPod"), CD ("CD"), hulpingang ("AUX") en stand-by ("STANDBY").
Houd de toets ten minste 1 seconde ingedrukt om de spanning uit te schakelen.



- Wanneer een optioneel accessoire wordt aangesloten, wordt de bronnaam van elk apparaat getoond.
- Als aansluiting van de iPod wordt gedetecteerd, verandert de bronweergave van "USB" in "iPod".

*1 Functie van de KDC-W4544U/ W4644U.

Volumeregelaar: [AUD]-knop
Draai aan de knop om het volume aan te passen.

Subwooferuitvoer: [AM–]
Schakelt tussen aan ("SW ON") en uit ("SW OFF") wanneer deze toets gedurende ten minste 2 seconden wordt ingedrukt.



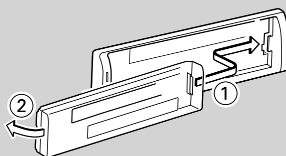
- Deze functie is mogelijk wanneer "SWPRE" in <Menusysteem> (pagina 84) is ingesteld op "SW".

Hulpingang
Sluit op deze aansluiting een draagbare muziekspeler met ministekkerkabel (3,5 ø) aan.



- Gebruik de stereo-ministekkerkabel zonder weerstand.
- Voor de hulpingang moet de instelling "AUX" in <Menusysteem> (pagina 84) worden ingesteld.

Voorpaneelontgrendeling: Ontgrendeltoets
Ontgrendelt het voorpaneel zodat het paneel kan worden verwijderd.
Plaats het voorpaneel terug zoals onderstaande afbeelding laat zien.





- Het voorpaneel is een precisie-onderdeel en kan gemakkelijk beschadigd worden door schokken en stoten.
- Bewaar het voorpaneel in de voorpaneelhouder terwijl het is verwijderd.
- Plaats het voorpaneel (en de voorpaneelhouder) niet in direct zonlicht, hitte of extreme vochtigheid. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar gevaar bestaat voor waterspatten.
- Voorkom onjuist functioneren en raak de aansluitingen op het toestel of van het voorpaneel niet met uw vingers aan.

Omschakelen van het display: [DISP]
Wijzigen van de getoonde informatie. Zie blz. 85 voor meer details over de instellingen van de display.

Tekst/titel verschuiven: [DISP]
Bladert door de tekstweergave van de cd, het bestand of de radio wanneer deze toets wordt ingedrukt gedurende ten minste 1 seconde.

Demping van het volume bij een binnenkomend telefoongesprek
Wanneer er een gesprek binnenkomt, verschijnt "CALL" op het display en wordt het audiosysteem gepauzeerd.
Na beëindiging van het gesprek, verdwijnt "CALL" van het display en wordt het audiosysteem weer ingeschakeld.
Het audiosysteem wordt ook weer ingeschakeld wanneer tijdens het gesprek op [SRC] wordt gedrukt.



- Als u de telefoondempingfunctie wilt gebruiken, moet u de MUTE-kabel op uw telefoon aansluiten met een in de handel verkrijgbaar telefoonaccessoire. Zie <Verbinden van kabels met aansluitingen> (pagina 99).

Tunerfuncties

FM-band: [FM+]
Telkens wanneer de [FM+]-toets wordt ingedrukt, wordt overgeschakeld tussen FM1, FM2 en FM3.

AM-band: [AM–]
Schakelt over naar AM.

Afstemmen: [|◀◀]/ [▶▶|]
Wijzigt de frequentie.



- Gebruik "AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANUAL" in <Menusysteem> (pagina 84) om het frequentieschakelen te wijzigen.
- Tijdens de ontvangst van een stereo-uitzending, licht de indicator "ST" op.

Voorkeurzendergeheugen: [1] - [6]
Slaat de radiozender waarop is afgestemd op wanneer ten minste 2 seconden op de toets wordt gedrukt.

Afstemmen op voorkeurzenders: [1] - [6]
Stemt onmiddellijk af op de opgeslagen voorkeurzender.

Verkeersinformatie: [FM+]
Schakelt de functie voor verkeersinformatie aan of uit wanneer langer dan 2 seconden wordt ingedrukt. Wanneer de functie is ingeschakeld, licht de indicator "TI" op.
Wanneer de verkeersinformatie begint terwijl de functie is ingeschakeld, verschijnt "TRAFFIC" op de display en wordt de informatie ontvangen.



- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. De volgende keer wanneer de functie voor verkeersinformatie wordt ingeschakeld, wordt automatisch het opgeslagen volume ingesteld.

Weergavefuncties voor schijven & audiobestanden

CD-weergave: CD-gleuf
De weergave start zodra een CD wordt geplaatst.
Wanneer er een CD is geplaatst, licht de indicator "IN" op.



- Cd's met een diameter van 3 inch (8 cm) kunnen niet worden gebruikt. Het toestel kan defect raken wanneer getracht wordt een adapter te plaatsen.

CD uitwerpen: [⏏]



- Tot 10 minuten na uitschakelen van de motor kunt u de CD laten uitwerpen.

USB-apparaat/iPod*1 weergeven: USB-aansluiting
De weergave start wanneer een USB-apparaat wordt aangesloten.



- Raadpleeg <Audiobestanden> (pagina 95) voor informatie over welke audiobestanden, media en apparaten kunnen worden weergegeven.

*1 Functie van de KDC-W4544U/ W4644U.

Tijdelijk onderbreken en hervatten van de weergave: [6]
Telkens wanneer op deze toets wordt gedrukt, wordt overgeschakeld tussen pauze en weergave.

Verwijderen van het USB-toestel: [⏏]
Houd deze knop 2 seconden of langer ingedrukt om de verwijdermodus te selecteren en het USB-toestel te verwijderen.
Tijdens de verwijdermodus verschijnt "REMOVE".

Muziek zoeken: [|◀◀]/ [▶▶|]
Wijzigt de muziek bij het indrukken van deze toets.
Spoelt snel achteruit of vooruit wanneer de toets wordt ingedrukt. (Er wordt dan geen geluid uitgevoerd bij het weergeven van een audiobestand.)

Map zoeken: [FM+]/ [AM–]
Wijzigt de map waarin het audiobestand zich bevindt.

Zoekmodus: Zoeken
Nadat u op deze toets hebt gedrukt, kunt u snel naar nummers zoeken met de knop [AUD]. Raadpleeg <Naar muziek zoeken> (pagina 88) voor meer details.

Herhalen van track/bestand/map: [4]
Wanneer de toets tijdens de weergave van een CD wordt ingedrukt, wordt overgeschakeld tussen fragment herhalen ("TRAC REP") en herhalen uit ("REP OFF").
Schakelt tussen Herhalen van bestand ("FILE REP"), Herhalen van map ("FOLD REP") en UIT ("REP OFF") wanneer erop wordt geduwd tijdens het afspelen van een audiobestand.



- Herhalen van een map is niet mogelijk tijdens de weergave van een iPod.

Aftastweergave: [2]
Speelt achtereenvolgens het eerste gedeelte van de muziek op de CD of in de map.
Tijdens introweergave verschijnt "TRAC SCN"/ "FILE SCN" op het display.



- Introweergave is niet mogelijk tijdens de weergave van een iPod.

Willekeurige weergave: [3]
Geeft de muziek op de CD of in de map in willekeurige volgorde weer.
Tijdens willekeurige weergave verschijnt "DISC RDM"/ "FOLD RDM" op het display.

Menusysteem

Stel de volgende functies in.

Item	Instelling	Invoeren	Overzicht instelling	Toestand	Pagina
"CODE SET"/ "CODE CLR"		1 sec.	Instellen/resetten van de beveiligingscode.	SB	92
"SKIP"*1	"0.5%"*/"1%"/ "5%"/"10%"		Stelt de over te slagen hoeveelheid in bij <Zoeken naar muziek in iPod>.	iPod	88
"SYNC"	"OFF"/"ON"*		Synchroniseren van de klok met het tijdsignaal dat door een RDS-zenders wordt uitgezonden.	SB	
"DIM"	"OFF"*/"ON"		Past de helderheid van het display aan de lichtomstandigheden aan.	—	
"ICON"	"OFF"/"ON1"/ "ON2"*		Stelt de grafische modus in van de display.	SB	96
"SWPRE"	"R"*/"SW"		Stelt de preout-uitgang in.	SB	96
"SPRM"	"OFF"/"ON"*		Schakelt de Supreme-functie in en uit.	AF	96
"NEWS"	"OFF"*/"00"–"90"		Schakelt de automatische ontvangst voor nieuwsuitzendingen in of uit en bepaalt het minimale interval tussen nieuwsuitzendingen.	SB	96
"LO.S"	"OFF"*/"ON"		Er wordt bij automatisch zoeken alleen afgestemd op zenders die goed te ontvangen zijn.	FM	
"AUTO1"/"AUTO2"/ "MANUAL"	"AUTO1"*/"AUTO2"/ "MANUAL"		Selecteert de afstemfunctie van de radio.	Tuner	96
"A-MEMORY"		2 sec.	Slaat automatisch zes zenders op met goede ontvangst.	Tuner	90
"AF"	"OFF"/"ON"*		Wanneer de ontvangstkwaliteit slecht is, wordt automatisch overgeschakeld op de zender die hetzelfde programma uitzendt in hetzelfde RDS-netwerk.	SB	96
"REG"	"OFF"/"ON"*		Instellen of enkel in een bepaalde regio naar de zender moet worden overgeschakeld door middel van "AF".	SB	
"ATPS"	"OFF"/"ON"*		Wanneer de ontvangst tijdens het luisteren naar een verkeersinformatiezender niet goed is, wordt automatisch gezocht naar een andere verkeersinformatiezender die beter ontvangen kan worden.	SB	
"MONO"	"OFF"*/"ON"		Door stereo-uitzendingen in mono te ontvangen, kan ruis worden verminderd.	FM	
"NAME SET"		1 sec.	Stelt de display in wanneer wordt overgeschakeld naar de hulpingang.	AUX	86
"RUS"*2	"OFF"/"ON"*		Selecteert Russisch als de displaytaal.	SB	96
"SCL"	"AUTO"/"MANU"*		Wanneer deze functie is ingesteld op "Auto", wordt één keer door het scherm gebladerd met de weergegeven tekst.	—	
"AUX"	"OFF"/"ON1"*/ "ON2"		Bepaalt of tijdens het selecteren van de geluidsbron de hulpingangsbron AUX ook op het display moet worden getoond.	SB	96
"OFF"	"-----"/"20M"*/ "40M"/"60M"		Schakelt de spanning uit wanneer de vooraf bepaalde periode is verstreken in stand-by.	SB	97
"CD READ"	"1"*/"2"		Bepaalt hoe de CD moet worden gelezen.	SB	97
"DEMO"	"OFF"/"ON"*	2 sec.	Bepaalt of de demomodus moet worden geactiveerd.	—	93

* Fabrieksinstelling
*1 Functie van de KDC-W4544U/ W4644U
*2 Functie van in Rusland verkochte modellen.

Het weergegeven item is afhankelijk van de bron of modus die op dat moment is geselecteerd. Het vinkje in de kolom toestand duidt de toestand aan wanneer het item wordt weergegeven.

SB : Kan worden ingesteld in andere stand dan de stand stand-by.
SB : Kan worden ingesteld in de stand stand-by.
AF : Kan worden ingesteld wanneer een audiobestand van CD/USB (behalve iPod) als bron is geselecteerd.
iPod : Kan enkel worden ingesteld wanneer iPod als bron is geselecteerd. (USB-bron wordt gebruikt wanneer de iPod is aangesloten)
Tuner : Kan worden ingesteld wanneer Tuner als bron is geselecteerd.
FM : Kan worden ingesteld tijdens ontvangst van een FM-zender.
AUX : Kan worden ingesteld tijdens het luisteren naar de hulpingangsbron AUX.
— : Kan worden ingesteld bij alle geluidsbronnen.



- Raadpleeg de respectieve pagina's voor informatie over hoe de items kunt instellen.
- Enkel de items die beschikbaar zijn voor de huidige bron worden weergegeven.

1 Activeer de menufunctie
Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.
"MENU" wordt weergegeven.

2 Kies het menu-item
Druk op de toets [FM+] of [AM–].

3 Stel het menu-item in
Druk op de toets [|◄◄] of [►►|].

4 Sluit de menufunctie af
Druk op de zoektoets.

Klok- / Displayinstellingen

Handmatig instellen van de klok

1 Selecteer de klokweergave
Druk op de toets [DISP].

2 Activeer de functie voor het instellen de klok
Houd de toets [DISP] ten minste 1 seconde ingedrukt.
Het klokdisplay knippert.

3 Instellen van de klok

Type bewerking	Werking
Stel de uren in	Druk op de toets [FM+] of [AM–].
Stel de minuten in	Druk op de toets [|◄◄] of [►►|].

4 Sluit de functie voor het instellen van de klok af
Druk op de toets [DISP].



- Deze afstelling is mogelijk wanneer "SYNC" in <Menusysteem> (pagina 84) is ingesteld op "OFF".

Keuze van tekstdisplay

Verandert de weergegeven informatie van elke bron als volgt;

Met tuner als geluidsbron

Informatie	Display
Programmaservicenaam (FM)	"FREQ/PS"
Radiotekst (FM)	"R-TEXT"
Frequentie (MW, LW)	"FREQ"
Klok	"CLOCK"

Met CD & externe disk als geluidsbron

Informatie	Display
Disktitel	"D-TITLE"
Fragmenttitel	"T-TITLE"
Speelduur en fragmentnummer	"P-TIME"
Klok	"CLOCK"

Met een audiobestand als geluidsbron

Informatie	Display
Muziektitel & artiestnaam	"TITLE"
Albumnaam & artiestnaam	"ALBUM"
Mapnaam	"FOLDER"
Bestandsnaam	"FILE"
Speelduur & muzieknummer	"P-TIME"
Klok	"CLOCK"

Volgende pagina ►

Klok- / Displayinstellingen

In stand-by/met hulpingang als geluidsbron

Informatie	Display
Naam van de bron	"SRC NAME"
Klok	"CLOCK"

Kies de tekst
Druk op de toets [DISP].



- Wanneer het klokdisplay is gekozen, zal de display-instelling van elke bron omschakelen naar het klokdisplay.
- Als het geselecteerde display-item geen informatie bevat, wordt alternatieve informatie weergegeven.
- Wanneer u "Folder Name" selecteert tijdens de weergave van een iPod, zullen namen worden weergegeven naargelang de op dat moment geselecteerde bladeritems.
- Als de besturing vanaf de iPod is ingeschakeld wanneer de iPod wordt afgespeeld, wordt "iPodMODE" weergegeven.
- Wanneer niet alle tekens kunnen worden weergegeven wanneer de iPod wordt afgespeeld, wordt het bestandsnummer in de lijst weergegeven.

Informatie	Display
Muziektitel	"TITLE***"
Mapnaam	"FLD***"
Bestandsnaam	"FILE***"

Instellen van het display van de hulpingangsbron

Kiezen van het display bij het overschakelen naar een hulpingangsbron.

1 Kies de hulpingangsbron
Druk op de toets [SRC].
Selecteer het "AUX" display.

2 Activeer de menufunctie
Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.
"MENU" wordt weergegeven.

3 Kies de functie voor het instellen van het display van de hulpingangsbron
Druk op de toets [FM+] of [AM–].
Selecteer de weergave "NAME SET".

4 Activeer de functie voor het instellen van het display van de hulpingangsbron
Houd de knop [AUD] ten minste 1 seconde ingedrukt.
Het huidige gekozen display voor de hulpingangsbron wordt getoond.

5 Kies het display van de hulpingangsbron
Druk op de toets [|◄◄] of [►►|].
"AUX"/ "DVD"/ "PORTABLE"/ "GAME"/ "VIDEO"/ "TV"

6 Sluit de functie voor het instellen van het display van de hulpingangsbron af
Druk op de zoektoets.



- Wanneer er gedurende 10 seconden geen bediening plaatsvindt, wordt de tot op dat moment ingevoerde naam vastgelegd en wordt de functie voor het instellen van het display van de hulpingangsbron afgesloten.
- Het hulpingangdisplay kan alleen worden ingesteld wanneer de ingebouwde hulpingang of de hulpingang van de optionele KCA-S220A wordt gebruikt. Op de KCA-S220A wordt "AUX EXT" standaard getoond.

Audio-aanpassingen

Audioregeling

U kunt wijzigingen aanbrengen aan de volgende items voor audioregeling ;

Instelitem	Display	Instelbereik
Subwooferniveau	"SW L"	–15 — +15
Bass Boost	"B.BOOST"/"B.B"	"1"/"2"/"uit" (De indicator wijzigt naargelang de instelling.)
System Q	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"/ "GAME"/"USER"	Natuurlijk/Rock/Pop/ Easy listening/Top 40/ Jazz/Spel/Persoonlijke instelling
Niveau van de lage tonen*	"BAS L"	–8 — +8
Niveau van de middentonen*	"MID L"	–8 — +8
Niveau van de hoge tonen*	"TRE L"	–8 — +8
Balans	"BAL"	Links 15 — Rechts 15
Fader	"FAD"	Achteraan 15 — Vooraan 15
Sluit de audioregelfunctie (volumeregelfunctie) af		

* Brontoongeheugen: de ingestelde waarde wordt per bron in het geheugen opgeslagen.



- "USER": Deze aanduiding wordt weergegeven als het niveau van de lage tonen, het niveau van de middentonen of het niveau van de hoge tonen is aangepast. Wanneer "USER" wordt geselecteerd, worden deze niveaus terug opgeroepen.

1 Kies de in te stellen geluidsbron
Druk op de toets [SRC].

2 Activeer de audioregelfunctie
Druk op de knop [AUD].

3 Kies het in te stellen audio-item
Druk op de knop [AUD].

4 Stel het item in
Draai aan de knop [AUD].

5 Sluit de audioregelfunctie af
Druk op een willekeurige toets.
Druk op een andere toets dan de knop [AUD].

Audio-instelling

U kunt het geluidssysteem als volgt instellen;

Instelitem	Display	Instelbereik
Laagdoorgangsfilter	"LPF"	80/120/160/Door(uit) Hz
Volumecompensatie	"V-OFF"	–8 — ±0 (AUX: -8— +8)



- Volumecompensatie: het volume van elke geluidsbron kan worden gecompenseerd en aan het standaardvolume worden aangepast.

1 Kies de in te stellen geluidsbron
Druk op de toets [SRC].

2 Activeer de audio-instelfunctie
Houd de knop [AUD] ten minste 1 seconde ingedrukt.

3 Kies het in te stellen audio-instelitem
Druk op de knop [AUD].

4 Stel het audio-instelitem in
Draai aan de knop [AUD].

5 Sluit de audio-instelfunctie af
Houd de knop [AUD] ten minste 1 seconde ingedrukt.

Luidsprekerinstelling

Fijnafstemmen zodat de System Q-waarde bij het instellen van het luidsprekertype optimaal is.

Luidsprekertype	Display
UIT	"SP OFF"
Voor luidspreker van 5 & 4 inch	"SP 5/4"
Voor luidspreker van 6 & 6x9 inch	"SP 6*9/6"
Voor OEM-luidspreker	"SP OEM"

1 Schakel het toestel in stand-by
Druk op de toets [SRC].
Selecteer de weergave "STANDBY".

2 Activeer de luidsprekerinstelfunctie
Druk op de knop [AUD].

3 Kies het luidsprekertype
Draai aan de knop [AUD].

4 Sluit de luidsprekerinstelfunctie af
Druk op de knop [AUD].

Bediening van muziek-CD/audiobestand

Functie van audiobestand/ interne cd-bron

Naar muziek zoeken

Kiezen van de muziek waarnaar u wilt luisteren vanaf het toestel of medium dat momenteel wordt afgespeeld.

1 Start de modus muziek zoeken
Druk op de zoektoets.
"SEARCH" wordt weergegeven.
De naam van het huidige audiobestand wordt weergegeven.

2 Zoek naar muziek

Audiobestand

Type bewerking	Werking
Verplaatsen tussen mappen/bestanden	Draai aan de knop [AUD] of druk op de toets [FM+]/[AM–].
Selectie van map/bestand	Druk op de knop [AUD] of de toets [▶▶I].
Teruggaan naar vorige map	Druk op de toets [I◀◀].
Teruggaan naar de hoofdmap	Houd de toets [I◀◀] ten minste 1 seconde ingedrukt.

(ON) : Geeft aan dat een map bestaat boven de huidige geselecteerde map.
(OFF) : Geeft aan dat geen map bestaat boven de huidige geselecteerde map.
(ON) : Geeft aan dat een map onder boven de huidige geselecteerde map.
(OFF) : Geeft aan dat de huidige map niet wordt gevolgd door een map of een bestand.
(Knippert) : Geeft aan dat u een bestand hebt geselecteerd.

Interne cd-bron

Type bewerking	Werking
Verplaatsen tussen tracks	Draai aan de knop [AUD] of druk op de toets [FM+]/[AM–].
Selectie van map/bestand	Druk op de knop [AUD].
Teruggaan naar eerste track	Houd de toets [I◀◀] ten minste 1 seconde ingedrukt.

De modus muziek zoeken annuleren

Druk op de zoektoets.



- De functie muziek zoeken kan niet worden uitgevoerd tijdens willekeurig afspelen of aftastweergave.

Functie van de KDC-W4544U/ W4644U
Functie van iPod

Zoeken naar muziek in iPod

Zoek (in de iPod) naar het liedje dat u wilt afspelen.

1 Start de modus muziek zoeken
Druk op de zoektoets.
"SEARCH" wordt weergegeven.

2 Zoek naar muziek

Type bewerking	Werking
Items verplaatsen	Draai aan de knop [AUD].
Snel zoeken *1	Druk op de toets [I◀◀] of [▶▶I].
Item selecteren	Druk op de knop [AUD].
Teruggaan naar vorige item	Druk op de toets [FM+].
Teruggaan naar het bovenste menu	Houd de toets [FM+] ten minste 1 seconde ingedrukt.
Zoek op beginletter	Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.

De positie van het huidige item wordt aangegeven in de pictogrambalk in acht stappen.



De modus muziek zoeken annuleren

Druk op de zoektoets.

Muziek zoeken op beginletter

U kunt een alfabetisch teken selecteren uit de lijst in het item (artiest, album etc.) dat nu is geselecteerd.

1 Start de modus alfabetisch zoeken
Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.
"A B C …" wordt weergegeven.
- Als u niet naar een nummer op alfabetisch teken kunt zoeken in het geselecteerde item, worden de gegevens op het scherm niet gewijzigd.

2 Selecteer de initiaal waarop u wilt zoeken

Type bewerking	Werking
Naar het volgende teken gaan.	Draai aan de knop [AUD] of druk op de toets [I◀◀]/[▶▶I].
Naar de volgende rij gaan.	Druk op de toets [FM+] of [AM–].
De modus alfabetisch zoeken annuleren	Druk op de zoektoets.

3 Bepaal de geselecteerde initiaal
Druk op de knop [AUD].
Start het zoeken. Wanneer het zoeken is voltooid, wordt de modus muziek zoeken opnieuw geselecteerd op de geselecteerde tekenpositie.



- *1 Snel zoeken: Het aantal liedjes dat moet worden

overgeslagen, wordt bepaald door de ratio van het totale aantal liedjes in de geselecteerde lijst. Stel de ratio in bij "SKIP" in <Menusysteem> (pagina 84). Houd deze toets gedurende 3 seconden of langer ingedrukt om 10% van de nummers over te slaan, ongeacht de instelling.
- De zoektijd op alfabet kan langer zijn naargelang het aantal liedjes op de iPod of de mapstructuur.
- Wanneer u een beginletter selecteert in de zoekmodus op alfabet, zoekt u op symbolen wanneer u "*" ingeeft en zoekt u op cijfers wanneer u "1" ingeeft.
- Wanneer de eerste tekenreeks begint met een lidwoord "a", "an" of "the" in de zoekmodus op alfabet, wordt het lidwoord genegeerd.
- Tekens in de naam van een liedje die niet kunnen worden weergegeven, worden leeg gelaten. Wanneer geen enkel teken van een naam kan worden weergegeven, worden de itemnaam en -cijfers weergegeven.

Items	Display	Items	Display
Afspeellijsten	"PLIST***"	Podcast	"PDCT***"
Artiesten	"ART***"	Genre	"GEN***"
Albums	"ALB***"	Componist	"COM***"
Muziektitel of bestandsnaam	"PRGM***"		

Functie van de KDC-W4544U/ W4644U
Functie van iPod

Alles willekeurig

Alle liedjes op de iPod worden willekeurig afgespeeld.

Houd de toets [3] ten minste 3 seconde ingedrukt.

Door op de knop te drukken, schakelt u tussen willekeurige weergave van alles aan ("ALL RDM") en uit ("RDM OFF").



- De tijd die nodig is om de functie alles willekeurig in te schakelen, kan langer zijn naargelang het aantal liedjes op de iPod of de mapstructuur.
- Door de functie alles willekeurig in te schakelen, wordt het browse-item ingesteld op "songs". Het browse-item wordt niet gewijzigd, zelfs wanneer de functie alles willekeurig wordt uitgeschakeld.
- Als het browse-item wordt gewijzigd om naar muziek te zoeken terwijl de functie alles willekeurig actief is, wordt de functie alles willekeurig uitgeschakeld en worden de liedjes in het browse-item willekeurig afgespeeld.

Functie van de KDC-W4544U/ W4644U
Functie van iPod

iPod-besturing vanaf de iPod

Hiermee kunt u de iPod bedienen met de toetsen op de iPod.

Druk op de toets [1].

Door op de toets te drukken, wordt omgeschakeld tussen besturing vanaf de iPod aan ("HANDS ON") en uit ("MODE OFF").



- Als de besturing vanaf de iPod is ingeschakeld, kan de iPod niet worden bediend met dit toestel.
- Deze modus is niet compatibel met de weergave van muziekinformatie. Op de display verschijnt "iPodMODE".
- De volgende iPods kunnen niet met dit toestel worden bediend.
  iPod nano (1ste generatie) en iPod met video.
- De iPod kan worden bediend wanneer hij compatibel is met de iPod-bedieningsfunctie.

Toebehoren van KDC-W4644U
Functie van de afstandsbediening

Direct zoeken naar muziek

Zoekt de muziek door het tracknummer in te geven.

1 Voer het muzieknummer in
Druk op de cijfertoetsen van de afstandsbediening.

2 De muziek zoeken
Druk op de toets [|◄◄] of [►►|].

Annuleren van direct zoeken naar muziek

Druk op de toets [►II].



- Direct zoeken naar muziek is niet mogelijk tijdens het weergeven van een iPod, willekeurige weergave of introweergave.

Bediening van muziek-CD/ audiobestand

Toebehoren van KDC-W4644U
Functie van de KDC-W4544U/ W4644U
Functie van diskwisselaars met afstandsbediening

Direct zoeken naar disks

Zoekt de disk door het disknummer in te geven.

1 Voer het disknummer in
Druk op de cijfertoetsen van de afstandsbediening.

2 De disk zoeken
Druk op de toets [FM+] of [AM–].

Annuleren van direct zoeken naar disks
Druk op de toets [►II].



- Direct zoeken naar disks is niet mogelijk tijdens willekeurige weergave of introweergave.
- Voer "0" in om disk 10 te selecteren.

Functie van de KDC-W4544U/ W4644U

Basisbediening van diskwisselaar (Optioneel)

Diskwisselaarbron selecteren
Druk op de toets [SRC].
Kies het display "CD CH".

Muziek zoeken
Druk op de toets [I◄◄] of [►►I].

Zoeken naar een disk
Druk op de toets [FM+] of [AM–].

Het huidige nummer of de huidige disc herhaald weergegeven (Herhaalde weergave)
Druk op de toets [4].
Door herhaaldelijk op de knop te drukken, selecteert u achtereenvolgens herhaalde weergave van track ("TRAC REP"), herhaalde weergave van disk ("DISC REP") en herhaalde weergave uit ("REP OFF").

Speelt de muziek in de diskwisselaar in willekeurige volgorde af (Willekeurige weergave van een magazijn)
Druk op de toets [5].
Door op de knop te drukken, schakelt u tussen willekeurige weergave van een magazijn ("MGZN RDM") en uit ("RDM OFF").

Tunerbediening

Automatisch vastleggen van zenders in het geheugen

Automatisch vastleggen van zenders die goed ontvangen worden.

1 Activeer de menufunctie
Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.
"MENU" wordt weergegeven.

2 Selecteer de automatische geheugenmodus
Druk op de toets [FM+] of [AM–].
Selecte de weergave "A-MEMORY".

3 Activeer het automatisch vastleggen van zenders
Houd de knop [AUD] ten minste 2 seconden ingedrukt.
Wanneer er 6 zenders die goed ontvangen worden in het geheugen zijn opgeslagen, wordt de functie voor het automatisch vastleggen afgesloten.



- Wanneer "AF" in <Menusysteem> (pagina 84) is ingeschakeld, worden enkel RDS-zenders opgeslagen in het geheugen.

PTY (Program Type)

Onderstaand programmatype selecteren en zoeken naar een zender;

Programmatype	Display	Programmatype	Display
Lezingen	"SPEECH"	Overige muziek	"OTHER M"
Muziek	"MUSIC"	Weer	"WEATHER"
Nieuws	"NEWS"	Geldzaken	"FINANCE"
Actualiteit	"AFFAIRS"	Kinderprogramma's	"CHILDREN"
Informatie	"INFO"	Sociale zaken	"SOCIAL"
Sport	"SPORT"	Religie	"RELIGION"
Educatief	"EDUCATE"	Luisteraarparticipatie	"PHONE IN"
Drama	"DRAMA"	Reizen	"TRAVEL"
Cultuur	"CULTURE"	Recreatie	"LEISURE"
Wetenschap	"SCIENCE"	Jazz	"JAZZ"
Gevarieerd	"VARIED"	Country	"COUNTRY"
Pop	"POP M"	Nationale muziek	"NATION M"
Rock	"ROCK M"	Gouwe ouwe	"OLDIES"
Easy listening	"EASY M"	Folkmuziek	"FOLK M"
Licht klassiek	"LIGHT M"	Documentaire	"DOCUMENT"
Zwaar klassiek	"CLASSICS"		

- Lezingen en muziek omvatten tevens onderstaande programmatypes.

Muziek: in zwarte letters.
Lezingen: in witte letters.

1 Activeer de PTY-functie
Druk op de zoektoets.
Tijdens PTY-modus licht de indicator "PTY" op.

2 Kies het programmatype
Druk op de toets [FM+] of [AM–].

3 Zoek naar zenders met het gekozen programmatype
Druk op de toets [|◄◄] of [►►|].

4 Sluit de PTY-functie af
Druk op de zoektoets.



- Deze functie is niet beschikbaar tijdens de ontvangst van een verkeersbericht of een AM-zender.
- Wanneer het geselecteerde programmatype niet wordt gevonden, wordt "NO PTY" getoond. Kies een ander programmatype.

Vastleggen van voorkeurprogrammatypes

Vastleggen van een programmatype in het voorkeurgeheugen om het type snel te kunnen oproepen.

Vastleggen van het programmatype

1 Kies het vast te leggen programmatype
Zie <PTY (Program Type)> (pagina 90).

2 Leg het programmatype vast
Druk ten minste 2 seconden op de gewenste toets [1] — [6].

Oproepen van het vastgelegde programmatype

1 Activeer de PTY-functie
Zie <PTY (Program Type)> (pagina 90).

2 Roep het programmatype op
Druk op de gewenste toets [1] — [6].

Veranderen van de taal voor de PTY-functie

De weergavetaal van het programmatype selecteren;

Taal	Display
Engels	"ENGLISH"
Frans	"FRENCH"
Duits	"GERMAN"

1 Activeer de PTY-functie
Zie <PTY (Program Type)> (pagina 90).

2 Activeer de functie voor het veranderen van de taal
Druk op de toets [DISP].

3 Kies de taal
Druk op de toets [FM+] of [AM–].

4 Sluit de functie voor het veranderen van de taal af
Druk op de toets [DISP].

Activeren van de beveiligingscode

Wanneer de beveiligingscode is ingesteld, wordt de kans op diefstal verminderd aangezien de beveiligingscode moet worden ingegeven wanneer het toestel opnieuw wordt ingeschakeld.



- U kunt een 4-cijferig getal naar keuze instellen als beveiligingscode.
- De beveiligingscode of een verwijzing ernaar kan niet worden weergegeven. Noteer de beveiligingscode en bewaar ze op een veilige plaats.

1 Selecteer stand-by
Druk op de toets [SRC].
Selecteer de weergave "STANDBY".

2 Activeer de menufunctie
Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.
"MENU" wordt weergegeven.

3 Kies de beveiligingscodefunctie
Druk op de toets [FM+] of [AM–].
Selecteer de weergave "CODE SET".

4 Activeer de beveiligingscodefunctie
Houd de knop [AUD] ten minste 1 seconde ingedrukt.
Wanneer "ENTER" wordt getoond, verschijnt ook "CODE".

5 Voer beveiligingscode in

Type bewerking	Werking
Kies de in te voeren cijfers	Druk op de toets [⏮] of [⏭].
Kies de cijfers voor de beveiligingscode	Druk op de toets [FM+] of [AM–].

6 Bevestig de beveiligingscode
Houd de knop [AUD] ten minste 3 seconden ingedrukt.
Wanneer "RE-ENTER" wordt getoond, verschijnt eveneens "CODE".

7 Herhaal stappen 5 t/m 6 en voer de beveiligingscode opnieuw in.
"APPROVED" wordt getoond.
De beveiligingscodefunctie wordt geactiveerd.



- Wanneer in stappen 5 t/m 6 een verkeerde code wordt ingevoerd, moet de procedure vanaf stap 5 worden herhaald.
- Wanneer de beveiligingscode geactiveerd is, verandert "CODE SET" in "CODE CLR".
- Voor het deactiveren van de beveiligingscodefunctie, zie <Deactiveren van de beveiligingscode> hierna.

8 Afsluiten van de beveiligingscodefunctie
Druk op de zoektoets.

Invoeren van de beveiligingscode

De beveiligingscode is vereist wanneer het audiosysteem voor het eerst wordt gebruikt nadat het is losgekoppeld van de accuvoeding of wanneer op de resettoets wordt gedrukt.

1 Schakel de spanning in.

2 Herhaal stappen 5 t/m 6 en voer de beveiligingscode in.
"APPROVED" wordt getoond.
Het toestel kan gebruikt worden.

Deactiveren van de beveiligingscode

U kunt de beveiligingscodefunctie als volgt deactiveren.

1 Selecteer stand-by
Druk op de toets [SRC].
Selecteer de weergave "STANDBY".

2 Activeer de menufunctie
Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.
"MENU" wordt weergegeven.

3 Kies de beveiligingscodefunctie
Druk op de toets [FM+] of [AM–].
Selecteer de weergave "CODE CLR".

4 Activeer de beveiligingscodefunctie
Houd de knop [AUD] ten minste 1 seconde ingedrukt.
Wanneer "ENTER" wordt getoond, verschijnt ook "CODE CLR".

5 Voer beveiligingscode in

Type bewerking	Werking
Kies de in te voeren cijfers	Druk op de toets [⏮] of [⏭].
Kies de cijfers voor de beveiligingscode	Druk op de toets [FM+] of [AM–].

6 Houd de knop [AUD] ten minste 3 seconden ingedrukt.
"CLEAR" wordt getoond.
De beveiligingscodefunctie wordt gedeactiveerd.

7 Afsluiten van de beveiligingscodefunctie
Druk op de zoektoets.



- Indien een verkeerde beveiligingscode is ingevoerd, wordt de melding "ERROR" getoond. Voer de juiste beveiligingscode in.

Instelling van de demonstratiemodus

Stel de demonstratiemodus als volgt in:

Display	Instelling
"DEMO ON"	De demonstratiefunctie is ingeschakeld.
"DEMO OFF"	De demonstratiefunctie afsluiten (normale functie).

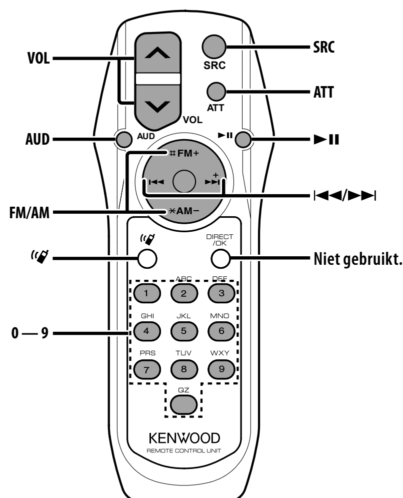
1 Activeer de menufunctie
Houd de zoektoets ten minste 1 seconde ingedrukt.
"MENU" wordt weergegeven.

2 Selecteer demonstratiemodus
Druk op de toets [FM+] of [AM–].
Selecteer het "DEMO" display.

3 Stel de demonstratiemodus in
Houd de knop [AUD] ten minste 2 seconden ingedrukt.

4 Sluit de demonstratiemodus
Druk op de zoektoets.

Basisbedieningen met de afstandsbediening



Algemene functies

Volumeregelaar: [VOL]

Bronselectie: [SRC]

Demping: [ATT]
Wanneer de toets opnieuw wordt ingedrukt, wordt het vorige niveau hersteld.

Audioregeling

Audio-item selecteren: [AUD]

Stel het item in: [VOL]



- Zie <Audioregeling> (pagina 87) voor methoden zoals de procedures voor audioregeling en andere bewerkingen.

Met tuner als geluidsbron

Bandkeuze: [FM+]/ [AM–]

Zenderkeuze: [I◄◄]/[►►I]

Voorkeurzenders oproepen: [1] - [6]

CD/USB-bron

Muziekkeuze: [I◄◄]/[►►I]

Map-/CD-keuze: [FM+]/ [AM–]

Onderbreken/Hervatten: [►II]



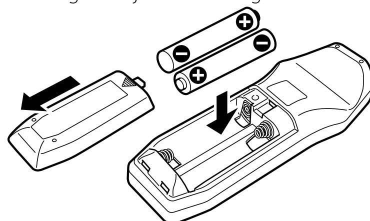
Over [ ]
Deze knop wordt gebruikt wanneer Bluetooth HANDS FREE BOX aangesloten is. Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van Bluetooth HANDS FREE BOX.



- Plaats de afstandsbediening niet op warme plaatsen zoals het dashboard.

Batterijen plaatsen en vervangen

Gebruik twee "AA"/ "R6"-batterijen.
Druk het deksel omlaag en schuif het weg, zoals de afbeelding laat zien.
Let bij het plaatsen van de batterijen op de + en – polen. Volg hierbij de afbeelding in het batterijvak.

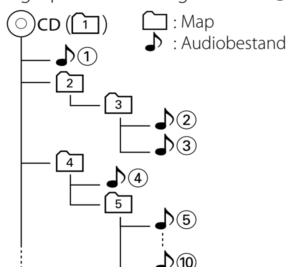


Audiobestanden

- **Afspeelbaar audiobestand**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Afspeelbare diskmedia**
  CD-R/RW/ROM
- **Bestandsindelingen voor afspeelbare disks**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, lange bestandsnaam.
- **Afspeelbaar USB-toestel**
  USB-toestel voor massaopslag
- **Bestandssysteem van afspeelbaar USB-toestel**
  FAT16, FAT32
- **Modellen met iPod-functie**
  KDC-W4544U/ W4644U

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de media- en apparaattypen en de omstandigheden.

- **Afspeelvolgorde van audiobestanden**
  In het onderstaande voorbeeld van een mappen-/bestandenstructuur worden de bestanden afgespeeld in de volgorde van ① tot ⑩.



Er is een online handleiding over audiobestanden beschikbaar op de site onder **www.kenwood.com/audiofile/**. Deze online handleiding bevat gedetailleerde informatie en opmerkingen die niet zijn opgenomen in deze handleiding. Lees ook de online handleiding door.



- In deze handleiding wordt het woord "USB-toestel" gebruikt voor Flash-geheugens en digitale audiospelers met USB-aansluitingen.
- Het woord "iPod" dat in deze handleiding wordt gebruikt, geeft de iPod aan die is aangesloten met de iPod-aansluitkabel* (optioneel accessoire).).
  * Niet ondersteund model KCA-iP500.
  Raadpleeg de website voor iPod's die kunnen worden aangesloten en de iPod-aansluitkabel.
  www.kenwood.com/ipod/kca_ip/

Over het USB-toestel

- Als u het afspelen start nadat u de iPod hebt aangesloten, wordt de muziek op de iPod als eerste afgespeeld.
  In dat geval wordt "RESUMING" weergegeven zonder dat er bijvoorbeeld een mapnaam wordt weergegeven. Als het item wordt gewijzigd, wordt een correcte titel e.d. weergegeven.
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod worden weergegeven.
- Als het USB-toestel is aangesloten op deze eenheid, kan het worden opgeladen mits de eenheid een eigen voeding heeft.
- Installeer het USB-toestel op een plaats waar het geen hindernis vormt voor het correct besturen van uw voertuig.
- U kunt een USB-toestel niet aansluiten via een USB-hub en multikaartlezer.
- Zorg voor reservekopieën van de audiobestanden die u met dit toestel gebruikt. De bestanden kunnen worden gewist afhankelijk van de bedieningsvoorwaarden van het USB-toestel.
  Wij betalen geen vergoeding voor schade als gevolg van het verloren gaan van opgeslagen gegevens.
- Dit toestel wordt niet geleverd met een USB-toestel. Koop een in de handel verkrijgbaar USB-toestel.
- Bij het aansluiten van het USB-toestel wordt geadviseerd gebruik te maken van de CA-U1EX (optie).
  Normale weergave is niet gegarandeerd wanneer u een andere kabel dan de USB-compatibele kabel gebruikt. Aansluiting van een kabel met een totale lengte van meer dan 5 m kan abnormale weergave tot gevolg hebben.

De KCA-BT200 bedienen (Optioneel)

Raadpleeg voor de werking Model-A-1 in handleiding van de KCA-BT200, en de onderstaande tabel. Voor <Het gesprek in wacht beantwoorden nadat het huidige gesprek werd beëindigd> moet de toets [AUTO]/[TI] worden vervangen door de toets [SRC].

Gebruikte notatie in de handleiding van de KCA-BT200	Werking
[►II]-toets	[AUD]-knop
Regelknop	[AUD]-knop
[AUTO]/[TI]-toets	[DISP]-toets
Regelknop omhoog of omlaag	[FM+]- of [AM–]-toets
Regelknop rechts of links	[I◄◄]- of [►►I]-toets

De KCA-BT100 bedienen (Optioneel)

Ga als volgt te werk om de KCA-BT100 te bedienen;

Om instellingen te maken voor <De kiesmodus selecteren>, selecteert u <Menusysteem> (pagina 84). Door gedurende ten minste 1 seconde op de knop [AUD] te drukken nadat u "D.MODE" hebt geselecteerd, krijgt u toegang tot de selectiemodus voor de kiesmethode. Druk op de zoektoets om de selectiemodus voor de kiesmethode te verlaten.

Druk gedurende ten minste 1 seconde op de toets [DISP] voor <Een gesprek beëindigen>, <Het bericht dat de verbinding wordt verbroken verwijderen> en <Een binnenkomend gesprek weigeren>.

Sommige weergaven kunnen bovendien verschillen van de beschrijving in de gebruiksaanwijzing van de KCA-BT100.

Weergaven van de KCA-BT100 gebruiksaanwijzing	Eigenlijke weergave op dit toestel
"DISCONCT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"BT-CON N"	"HF-CON N"

Menuglossarium

- **ICON**
  Stelt de grafische modus in van de display tijdens normale weergave.
  ON1: Wordt ingeschakeld.
  ON2: Geeft een animatie weer.
  OFF: Wordt uitgeschakeld.
- **SWPRE (Preout omschakelen)**
  Overschakelen van de preout-uitgang tussen de achterste uitgang ("R") en de subwoofer-uitgang ("SW").
- **SPRM (Supreme)**
  Technologie om het hoge-frequentiebereik, dat wordt weggelaten tijdens het coderen naar een lage bitsnelheid, te extrapoleren en de vervolledigen met een algoritme (minder dan 128Kbps, sampling-frequentie is 44,1kHz).
  Het geluid wordt optimaal verwerkt voor het compressieformaat (AAC, MP3 of WMA) en aangepast aan de gebruikte bitrate.
  Het effect is verwaarloosbaar bij liedjes die gecodeerd zijn met een hoge bitsnelheid, variabele bitsnelheid of een beperkte hoge-frequentiecomponent hebben.
- **NEWS (nieuwsuitzending met uitschakeling voor een bepaalde periode)**
  Er wordt automatisch naar een nieuwsuitzending overgeschakeld zodra deze begint. Tevens kan er een periode worden ingesteld gedurende dewelke er niet overgeschakeld mag worden nadat een nieuwsbericht is gestart.
  Wanneer "NEWS 00M" wordt veranderd in "NEWS 90M" wordt deze functie ingeschakeld.
  Wanneer een nieuwsbulletin begint terwijl deze functie is ingeschakeld, dan verschijnt "TRAFFIC" op de display en wordt op het nieuws afgestemd.
  Wanneer de instelling is ingesteld op "20M", dan wordt pas op een volgend nieuwsbulletin afgestemd nadat er ten minste 20 minuten verstreken zijn.
  Het volume van de nieuwsuitzending staat op hetzelfde niveau als werd ingesteld voor verkeersinformatie.
- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Afstemmodus)**
  Selecteer een afstemfunctie van de radio.

Afstemfunctie	Display	Werking
Automatisch zoeken	"AUTO1"	Automatisch zoeken naar een zender.
Voorkeurzender zoeken	"AUTO2"	Op volgorde zoeken langs de in het voorkeurgeheugen opgeslagen zenders.
Handmatig	"MANUAL"	Handmatig op een zender afstemmen.

- **AF (Alternative Frequency)**
  Wanneer de ontvangst verslechtert, wordt automatisch op een andere frequentie overgeschakeld waarop hetzelfde programma in hetzelfde RDS-netwerk wordt uitgezonden als daardoor een betere ontvangst kan worden verkregen.
- **RUS (Russische taalinstelling)**
  Wanneer deze instelling op ON wordt ingesteld, worden de volgende tekenreeksen in het Russisch weergegeven:
  Mapnaam/ Bestandsnaam/ Titel/ Artiestnaam/ Albumnaam/ KCA-BT200/BT100 (optioneel accessoire)

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П

Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

- **AUX**
  Wanneer deze instelling is ingesteld op ON, dan kan de hulpingangsbron AUX worden geselecteerd.
  ON1: Voert het geluid van het externe toestel uit dat is verbonden met de hulpingangsaansluiting wanneer de hulpingangsbron is geselecteerd.
  ON2: Dempt het geluid wanneer de hulpingangsbron wordt geselecteerd. Schakel de dempingsfunctie uit om naar

het geluid van een externe geluidsbron te luisteren. Dit voorkomt ruis wanneer er geen externe geluidsbron is aangesloten op de AUX-aansluitingen.

OFF: De hulpingangsbron selecteren is niet mogelijk.
Zet deze instelling op OFF wanneer de AUX-aansluiting niet wordt gebruikt.

- **OFF (Timer voor automatisch uitschakelen)**
  Instellen van een bepaalde tijd waarna de spanning automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het toestel in stand-by blijft staan.
  Deze functie kan de accu van de auto beschermen.
  – – –: De functie voor het uitschakelen van de spanning is uitgeschakeld.
  20min: Schakelt de spanning uit na 20 minuten. (fabrieksinstelling)
  40min: Schakelt de spanning uit na 40 minuten.
  60min: Schakelt de spanning uit na 60 minuten.
- **CD READ**
  Bepaalt de methode voor het lezen van een CD.
  Wanneer er een probleem is met de weergave van een CD met een speciaal formaat, stelt u deze functie in op "2" om de CD geforceerd af te spelen. Het is mogelijk dat sommige muziek-CD's ook in de stand "2" niet kunnen worden weergegeven. Daarenboven kunnen audiobestanden niet worden weergegeven wanneer de functie is ingesteld op "2". Stel deze functie in op "1" onder normale omstandigheden.
  1 : Maakt tijdens CD-weergave automatisch onderscheid tussen muziek-CD's en CD's met audiobestanden.
  2 : Forceer afspelen als een muziek-CD.



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

Fabrikant:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio, 192-8525 Japan

EU-vertegenwoordiger:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dit product wordt niet geïnstalleerd door de fabrikant van een voertuig op de productielijn, noch door de professionele invoerder van een voertuig in EU-lidstaten.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)







Pb

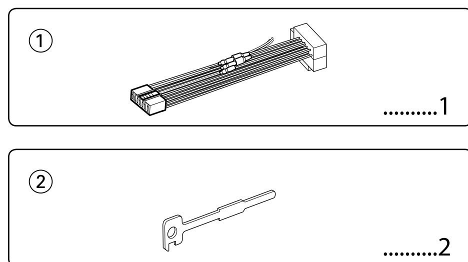
Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.
Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl.
Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.
Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Markering op produkten die laserstralen gebruiken (uitgezonderd voor bepaalde gebieden)

CLASS 1
LASER PRODUCT

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

Toebehoren



Installatieprocedure

1. Voorkom kortsluiting door de sleutel uit het contact te halen en de aansluiting (⊖) van de accu los te koppelen.
2. Maak voor elke eenheid de juiste ingangs- en uitgangskabelaansluitingen.
3. Verbind de kabel met de bedradingsbundel.
4. Neem stekker B van de bedradingsbundel en verbind hem met de luidsprekeraansluiting in de auto.
5. Neem stekker A van de bedradingsbundel en verbind hem met de externe spanningsaansluiting van de auto.
6. Neem de bedradingsbundel en verbind deze met het toestel.
7. Installeer het toestel in de auto.
8. Sluit de minpool (⊖) van de batterij weer aan.
9. Druk op de resettoets.

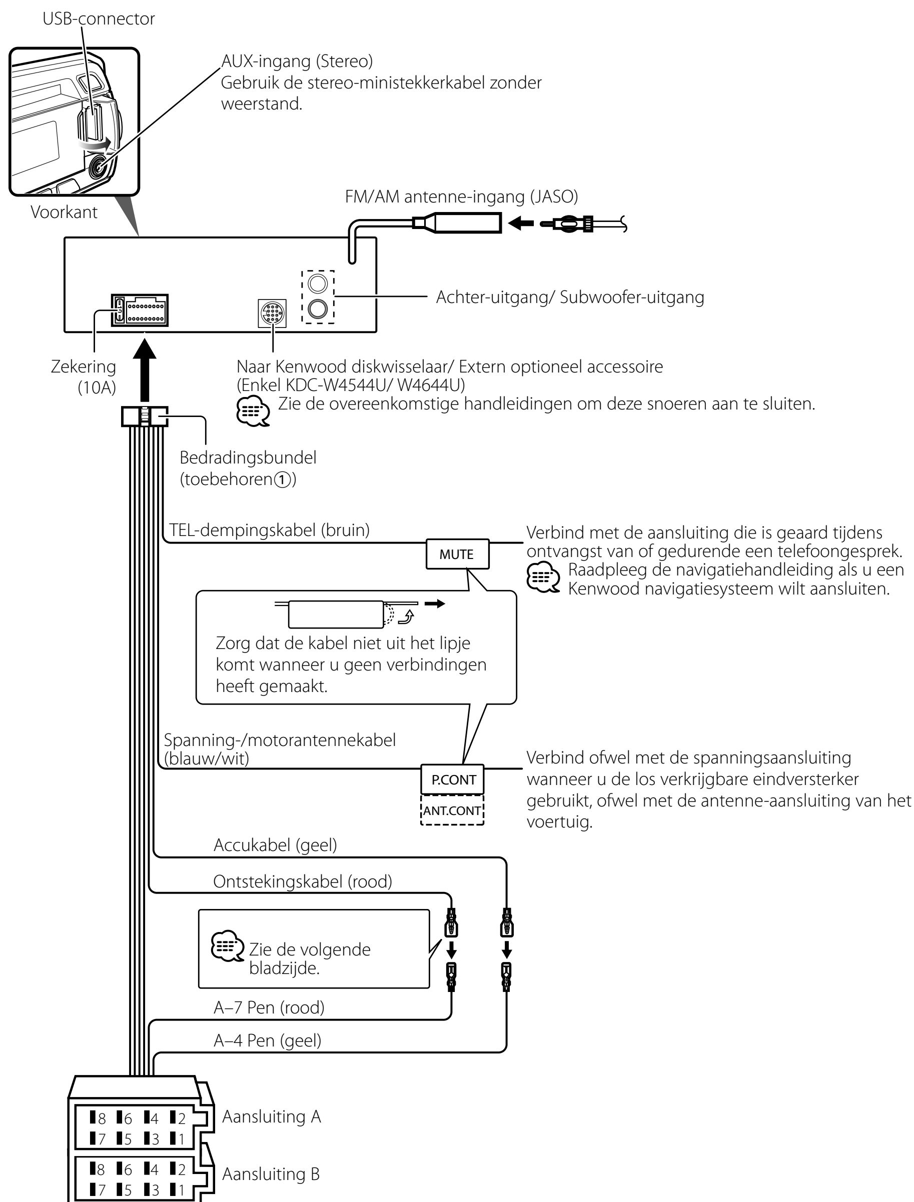


- De bevestiging en bedrading van dit product vereist vakbekwaamheid en ervaring. Laat de bevestiging en bedrading om veiligheidsredenen door vaklui uitvoeren.
- Zorg dat het toestel op een negatieve 12-volt-gelijkstroomvoeding is geaard.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, hitte of extreme vochtigheid blootstaan. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar gevaar bestaat voor waterspatten.
- Gebruik bij het installeren uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven. Het toestel wordt mogelijk beschadigd door gebruik van andere schroeven.
- Wanneer de voeding niet wordt ingeschakeld ("PROTECT" wordt weergegeven), kan er kortsluiting zijn in een van de luidsprekerdraden of maakt de draad contact met het chassis van de auto, waardoor de beschermingsfunctie wordt geactiveerd. Daarom moet u de luidsprekerkabel controleren.
- Controleer dat alle verbindingen juist zijn en de stekkers goed in de aansluitingen zijn vergrendeld.
- Als het contact van uw auto geen ACC-stand heeft of de ontstekingskabel (contactkabel) met een spanningsbron is verbonden waar constant spanning op staat, zoals bijvoorbeeld een accukabel, zal de spanning van het toestel niet gekoppeld zijn aan het contact (met andere woorden, de spanning van het toestel wordt niet gelijk met het contact in- en uitgeschakeld). Als u de spanning van het toestel wilt koppelen aan het contact van de auto, moet u de ontstekingskabel met een spanningsbron verbinden die gelijk met het contact van de auto wordt in- en uitgeschakeld.
- Gebruik een in de handel verkrijgbare conversieconnector als de connector niet in de voertuigconnector past.
- Isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Voorkom kortsluiting door de kapjes op het uiteinde van de niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet te verwijderen.
- Als de console een deksel heeft, moet u er bij de installatie van het toestel op letten dat het voorpaneel bij het openen en sluiten het deksel niet raakt.
- Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de kabels elkaar niet raken en zo een kortsluiting veroorzaken en vervangt u vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.
- Sluit de luidsprekerkabels juist met de overeenkomende aansluitingen aan. Het toestel kan beschadigd worden of helemaal niets doen als u de ⊖-kabels deelt of ze met de massa verbindt op een metalen deel in de auto.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Installeer het toestel onder een maximale hoek van 30˚.

Aansluiting van CD-spelers/diskwisselaars op dit toestel

Wanneer de CD-speler / diskwisselaar over de "O-N"-schakelaar beschikt, stelt u deze in op "N".
De functies die kunnen worden gebruikt en de informatie die kan worden getoond verschillen naargelang van de modellen die worden aangesloten.

Verbinden van kabels met aansluitingen



Verbinden van kabels met aansluitingen

Stekkerfunctietabel

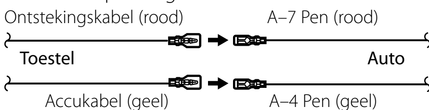
Pennummers voor ISO-stekkers	Kleur van kabel	Functies
Externe spanningsaansluiting		
A-4	Geel	Accu
A-5	Blauw/wit	Spanningsregeling
A-7	Rood	Contact (ACC)
A-8	Zwart	Massaverbinding
Luidsprekerstekker		
B-1	Paars	Rechts achter (+)
B-2	Paars/zwart	Rechts achter (–)
B-3	Grijs	Rechts voor (+)
B-4	Grijs/zwart	Rechts voor (–)
B-5	Wit	Links voor (+)
B-6	Wit/zwart	Links voor (–)
B-7	Groen	Links achter (+)
B-8	Groen/zwart	Links achter (–)

⚠WAARSCHUWING

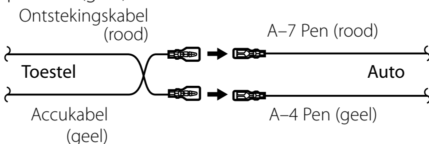
Aansluiten van de ISO-stekker

De penopstelling van de ISO-stekkers is afhankelijk van uw type auto. Zorg dat de aansluitingen juist zijn om beschadiging van het toestel te voorkomen.
De standaardverbinding van de bedradingsbundel wordt in stap 1 hieronder beschreven. Maak de getoonde verbindingen als de penopstelling van de ISO-stekker overeenkomt met de beschrijving in 2.
De kabel moet opnieuw worden aangesloten zoals getoond in 2 hieronder als u dit toestel installeert in **Volkswagen**-modellen.

1 (Standaardverbinding) De pen A-7 (rood) van de ISO-stekker van de auto is verbonden met het contact en de pen A-4 (geel) is verbonden met de constante spanningsbron.

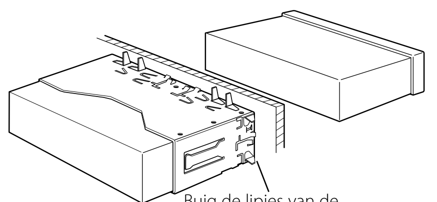


2 De pen A-7 (rood) van de ISO-stekker van de auto is verbonden met de constante spanningsbron en de pen A-4 (geel) is verbonden met het contact.



Installatie/Verwijderen van het toestel

Installatie

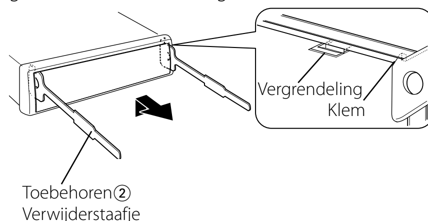




- Controleer dat het toestel goed op zijn plaats is geïnstalleerd. Het toestel zal niet juist functioneren indien het niet goed is geplaatst (het geluid zal bijvoorbeeld overslaan).

Verwijderen van het harde rubberframe

1 Laat de klempennen van het verwijderstaafje aangrijpen en maak de twee vergrendelingen bovenaan los.
Til het frame op en trek het naar voren zoals getoond in de afbeelding.



2 Wanneer de vergrendelingen bovenaan los zijn, maakt u de twee vergrendelingen onderaan los.



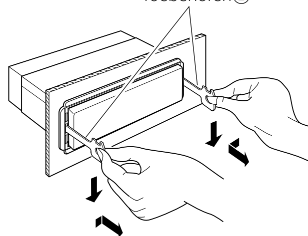
- Het frame kan op dezelfde wijze vanaf de onderkant worden verwijderd.

Verwijderen van het toestel

1 Zie <Verwijderen van het harde rubberframe> en verwijder het harde rubberframe.

2 Steek de twee verwijderstaafjes diep in de gleuven aan elke kant, zoals getoond in de afbeelding.

3 Duw de verwijderstaafjes omlaag terwijl u ze indrukt en trek het toestel half naar buiten.





- Wees voorzichtig om verwonding door de klempennen op het verwijderstaafje te vermijden.

4 Trek het toestel met uw handen geheel naar voren en wees hierbij voorzichtig dat u het niet laat vallen.

Oplossen van problemen

Sommige functies van dit apparaat kunnen zijn uitgeschakeld door de op dit apparaat ingevoerde instellingen.

• Kan de subwoofer niet instellen.
• Kan geen laagdoorgangsfilter instellen.
• Geen weergave van de subwoofer.

▶ • <Subwooferuitvoer> in <Basisbediening> (pagina 82) is niet ingeschakeld.

• Preout is niet ingesteld op subwoofer. ☞ "SWPRE" in <Menusysteem> (pagina 84)

• Kan geen beveiligingscode registreren.
• Kan display niet instellen.
• Timer voor automatisch uitschakelen werkt niet.

▶ <Instelling van de demonstratiemodus> (pagina 93) is niet uitgeschakeld.

Vele problemen worden slechts veroorzaakt door een verkeerde bediening of verkeerde verbindingen. Controleer voordat u uw handelaar raadpleegt eerst de volgende lijst voor een mogelijke oplossing van uw probleem.

Algemeen

? De pieptoon van de aanraaksensor wordt niet weergegeven.

✔ De voor-uitgangsaansluiting wordt gebruikt.

☞ De pieptoon van de aanraaksensor kan niet via de voor-uitgangsaansluiting worden weergegeven.

Tuner als geluidsbron

? Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht.

✔ De auto-antenne is niet uitgetrokken.

☞ Trek de antenne volledig uit.

Disk als geluidsbron

? Niet de gekozen disk maar een andere wordt afgespeeld.

✔ De gekozen CD is vuil.

☞ Maak de cd schoon. Raadpleeg hiervoor de schoonmaakinstructies voor cd's in de sectie <Omgaan met cd's> (pagina 81).

✔ De disk is in een andere lade geplaatst dan u hebt gekozen.

☞ Verwijder het diskmagazijn en controleer het nummer van de gekozen disk.

✔ De disk heeft krassen.

☞ Probeer een andere disk.

Audiobestand als geluidsbron

? Het geluid slaat over bij het afspelen van een audiobestand.

✔ Het medium is bekrast of vuil.

☞ Maak het medium schoon. Raadpleeg hiervoor de schoonmaakinstructies voor CD's in de sectie <Omgaan met cd's> (pagina 81).

✔ De opnamekwaliteit is slecht.

☞ Herhaal de opname of gebruik een ander medium.

De onderstaande berichten geven de toestand van uw systeem weer.

TOC ERR:
- Geen disk in het diskmagazijn geplaatst.
- De CD is vuil. De CD is omgekeerd geplaatst. De CD heeft krassen.

E-05: De disk is onleesbaar.

E-77: Het toestel functioneert om een andere reden niet juist.
➪ Druk op de resettoets van het toestel. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als de code "E-77" niet verdwijnt.

E-99: Er is iets fout met het magazijn van de wisselaar. Of het toestel functioneert niet naar behoren.
➪ Controleer het magazijn van de wisselaar. Druk vervolgens op de resettoets van het toestel. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als de code "E-99" niet verdwijnt.

IN (knipperend):
Het CD-spelergedeelte functioneert niet goed.
➪ Plaats de cd opnieuw. Als de cd niet uitgeworpen kan worden of het display blijft knipperen zelfs als de cd op de juiste wijze opnieuw geplaatst is, schakel dan de spanning uit en neem contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

PROTECT (knipperend):
De luidsprekerkabel is kortgesloten of raakt het chassis van het voertuig waardoor de beveiligingsfunctie is geactiveerd.
➪ De luidsprekerkabel goed aansluiten of isoleren en op de resettoets drukken. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als de code "PROTECT" niet verdwijnt.

NA FILE: U probeert een audiobestand af te spelen met een indeling die niet wordt ondersteund door dit toestel.

COPY PRO: Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.

READ ERR: Er is een probleem met het bestandssysteem van het aangesloten USB-toestel.
➪ Kopieer de bestanden en mappen voor het USB-toestel opnieuw. Als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven, moet u het USB-toestel initialiseren of andere USB-toestellen gebruiken.

NO DVICE: Het USB-toestel is gekozen als bron hoewel geen USB-toestel is aangesloten.
➪ Wijzig de bron in een willekeurige andere bron dan USB. Sluit een USB-toestel aan en verander de bron opnieuw in USB.

NA DVICE:
- Een niet-ondersteund USB-toestel is aangesloten.
- Er is geen verbinding tot stand gebracht met de iPod.

➪ Controleer of de aangesloten iPod een iPod is die wordt ondersteund. Zie <Audiobestanden> (pagina 95) voor informatie over de ondersteunde iPods.

NO MUSIC/E-15:
- Het aangesloten USB-toestel bevat geen afspeelbaar audiobestand.
- Er wordt een geluidsdrager afgespeeld waarop gegevens staan die niet door het toestel weergegeven kunnen worden.

USB ERR: Er zijn mogelijk problemen opgetreden op het aangesloten USB-toestel.
➪ Verwijder het USB-toestel en draai de spanningsschakelaar naar de stand ON. Wanneer zich hetzelfde voordoet, gebruik dan een ander USB-toestel.

iPod ERR: Er is geen verbinding tot stand gebracht met de iPod.
➪ Verwijder het USB-toestel en sluit dit opnieuw aan.
➪ Controleer of u de meest recente versie van de software voor de iPod hebt.

REMOVE (knipperend):
De verwijdermodus is geselecteerd voor het USB-toestel/iPod. U kunt het USB-toestel/iPod veilig verwijderen.

Technische gegevens

FM-tunergedeelte

Frequentiebereik (50 kHz afstand)
: 87,5 MHz — 108,0 MHz
Bruikbare gevoeligheid (S/R = 26dB)
: 0,7 μV/75 Ω
Onderdrukkingsgevoeligheid (S/R = 46dB)
: 1,6 μV/75 Ω
Frequentieweergave (±3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Signaal/ruisverhouding (MONO)
: 65 dB
Selectiviteit (DIN) (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Stereoscheiding (1 kHz)
: 35 dB

MW-tunergedeelte

Frequentiebereik (9 kHz afstand)
: 531 kHz – 1611 kHz
Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20dB)
: 25 μV

LW-tunergedeelte

Frequentiebereik
: 153 kHz – 281 kHz
Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20dB)
: 45 μV

CD-spelergedeelte

Laserdiode
: GaAlAs
Digitaal filter (D/A)
: 8 keer oversampling
D/A Converter
: 24 bit
Rotatiesnelheid
: 500 – 200 rpm (CLV)
Wow & flutter
: Onder meetbare limiet
Frequentieweergave (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Totale harmonische vervorming (1 kHz)
: 0,01 %
Signaal/ruisverhouding (1 kHz)
: 105 dB
Dynamisch bereik
: 93 dB
MP3 decodering
: Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-decodering
: Compatibel met Windows Media Audio
AAC-decodering
: AAC-LC ".m4a"-bestanden

USB-interface

USB-standaard
: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
Maximale toevoerstroom
: 500 mA
Bestandindeling
: FAT16/ 32
MP3 decodering
: Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA-decodering
: Compatibel met Windows Media Audio
AAC-decodering
: AAC-LC ".m4a"-bestanden

Audiogedeelte

Maximaal uitgangsvermogen
: 50 W x 4
Uitgangsvermogen (DIN 45324, +B=14,4V)
: 22 W x 4
Luidsprekerimpedantie
: 4 – 8 Ω
Toonbereik
Lage tonen : 100 Hz ±8 dB
Middentonen : 1 kHz ±8 dB
Hoge tonen : 10 kHz ±8 dB
Voor-uitgangsniveau/belasting (CD)
: 2000 mV/10 kΩ
Vooruitgangsimpedantie
: ≤ 600 Ω

Hulpingang

Frequentieweergave (±3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Maximale ingangsspanning
: 1200 mV
Ingangsimpedantie
: 10 kΩ

Algemeen

Bedrijfsspanning (11 – 16V toelaatbaar)
: 14,4 V
Maximaal stroomverbruik
: 10 A
Installatie-afmetingen (B x H x D)
: 182 x 53 x 155 mm
Gewicht
: 1,3 kg

Technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.